



MOBILE AIR CONDITIONERS (LOCAL AIR CONDITIONERS)

POAC7024
User manual



GB

Thank you for purchasing your new POINT Portable Air Conditioner. These operating instructions will help you use it properly and safely. We recommend that you spend some time reading this user manual in order that you fully understand all the operational features it offers. Read all the safety instructions carefully before use and keep this user manual for future reference.

NO

Takk for at du kjøpte et nytt bærbart klimaanlegg fra POINT. Denne bruksanvisningen vil hjelpe deg med å bruke den på en trygg og riktig måte. Vi anbefaler at du tar deg tid til å lese gjennom hele bruksanvisningen for å bli fortrolig med alle funksjonene som tilbys. Les alle sikkerhetsanvisningene nøye før bruk, og oppbevar bruksanvisningen for fremtidig referanse.

FI

Kiitos, kun valitsit uuden kannettavan POINT-ilmastointilaitteen. Nämä käyttöohjeet opastavat sinua käyttämään laitetta oikein ja turvallisesti. On suositeltavaa käyttää aikaa tämän käyttöoppaan lukemiseen, jotta ymmärrät täysin, mitä toiminnallisia ominaisuuksia tuote tarjoaa. Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä käyttöopas myöhempää käyttöä varten.

DK

Tak for dit køb af dette nye POINT transportable klimaanlæg. Disse brugervejledninger hjælper dig med at bruge dette apparat rigtigt og sikkert. Vi anbefaler, at du læser denne brugervejledning, så du får en fuld forståelse af hvordan alle funktionerne virker. Læs sikkerhedsforskrifterne grundigt inden brug, og gem denne brugervejledning til senere brug.

SE

Tack för att du har köpt din nya POINT portabel luftkonditionering. Denna bruksanvisning hjälper dig att använda den på ett säkert och korrekt sätt. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa igenom denna bruksanvisning för att till fullo förstå alla driftfunktioner som den erbjuder. Läs noga igenom alla säkerhetsinstruktioner före användning och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

User manual - English	page	4	-	31
Bruksanvisning - Norsk	side	32	-	59
Käyttöopas - Suomi	sivu	60	-	87
Brugervejledning - Dansk	side	88	-	115
Bruksanvisning - Svenska	sidor	116	-	143

GB

NO

FI

DK

SE

Safety Precautions

Read Safety Precautions Before Operation and Installation

To prevent death or injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause death, harm or damage.



WARNING

This symbol indicates the possibility of personnel injury or loss of life.



CAUTION

This symbol indicates the possibility of property damage or serious consequences.



WARNING

- Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Use only the included accessories and parts, and specified tools for the installation. Using nonstandard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and injury or property damage.
- Make sure that the mains power outlet you are using is grounded and has the appropriate voltage. Mains power cable is equipped with a three-prong grounding plug to protect against shock. Voltage information can be found on the nameplate of the unit.
- The appliance must be used in a properly grounded wall outlet. If the wall outlet you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker (the fuse or circuit breaker needed is determined by the maximum current of the appliance. The maximum current is indicated on the nameplate located on the appliance), have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Install the appliance on a sturdy surface. Failure to do so could result in damage or excessive noise and vibration.
- The appliance must be kept free from obstruction to ensure proper function and to mitigate safety hazards.
- Do not modify the length of the main power cable or use an extension cable to power the appliance.
- Do not share main power outlet with other electrical appliances. Improper power supply can cause fire or electrical shock.

- Do not install the appliance in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- Do not install the appliance in a location that may be exposed to combustible gas, as this could cause fire.
- The appliance has wheels to facilitate moving. Make sure not to use the wheels on thick carpet or to roll over objects, as these could cause tipping.
- Do not operate an appliance if it has been dropped or damaged.
- Ensure that any appliance with an electric heater is placed at least 1 meter away from any combustible materials.
- Do not touch the unit with wet or damp hands or when barefoot.
- If the appliance is knocked over during use, turn it off and unplug it from the main power supply immediately. Visually inspect the unit to ensure there is no damage. If you suspect the unit has been damaged, contact a technician or customer service for assistance.
- In a thunderstorm, the power must be cut off to avoid damage to the machine due to lightning.
- The appliance should be used in such a way that it is protected from moisture. e.g. condensation, splashed water etc. Do not place or store your air conditioner where it can fall or be pulled into water or any other liquid. Unplug immediately if it occurs.
- All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram located inside of the appliance.
- The appliance's circuit board(PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as: T 3.15A/250V, etc.
- When the water drainage function is not in use, securely attach both the upper and lower drain plugs to the appliance to prevent choking hazards. Store the drain plug safely when not in use to keep it out of reach of children.

CAUTION

- This appliance can be used by children aged 8 years and older and person with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or instructed on the safe use of the appliance and understand the hazards involved.
Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision. (be applicable for the European Countries)
- If the main power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the main power supply.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- Do not run the main power cable under carpeting.
- Do not cover main power cable with throw rugs, runners, or similar coverings.
- Do not route main power cable under furniture or appliances. Position the main power cable away from high-traffic areas to prevent tripping hazards.
- Do not operate the appliance with a damaged main power cable, plug, power fuse or circuit breaker. Discard the appliance or return to an authorized service facility for examination and /or repair.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use the appliance with any solid-state speed control device.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations. Contact the authorised service technician for repair or maintenance of this unit.

- Do not cover or obstruct the inlet or outlet grilles.
- Do not use this appliance for functions other than those described in this instruction manual.
- Before cleaning, turn off the power and unplug the appliance.
- Disconnect the power if strange sounds, smell, or smoke comes from the appliance.
- Do not press the buttons on the control panel with anything other than your fingers.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- Do not operate or stop the appliance by inserting or pulling out the main power cable plug.
- Do not use hazardous chemicals to clean or come into contact with the appliance.
- Do not use the appliance in the presence of inflammable substances or vapour such as alcohol, insecticides, petrol, etc.
- Always transport the appliance in a vertical position and stand on a stable, level surface during use.
- Always contact a qualified person to carry out repairs. If the main power cable is damaged, it must be replaced with a new one obtained from the product manufacturer and not repaired.
- Hold the plug by the head of the power plug when taking it out.
- Turn off the appliance when not in use.

Note about Fluorinated Gasses(Not applicable to the unit using R290 Refrigerant)

1. Fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment. For specific information on the type, the amount and the CO₂ equivalent in tonnes of the fluorinated greenhouse gas (on some models), please refer to the relevant label on the unit itself.
2. Installation, service, maintenance and repair of this appliance must be performed by a certified technician.
3. Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.



DISPOSAL: Do not dispose of this appliance as unsorted municipal waste.

Separate collection for special treatment is necessary. Disposal in household waste is prohibited.



For disposal, consider these options:

- Municipal collection systems: Dispose of electronic waste free of charge.
- When buying a new appliance, retailers will take back the old one at no cost.
- Manufacturers may accept old appliances for free disposal. Sell old appliances to scrap metal dealers due to their valuable resources.
- Improper disposal in forests and landscapes endangers health by allowing hazardous substances to contaminate groundwater and enter the food chain.



WARNING for Using R32/R290 Refrigerant

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odour.
- Appliance should be installed, operated and stored in a room with a floor area according to the amount of refrigerant to be charged. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the appliance itself. When there are differences between the label and the manual on the Min. room area description, the description on label shall prevail.

For R290(Not applicable for North America)

amount of refrigerant (kg)	Min. room area(m ²)	amount of refrigerant (kg)	Min. room area(m ²)
≤ 0.0836	4	>0.1881 and ≤0.2090	10
>0.0836 and ≤0.1045	5	>0.2090 and ≤0.2299	11
>0.1045 and ≤0.1254	6	>0.2299 and ≤0.2508	12
>0.1254 and ≤0.1463	7	>0.2508 and ≤0.2717	13
>0.1463 and ≤0.1672	8	>0.2717 and ≤0.2926	14
>0.1672 and ≤0.1881	9	>0.2926 and ≤0.3040	15

For R32 refrigerant models:

Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4 m².

Appliance shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than 4 m².

- Compliance with national gas regulations shall be observed. Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification.
- Follow the instruction carefully to handle, install, clear, service the appliance to avoid any damage or hazard. Flammable Refrigerant R32 is used within the appliance. When maintaining or disposing the appliance, the refrigerant (R32 or R290) shall be recovered properly, shall not discharge to air directly.
- No any open fire or device like switch which may generate spark/arcing shall be around the appliance to avoid causing ignition of the flammable refrigerant used. Follow the instruction carefully to store or maintain the appliance to prevent mechanical damage from occurring.

- Flammable refrigerant -R32 is used in the appliance. Please follow the instruction carefully to avoid any hazard. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the appliance itself.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and potential ignition sources (for example an operating electric heater).



Caution: Risk of fire/
flammable materials

Explanation of symbols displayed on the appliance:

	WARNING	This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.
	CAUTION	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	CAUTION	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	CAUTION	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

1. Transport of equipment containing flammable refrigerants.
See transport regulations
2. Marking of equipment using signs. See local regulations
3. Disposal of equipment using flammable refrigerants. See national regulations.
4. Storage of equipment/appliances
The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Storage of packed (unsold) equipment
Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.
6. Information on servicing
 - 1) Check to the area
Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.
 - 2) Work procedure
Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.
 - 3) General work area
All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.
 - 4) Checking for presence of refrigerant
The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

5) Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

6) No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.

7) Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

8) Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;

The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed; If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence

of refrigerant; Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;

Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

9) Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;

That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system; That there is continuity of earth bonding.

7. Repairs to sealed components

1) During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

2) Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that apparatus is mounted securely. Ensure that seals or

sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

8. Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

9. Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

10. Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

11. Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 %

maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak.

Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

12. Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used.

However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

Remove refrigerant; Purge the circuit with inert gas; Evacuate; Purge again with inert gas; Open the circuit by cutting or brazing. The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be flushed with OFN to render the appliance safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task. Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system.

When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place. Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

13. Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed. Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to

minimize the amount of refrigerant contained in them. Cylinders shall be kept upright.

Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.

Label the system when charging is complete (if not already).

Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system. Prior to recharging the system. It shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test

shall be carried out prior to leaving the site.¹⁴Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely.

Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

a) Become familiar with the equipment and its operation.

b) Isolate system electrically.

c) Before attempting the procedure ensure that: Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders; All personal protective equipment is available and being used correctly;

The recovery process is supervised at all times by a competent person; Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

d) Pump down refrigerant system, if possible.

e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.

f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.

g) Start the

recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.

h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).

- i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

15. Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

16. Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs. The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants.

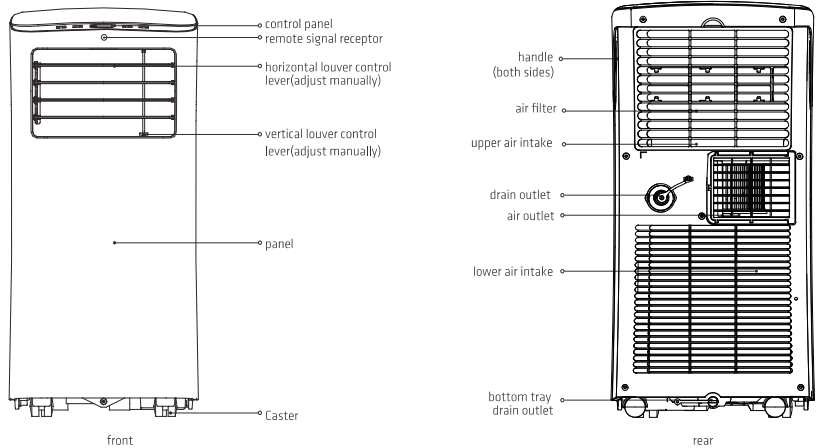
In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release.

Consult manufacturer if in doubt. The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Installation Instructions

Preparation

NOTE:
All the illustrations in the manual are for explanation purpose only. Your appliance may be slightly different.
The actual shape shall prevail. The appliance can be controlled by the control panel alone or with the remote controller. This manual does not include Remote Controller Operations, see the <<Remote Controller Instruction>> packed with the appliance for details.



Design Notice

In order to ensure the optimal performance of our products, the design specifications of the appliance and remote control are subject to change without prior notice.

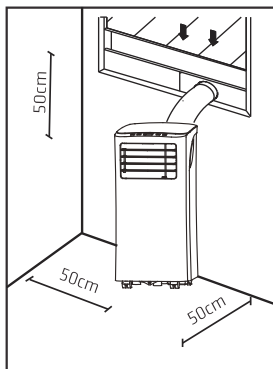
Ambient Temperature Range For Appliance Operating

MODE	Temperature Range
Cool	17-35°C (62-95°F)
Dry	13-35°C (55-95°F)

Exhaust Hose Installation

The exhaust hose and adaptor must be installed or removed based on the usage mode. For COOL, or AUTO mode, the exhaust hose must be installed. For FAN, DRY, the exhaust hose must be removed.

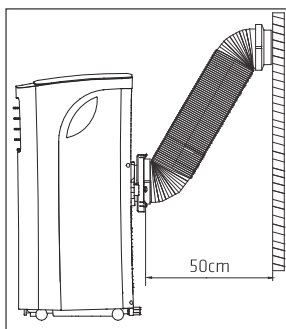
Choosing The Right Location



The appliance installation location should meet the following requirements:

- Make sure to install the appliance on an even surface to minimize noise and vibration.
- The appliance must be installed near a grounded plug, and the Collection Tray Drain (found on the back of the unit) must be accessible.
- The appliance should be located at least 30cm from the nearest wall to ensure proper air conditioning. The horizontal louver blade should be at least 50cm away from obstacles.
- DO NOT cover the Intakes, Outlets or Remote Signal Receptor of the appliance, as this could cause damage to the appliance.

Recommended Installation



Energy Rating Information

The energy rating and noise information for this appliance are based on standard installation with an un-extended exhaust duct, without a window slider adaptor (refer to the Installation section of this manual). The appliance should be operated in COOL MODE and HIGH FAN SPEED using the remote controller.

For models with a 3-meter extended exhaust duct, two exhaust ducts are used (Diameter: 150mm, Length: 1.5m + Diameter: 130mm, Length: 1.5m). Energy rating and noise information for these configurations have not been assessed.

NOTE:

We recommend operating the appliance at room temperatures below 35°C. There is a risk that with a 3-meter extended exhaust duct, the appliance may not function properly above 35°C under certain conditions, such as when the lower air intake is blocked by 50%.

Tools Needed

- Medium Philips screwdriver; -Tape measure or ruler; -Knife or scissors;
- Saw (optional, to shorten window adaptor for narrow windows)

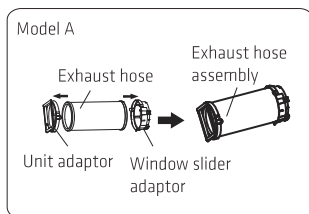
Accessories

NOTE: Items with (*) are on some models. Slight variations in design may occur.

Shape	Name of Accessories	Qty.	Shape	Name of Accessories	Qty.
	Unit Adaptor	1 pc			
	Exhaust Hose	1 pc		Security Bracket and 2 Screws	1 set(*)
	Window Slider Adaptor	1 pc(*)		Drain Hose	1 pc
	Window Slider A	1 pc(*)		Bolt	1 pc(*)
	Window Slider B	1 pc(*)		Remote Controller and Battery (only for remote control models)	1 set(*)
	Foam Seal A (Adhesive)	2 pc(*)			
	Foam Seal B (Adhesive)	2 pc(*)			
	Foam Seal C (Non-adhesive)	1 pc(*)			
	Drain Hose Adaptor (only for heat pump mode)	1 pc(*)			

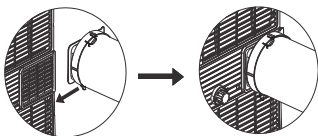
Window Installation Kit

Type window installation:



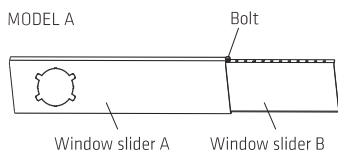
Step One: Preparing the Exhaust Hose assembly

Press the exhaust hose(or extended exhaust hose) into the window slider adaptor(or wall exhaust adaptor) and unit adaptor, clamp automatically by elastic buckles of the adaptors.



Step Two: Install the Exhaust hose assembly to the unit

Push the Exhaust hose into the airoutlet opening of the unit along the arrow direction.



Step Three: Preparing the Adjustable Window Slider

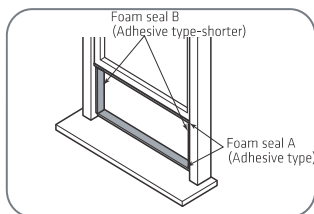
1. Choose the window sliders according the size of your window. Sometimes, it needs to be cut short to meet the window size, please take extra care to cut it properly.

2. Use bolts to fasten the window sliders once they are adjusted to the Proper length.

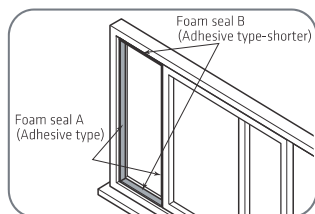
Installation

NOTE: Once the Exhaust Hose assembly and Adjustable Window Slider are prepared, choose from one of the following two installation methods.

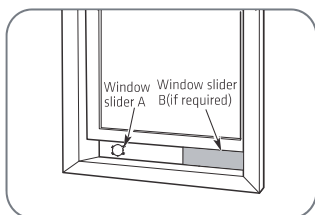
Type 1: Hung Window or Sliding Window Installation(For some models)



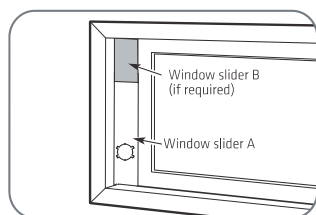
Or



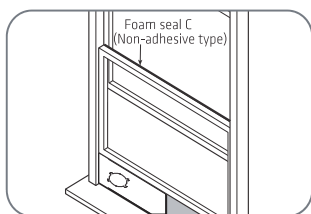
1. Cut the adhesive foam seal A and B strips to the proper lengths, and attach them to the window sash and frame as shown.



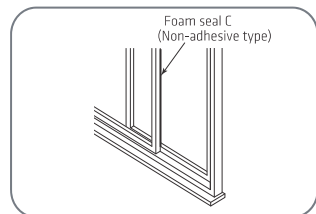
Or



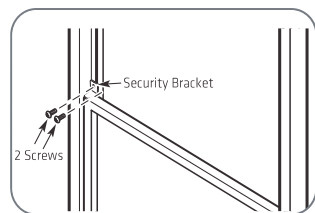
2. Insert the window slider assembly into the window opening.



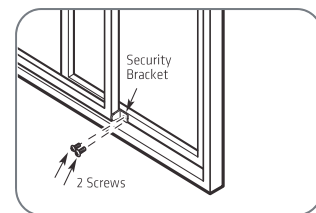
Or



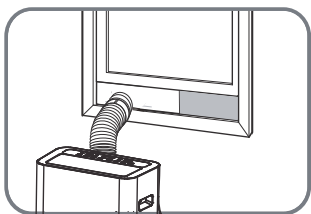
3. Cut the non-adhesive foam seal C strip to match the width(or height) of the window. Insert the seal between the glass and the window frame to prevent air and insects from getting into the room.



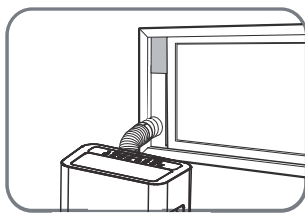
Or



4. If desired, install the security bracket with 2 screws as shown.

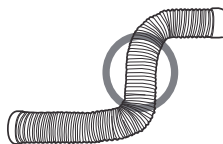


Or



5. Insert the window slider adaptor into the hole of the window slider.

NOTE: To ensure proper function, DO NOT overextend or bend the hose. Make sure that there is no obstacle around the air outlet of the exhaust hose (in the range of 500mm) in order to the exhaust system works properly. All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail.



Operating Instructions

Control Panel Features

Note: The control panels shown are for illustrative purposes only. Your appliance's control panel may vary slightly depending on the model and may not include all indicators or buttons.



MODE MODE button
Press to select the desired operating mode in sequence: COOL, FAN, DRY, and AUTO (available on some models). The mode indicator light will illuminate to show the selected mode.

Note: In these modes, the appliance automatically adjusts fan speed.

— + Up (+) and Down (-) buttons
Use these buttons to adjust the temperature settings in increments of 1°C, within a range of 17°C to 30°C.

Note: You can switch between Fahrenheit and Celsius by pressing and holding both Up and Down buttons simultaneously for 3 seconds.

 Power button
Power switch on/off.



- Power indicator light
- Timer indicator light (only set by remote controller)

LED display
Shows the set temperature while in, COOL or AUTO mode. While on DRY and FAN modes, it shows the room temperature.
Shows Error codes:
E0-EEPROM error.
E1-Room temperature sensor error.
E2-Evaporator temperature sensor error.
E3-Condenser temperature sensor error (on some models).
E4-Display panel communication error.
EC-Refrigerant leakage detection malfunction(on some models).
Shows protection code:
P1-Bottom tray is full--Connect the drain hose and drain the collected water away. If protection repeats,call for service.

NOTE: If a malfunction occurs, turn off the appliance and check for obstructions. Restart the appliance. If the issue persists, turn it off again and unplug it from the main power supply. Contact the manufacturer, service agents, or a qualified professional for assistance.

Operation Instructions

COOL operation

- Press the "MODE" button until the "COOL" indicator light comes on.
- Press the ADJUST buttons "+" or "-" to select your desired room temperature. The temperature can be set within a range of 17°C~30°C.
- Press the "FAN SPEED" button to choose the fan speed.

DRY operation

- Press the "MODE" button until the "DRY" indicator light comes on.
- The fan speed or the temperature cannot be adjusted. The fan motor operates at LOW speed.

NOTE: Keep windows and doors closed for the best dehumidifying effect. Do not put the duct to window.

FAN operation

- Press the "MODE" button until the "FAN " indicator light comes on.
- Press the "FAN SPEED" button on the remote controller to choose the fan speed. The temperature can not be adjusted.
- Do not put the duct to window.

Other features

SLEEP/ECO operation

This feature can only be activated using the remote control. To activate the SLEEP feature, the set temperature will adjust by 1°C every 30 minutes—increasing for cooling. After an hour, this new temperature will be maintained for 7 hours before reverting to the original setting. This concludes Sleep mode, and the unit will resume its normal operation.

NOTE: This feature is unavailable under FAN or DRY mode.

FOLLOW ME/TEMP SENSING feature (on some models)

Note: This feature can only be activated using the remote control.

The remote control acts as a thermostat, allowing precise temperature control at its location. To activate this feature, point the remote at the unit and press the Follow Me/Temp Sensing button. The remote will continuously send signals to the air conditioner

until you press the button again. If no signal is received by the unit within a 7-minute interval, it will exit Follow Me/Temp Sensing mode.

NOTE: This feature is unavailable under FAN or DRY mode.

AUTO-RESTART

If the appliance shuts off unexpectedly due to a power cut, it will automatically restart with the previous settings once power is restored.

AIR FLOW DIRECTION ADJUSTMENT

Adjust the air flow direction manually:

- Set the louver to your desired position manually.
- Avoid placing heavy objects or loads on the louver to prevent damage.
- Keep the louver fully open during use.

WAIT 3 MINUTES BEFORE RESUMING OPERATION: After stopping, do not restart the appliance within 3 minutes to protect it. It will automatically resume after this period.

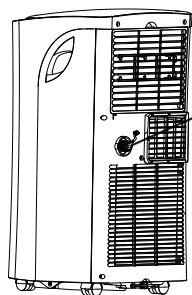
POWER MANAGEMENT feature(On some models)

During cooling, if the ambient temperature falls below the set temperature for a while, the appliance will activate power management. The compressor and fan motor will stop. When ambient temperature rises above the set level, power management will deactivate, and the compressor and/or fan motor will run again.

WATER DRAINAGE

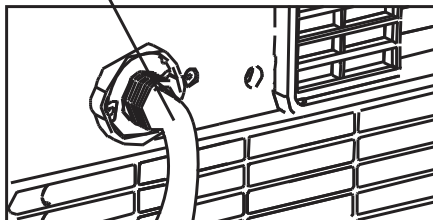
- During dehumidifying modes, remove the drain plug from the back of the appliance. Install a drain connector (5/8" universal female mender) with a 3/4" hose (sold separately). For models without a drain connector, attach the drain hose directly to the hole. Place the open end of the hose over a drainage area in your basement floor.

Note: Ensure the drain hose is lower than the bottom tray drain outlet.

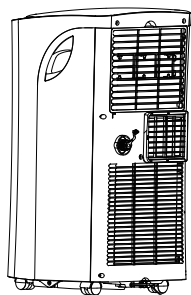


Remove the
drain plug

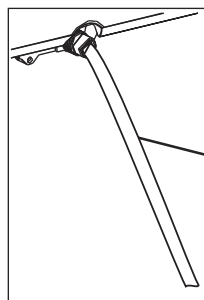
Continuous
drain hose



NOTE: Make sure the hose is secure so there are no leaks. Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing. Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is down to let the water flow smoothly. When the continuous drain hose is not used, ensure that the drain plug and knob are installed firmly to prevent leakage.



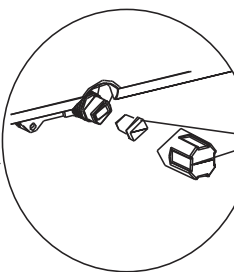
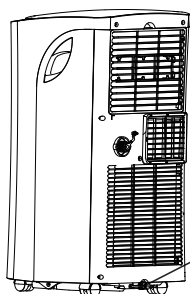
Remove the drain plug



Continuous
drain hose

When the water level in the bottom tray reaches a certain point, the appliance beeps 8 times and displays "P1." The air conditioning/dehumidification process will stop immediately, but the fan motor will continue to run (this is normal). Carefully move the appliance to a drainage location, remove the bottom drain plug, and let water drain out. Reinstall the bottom drain plug and restart once "P1" disappears. If errors persist, contact service.

NOTE: Be sure to reinstall the bottom drain plug firmly to prevent leakage before using the appliance.



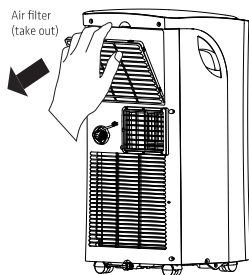
Bottom drain
plug

Maintenance

Safety Precautions

- Always unplug the appliance before cleaning or servicing.
 - DO NOT use flammable liquids or chemicals to clean the appliance.
 - DO NOT wash the unit under running water. Doing so causes electrical danger.
 - DO NOT operate the appliance if the power supply was damaged during cleaning.
- A damaged power cord must be replaced with a new cord from the manufacturer.

Air Filter Cleaning



Remove the air filter



CAUTION

DO NOT operate the appliance without filter because dirt and lint will clog it and reduce performance

Maintenance Tips

- Be sure to clean the air filter every 2 weeks for optimal performance.
- The water collection tray should be drained immediately after P1 error occurs, and before storage to prevent mold.
- In households with animals, you will have to periodically wipe down the grill to prevent blocked airflow due to animal hair.

Appliance Cleaning

Clean the appliance using a damp, lint-free cloth and mild detergent. Dry the appliance with a dry, lint-free cloth.

Store the appliance when not in use

- Drain the unit's water collection tray according to the instructions in the corresponding section.
- Run the appliance on FAN mode for 12 hours in a warm room to dry it and prevent mold.
- Turn off the appliance and unplug it.
- Clean the air filter according to the instructions in the previous section. Reinstall the clean, dry filter before storing.
- Remove the batteries from the remote control.

NOTE: Always store the appliance in a cool, dark place. Exposure to direct sunshine or extreme heat can shorten the lifespan of the appliance.

NOTE: The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry. Never use harsh cleansers, wax or polish on the cabinet front. Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the appliance.

Troubleshooting Tips

Problem	Possible Causes	Solution
Appliance does not turn on when pressing ON/OFF button	P1 Protection Code	The Water Collection Tray is full. Turn it off, drain the water from the Water Collection Tray and restart the appliance.
	In COOL mode: room temperature is lower than the set temperature	Reset the temperature
	E0 EEPROM error	Contact the manufacturer or its service agents or a similar qualified person for service.
Appliance does not cool well	The air filter is blocked with dust or animal hair	Turn it off and clean the filter according to instructions
	Exhaust hose is not connected or is blocked	Turn it off, disconnect the hose, check for blockage and reconnect the hose
	The unit is low on refrigerant	Call a service technician to inspect the appliance and top off refrigerant
	Temperature setting is too high	Decrease the set temperature
	The windows and doors in the room are open	Make sure all windows and doors are closed
	The room area is too large	Double-check the cooling area
	There are heat sources inside the room	Remove the heat sources if possible
The appliance is noisy and vibrates too much	The ground is not level	Place the appliance on a flat, level surface
	The air filter is blocked with dust or animal hair	Turn it off and clean the filter according to instructions
The appliance makes a gurgling sound	This sound is caused by the flow of refrigerant inside the appliance	This is normal

Correct Disposal of this product



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU.

For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

Sikkerhetstiltak

Les sikkerhetsreglene før installasjon eller bruk

For å unngå dødsfall eller personskade for brukeren eller andre personer, eller materielle skader, må følgende instruksjoner følges. Feil bruk på grunn av manglende overholdelse av instruksjonene kan føre til død, personskader eller materielle skader.

 ADVARSEL Dette symbolet indikerer at det kan være fare for personskade eller dødsfall.	 FORSIKTIG Dette symbolet indikerer at det kan være fare for materielle skader eller alvorlige konsekvenser.
--	---

ADVARSEL

- Installasjonen må utføres i samvsar med installasjonsinstruksjonene. Feil installasjon kan føre til vannlekkasje, elektrisk støt eller brann.
- Bruk kun medlevert tilbehør og deler, og bruk spesifisert verktøy for installasjonen. Bruk av deler som ikke er standard, kan føre til vannlekkasje, elektrisk støt, brann og personskader, eller materielle skader.
- Sørg for at strømuttaket du bruker, er jordet, og at den har riktig spenning. Strømledningen er utstyrt med en trepolet jordsingsplugg for beskyttelse mot støt. Informasjon om spenningen finner du på enhetens typeskilt.
- Apparatet må brukes i et forskriftsmessig jordet vegguttak. Hvis stikkkontakten du har tenkt å bruke, ikke er tilstrekkelig jordet eller beskyttet av en tidsforsinkelsessikring eller strømbryter (sikringen eller strømbryteren som trengs, defineres av apparatets maksimale strømstyrke. Den maksimale strømstyrken er angitt på typeskiltet på apparatet), må du få en kvalifisert elektriker til å installere en egnet stikkontakt.
- Monter apparatet på et solid underlag. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til skader, eller for mye støy og vibrasjoner.
- Apparatet må holdes fritt for hindringer for å sikre at det fungerer som det skal, og for at man kan redusere sikkerhetsrisikoen.
- Ikke endre lengden på strømledningen, og bruk heller ingen skjøteledning for å forsyne apparatet med strøm.

- Ikke del strømkontakten med andre elektriske apparater. Feil strømforsyning kan forårsake brann eller elektrisk støt.
- Ikke bruk apparatet i våtrom som i et bad eller et vaskerom. For høy vanneksponering kan føre til kortslutning av de elektriske komponentene.
- Ikke installer apparatet på et sted som kan bli utsatt for brannfarlig gass, da dette kan forårsake brann.
- Apparatet er utstyrt med hjul for at det skal kunne flyttes lettere. Pass på at du ikke bruker hjulene på tykke tepper eller over gjenstander, da dette kan føre til at apparatet velter.
- Ikke i bruk apparatet hvis det har falt i bakken eller har blitt skadet.
- Sørg for at alle apparater med elektrisk varmeelement er plassert minst 1 meter fra brannfarlige stoffer.
- Ikke berør enheten med våte eller fuktige hender, eller hvis du er barbeint.
- Hvis apparatet velter under bruk, må du slå det av, og trekke straks ut støpselet fra strømforsyningen. Inspiser enheten visuelt for å sjekke at den ikke er skadet. Hvis du mistenker at enheten har fått skader, må du kontakte en tekniker eller kundeservice for å få hjelp.
- Når det er tordenvær; må strømmen slås av for å unngå skader på maskinen ved lynnedslag.
- Apparatet må brukes på en slik måte at det er beskyttet mot fuktighet, f.eks. kondens, vannsprut osv. Ikke plasser eller oppbevar klimaanlegget ditt på steder der det kan falle ned, eller dypes ned i vann eller annen væske. Trekk ut støpselet umiddelbart hvis dette ville skje.
- All kabling må utføres i samsvar med koblingsskjemaet som du finner inne i apparatet.
- Apparatets kretskort (PCB) er konstruert med en sikring for å beskytte mot overstrøm. Sikringens spesifikasjoner er printet på kretskortet, for eksempel: T 3.15A/250V, osv.
- Når dreneringsfunksjonen ikke er i bruk, må både den øvre og nedre tappepluggen festes godt til apparatet for å slippe kvelningsfare. Oppbevar tappepluggen på et trygt sted når den ikke er i bruk, slik at den er utilgjengelig for barn.

FORSIKTIG

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og over, og personer med redusert fysisk, sensorisk og mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap, så lenge de har blitt gitt overvåking og instruksjon om bruken av apparatet på en sikker måte, og forstår farene det kan innebære.
Barn skal ikke leke med apparatet. Vask og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn. (gjelder for de Europeiske Landene)
- Hvis strømledningen er skadet, skal den byttes av produsenten, forhandleren eller et autorisert serviceverksted for å være sikker på at det blir gjort på en forsvarlig måte.
- Før rengjøring eller annet vedlikehold må apparatet kobles fra strømmen.
- Ikke fjern noen av de faste dekslene. Bruk aldri dette apparatet hvis det ikke fungerer som det skal, hvis det har falt ned, eller er blitt skadet.
- Ikke før strømledningen under tepper.
- Ikke dekk til strømledningen med tepper, løpere eller lignende.
- Ikke før strømledningen under møbler eller andre apparater. Legg strømledningen på avstand fra steder med mye trafikk. Slik unngår du snublefare.
- Ikke bruk apparatet med en strømledning, et støpsel, en sikring eller en strømbryter som er skadet. Kasser apparatet, eller send det til et autorisert serviceverksted for å det undersøkt og/eller reparert.
- For å redusere risikoen for brann eller elektrisk støt, må du ikke bruke apparatet sammen med en solid-state hastighetskontrollenhet.
- Apparatet skal installeres i samsvar med nasjonale regler med tanke på kabling. Kontakt en autorisert servicetekniker hvis denne enheten må repareres eller vedlikeholdes.

- Ikke dekk til eller blokker inntaks- eller utløpsventilene.
- Ikke bruk dette apparatet til andre formål enn de som er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Slå av strømmen, og trekk ut støpselet før du gjør rengjøring.
- Koble fra strømmen hvis apparatet utgir merkelige lyder, lukt eller røyk.
- Ikke trykk på knappene på kontrollpanelet med noe annet enn fingrene.
- Ikke fjern noen av de faste dekslene. Bruk aldri dette apparatet hvis det ikke fungerer som det skal, hvis det har falt ned, eller er blitt skadet.
- Ikke bruk eller stopp apparatet ved å sette inn eller trekke ut støpselet til strømledningen.
- Ikke bruk farlige kjemikalier til å rengjøre apparatet, og pass på at slike midler ikke kommer i berøring med det.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av brennbare stoffer eller damp, som alkohol, insektmidler, bensin osv.
- Transporter alltid apparatet i stående stilling, og la det stå på et stabilt, plant underlag under bruk.
- Kontakt alltid en kvalifisert person for reparasjoner. Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes med en ny ledning fra produsenten, og ikke repareres.
- Hold støpselet i hodet på støpselet når du trekker det ut.
- Slå av apparatet når det ikke er i bruk.

Merknad om fluorholdige gasser (gjelder ikke for enheten som bruker R290-kjølemiddel)

1. Hermetisk lukket utstyr inneholder fluorholdige drivhusgasser. For spesifikk informasjon om type, mengde og CO₂-ekvivalent i tonn av den fluorholdige drivhusgassen (på enkelte modeller), bør du lese den relevante etiketten på selve enheten.
2. Installasjon, service, vedlikehold og reparasjon av dette apparatet må utføres av en autorisert tekniker.
3. Avinstallasjon og resirkulering av produktet må også utføres av en sertifisert tekniker.



AVHENDING: Ikke kast batterier sammen med usortert husholdningsavfall.

Egen innsamling for spesialbehandling er nødvendig. Avhending sammen med husholdningsavfall er forbudt.

For avhending bør du vurdere følgende alternativer:

- Kommunale innsamlingssystemer: Gratis avhending av elektronisk avfall.
- Når du kjøper et nytt apparat, vil forhandlerne ta tilbake det gamle gratis.
- Produsenter kan ta imot gamle apparater ved gratis avhending. Selge gamle apparater til skraphandlere på grunn av deres verdifulle ressurser.
- Feilaktig deponering i skog og landskap utgjør en helserisiko ved at farlige stoffer kan forurense grunnvannet, og dermed havne i næringskjeden.



ADVARSEL ved bruk av R32/R290-kjølemiddel

- Ikke bruk andre midler for å fremskynde avrimingsprosessen eller for å rengjøre, enn de produsenten anbefaler.
- Apparatet skal oppbevares i et rom uten antenningskilder som er i kontinuerlig drift (f.eks. åpen ild, et gassapparat eller en elektrisk varmeovn).
- Ikke stikk hull på apparatet, og ikke brenn det.
- Vær oppmerksom på at kjølemediene kanskje ikke har noen lukt.
- Apparatet må installeres, betjenes og oppbevares i et rom med et gulvareal som er i samsvar med mengden kjølemiddel som fylles på. For spesifikk informasjon om gasstype og gassmengde, se etiketten på selve apparatet. Hvis det er forskjeller mellom etiketten og håndboken når det gjelder beskrivelsen av minste romareal, er det beskrivelsen på etiketten som gjelder.

For R290 (gjelder ikke for Nord-Amerika)

mengde kjølemiddel (kg)	Minste romareal (m ²)	mengde kjølemiddel (kg)	Minste romareal (m ²)
≤0,0836	4	>0,1881 og ≤0,2090	10
>0,0836 og ≤0,1045	5	>0,2090 og ≤0,2299	11
>0,1045 og ≤0,1254	6	>0,2299 og ≤0,2508	12
>0,1254 og ≤0,1463	7	>0,2508 og ≤0,2717	13
>0,1463 og ≤0,1672	8	>0,2717 og ≤0,2926	14
>0,1672 og ≤0,1881	9	>0,2926 og ≤0,3040	15

For modeller med R32-kjølemiddel:

Apparatet må monteres, brukes og oppbevares i et rom med et gulvareal som er på minst 4 m².

Apparatet må ikke installeres i et rom uten ventilasjon, hvis dette rommet er mindre enn 4 m².

- De nasjonale gassforskriftene skal overholdes. Sørg for at alle ventilasjonsåpninger ikke tildekkes.
- Apparatet skal oppbevares på en slik måte at det ikke oppstår mekaniske skader.
- Apparatet skal oppbevares i et godt ventilert område, og romstørrelsen må tilsvare det spesifiserte arealet for drift.
- Alle personer som er involvert i arbeid på eller åpning av en kjølemiddelkrets, skal inneha et gyldig sertifikat fra en bransjeakkreditert kontrollinstans, som godkjenner deres kompetanse til å håndtere kjølemedier på en trygg måte i samsvar med en bransjeanerkjent kontrollspesifikasjon.
- Følg instruksjonene nøye når du håndterer, installerer, rengjør og vedlikeholder apparatet. Slik unngår du skader eller fare. Apparatet bruke brannfarlig kjølemiddel R32. Ved vedlikehold eller avhending av apparatet skal kjølemediet (R32 eller R290) gjenvinnes på en riktig måte, og det må ikke slippes direkte ut i luften.
- Det skal ikke være åpen ild eller innretninger som f.eks. brytere som kan generere gnister/ild rundt apparatet. Slik unngår du at det brennbare kjølemediet som brukes, antennes. Følg instruksjonene nøye når du oppbevarer eller vedlikeholder apparatet for å forhindre at det oppstår mekaniske skader.

- Apparatet bruke brannfarlig R32-kjølemiddel. Følg instruksjonene nøye slik at du unngår farer. For spesifikk informasjon om gasstype og gassmengde, se etiketten på selve apparatet.
- Apparatet skal oppbevares i et rom hvor det ikke er kontinuerlig åpen ild (f.eks. et gassapparat i drift) eller potensielle antenningskilder (f.eks. en elektrisk varmeovn i drift).



Advarsel: Fare for brann/
brennbare materialer

Forklaring av symbolene som vises på apparatet:

	ADVARSEL	Dette symbolet viser at apparatet bruker et brannfarlig kjølemiddel. Hvis kjølemediet lekker ut, og utsettes for en ekstern antenningskilde, er det fare for brann.
	FORSIKTIG	Dette symbolet viser at du må lese bruksanvisningen nøye.
	FORSIKTIG	Dette symbolet viser at utstyret skal håndteres av servicepersonell med henvisning til installasjonshåndboken.
	FORSIKTIG	Dette symbolet viser at informasjon er tilgjengelig, f.eks. i bruksanvisningen eller installasjonshåndboken.

1. Transport av utstyr som inneholder brannfarlige kjølemedier. Se transportbestemmelsene
2. Merking av utstyr ved hjelp av skilt. Se de lokale forskriftene
3. Avhending av utstyr som bruker brannfarlige kjølemedier. Se de nasjonale forskriftene.
4. Oppbevaring av utstyr/apparater
Oppbevaring av utstyr skal skje i samsvar med produsentens instruksjoner.
5. Lagring av innpakket (usolgt) utstyr
Lagringspakken skal være konstruert slik at mekanisk skade på utstyret inne i pakken ikke kan føre til lekkasje av kjølemediet. Det maksimale antall av utstyr som kan lagres sammen, bestemmes av lokale forskrifter.
6. Informasjon om service
 - 1) Kontrollere området
Før man begynner å arbeide på systemer som inneholder brennbare kjølemedier, er det viktig å foreta sikkerhetskontroller for å sikre at risikoen for antennelse minimeres. Ved reparasjon av kjølesystemet skal følgende forholdsregler overholdes før det utføres arbeid på anlegget.
 - 2) Arbeidsprosedyre
Arbeidet skal utføres under en kontrollert prosedyre for å minimere risikoen for at det er brannfarlig gass eller damp til stede mens arbeidet utføres.
 - 3) Generelt arbeidsområde
Alt vedlikeholdspersonell, og andre som arbeider i nærområdet, skal instrueres om hva slags arbeid som skal utføres. Arbeid i trange rom bør unngås. Området rundt arbeidsområdet skal være avsperrert. Sørg for at forholdene i området er trygge ved å sjekke om det er brennbart materiale tilstede.
 - 4) Sjekke tilstedeværelsen av kjølemiddel
Området skal kontrolleres med en egnet detektor av kjølemiddel før og under arbeidet, for å gjøre teknikeren oppmerksom på potensielt brannfarlige atmosfærer. Sørg for at utstyret du bruker for lekkasjedeteksjon, er egnet for alle

kjølemedier, dvs. at det er gnistfritt, tilstrekkelig forseglet eller egensikkert.

5) Tilstedeværelse av brannslukningsapparat

Hvis det skal utføres varmt arbeid på kjøleutstyret eller de tilhørende delene, må du ha et egnet brannslukningsapparat tilgjengelig. Ha et brannslukningsapparat med tørt pulver eller CO₂ i nærheten av ladeområdet.

6) Ingen antennelseskilder

Ingen som utfører arbeid i forbindelse med et kjølesystem som innebærer eksponering av rør som inneholder eller har inneholdt brennbart kjølemiddel, skal bruke tennekilder på en slik måte at det kan føre til brann- eller eksplosjonsfare. Alle mulige antennelseskilder, inkludert røyking, skal holdes langt unna installasjons-, reparasjons-, demonterings- og avhendingsstedet, der antennelig kjølemiddel kan slippes ut i omgivelsene. Før arbeidet starter, må området rundt utstyret undersøkes for å være sikker på at det ikke finnes noen brennbare farer eller antennelsesrisikoer. Skilt med Røyking forbudt må settes opp.

7) Ventilert område

Sørg for at området er åpent, at det er tilstrekkelig ventilert før du åpner systemet eller utfører varmt arbeid. En viss grad av ventilasjon må opprettholdes mens arbeidet pågår. Ventilasjonen skal sørge for at kjølemediet som slippes ut kan spres på en trygg måte, og fortrinnsvis ledes ut i atmosfæren.

8) Kontrollere kjøleutstyret

Hvis elektriske deler skiftes ut, skal de være egnet for formålet, og oppfylle de riktige spesifikasjonene. Produsentens retningslinjer for vedlikehold og service skal følges hele tiden. Ved tvil ta kontakt med produsentens tekniske avdeling for å få hjelp. Følgende kontroller skal utføres på installasjoner som bruker brennbare kjølemedier: Den faktiske lading av kjølemedium må være i samsvar med romstørrelsen som de kjølemiddelholdige delene er installert i; Ventilasjonsmaskineriet og ventilasjonsutløpene fungerer som de skal, og er ikke tildekket; Hvis det brukes en indirekte

kjølekrets, skal den sekundære kretsen kontrolleres for å sjekke om den inneholder kjølemiddel; Merkingen på utstyret er fortsatt synlig og leselig. Merking og skilting som er uleselig, må skiftes ut;

Kjøleledninger eller deler som er installert på et sted der det er usannsynlig at de vil bli eksponert for stoffer som kan korrodere delene som inneholder kjølemiddel, med mindre delene er laget av materialer som i seg selv er motstandsdyktige mot korrosjon, eller er tilstrekkelig beskyttet mot korrosjon.

9) Kontrollere det elektriske utstyret

Reparasjon og vedlikehold av elektriske komponenter skal omfatte innledende sikkerhetskontroller og inspeksjonsprosedyrer for de ulike komponentene. Hvis det foreligger en feil som kan påvirke sikkerheten, skal ingen strømtilførsel kobles til kretsen før feilen er utbedret på en tilfredsstillende måte. Hvis feilen ikke kan rettes umiddelbart, men det er nødvendig å fortsette driften, skal man bruke en passende midlertidig løsning. Dette skal rapporteres til utstyrets eier, slik at alle parter er varslet.

Innledende sikkerhetskontroller skal omfatte:

At kondensatorer lades ut: dette skal gjøres på en trygg måte for å unngå muligheten for at det oppstår gnist;

At ingen strømførende elektriske komponenter og ledninger er utsatt under lading, gjenoppretting eller rensing av systemet; at det er kontinuitet i jordforbindelsen.

7. Reparasjoner av forseglede deler

1) Ved reparasjoner på forseglede deler skal all elektrisk forsyning kobles fra det utstyret det arbeides på, før forseglede deksler osv. fjernes. Hvis det absolutt er nødvendig å ha strømtilførsel til utstyret under service-arbeidet, skal en permanent fungerende lekkasjedetektor plasseres på det mest kritiske punktet for å varsle om en potensielt farlig situasjon.

2) For å være sikker på at arbeid på elektriske komponenter ikke medfører endringer i kabinettet som kan påvirke

beskyttelsesnivået, må det tas spesielt hensyn til følgende punkter. Dette gjelder skader på kabler, mange tilkoblinger, terminaler som ikke er laget i henhold til originalspesifikasjonen, skader på pakninger, feil montering av gjennomføringer osv. Sørg for at apparatet er montert riktig. Sørg for at tetninger eller tetningsmaterialer ikke er så slitt at de ikke lenger hindrer inntrengningen av brannfarlig atmosfære. Reservedelene skal være i samsvar med produsentens spesifikasjoner.

MERK: Ved bruk av silikontetningsmasse kan enkelte typer lekkasjedeteksjonsutstyr bli mindre effektive. Egensikre komponenter trenger ikke å isoleres før det utføres arbeid på dem.

8. Reparasjon av egensikre deler

Ikke påfør permanente induktive eller kapasitansbelastninger på kretsen uten å forsikre deg om at disse ikke overskrider den tillatte spenningen og strømmen som er autorisert for det utstyret som er i bruk. Egensikre deler er de eneste som det kan arbeides på under spenning i nærvær av en brennbar atmosfære. Testapparatet skal ha riktig klassifisering. Skift kun ut komponentene med deler som er spesifisert av produsenten. Andre deler kan føre til antennelse av kjølemediet i atmosfæren i tilfelle lekkasje.

9. Kabling

Kontroller at kablene ikke utsettes for slitasje, korrosjon, for høyt trykk, vibrasjoner, skarpe kanter eller andre miljøpåvirkninger. Det skal også tas hensyn til virkningen av aldring eller kontinuerlige vibrasjoner fra kilder som kompressorer eller vifter.

10. Deteksjon av brannfarlige kjølemedier

Potensielle antennelseskilder skal ikke under noen omstendigheter brukes til å detektere eller oppdage lekkasjer av kjølemedium. Det skal ikke brukes noen halogenbrenner (eller andre detektorer som bruker åpen flamme).

11. Metoder for deteksjon av lekkasjer

Følgende lekkasjedeteksjonsmetoder anses som akseptable for anlegg som inneholder brennbare kjølemedier. Elektroniske

lekkasjedetektorer skal brukes til å detektere brennbare kjølemedier, men det er ikke sikkert at følsomheten er tilstrekkelig, eller at de må rekalkibreres. (Deteksjonsutstyret må kalibreres i et område hvor det ikke er noe kjølemedier) Sørg for at detektoren ikke er en potensiell tennkilde, og at den er egnet for det kjølemediet som brukes. Lekkasjedeteksjonsutstyret skal være innstilt på en prosentandel av kuldemediets LFL, og skal kalibreres til det aktuelle kuldemediet, og en passende prosentandel gass (maks. 25 %) må bekreftes. Lekkasjedeteksjonsvæsker er egnet for bruk med de fleste kuldemedier, men bruk av klorholdige rengjøringsmidler må unngås, da klor kan reagere med kuldemediet, og korrodere kobberørene. Ved mistanke om lekkasje skal alle åpne flammer fjernes/slukkes. Hvis det oppdages en lekkasje av kjølemiddel som krever lodding, skal alt kjølemiddelet gjenvinnes fra anlegget, eller isoleres (ved hjelp av avstengningsventiler) i en del av anlegget som er langt fra lekkasjepunktet. Oksygenfritt nitrogen (OFN) skal deretter spyles gjennom anlegget, både før og under loddeprosessen.

12. Fjerning og evakuering

Ved inngrep i kjølemiddelkretsen for å utføre reparasjoner - eller for andre formål - skal det brukes konvensjonelle prosedyrer. Det er imidlertid viktig at beste praksis følges, siden brennbarhet er en faktor. Følgende prosedyre skal følges:

Fjern kjølemediet; rens kretsen ved hjelp av inertgass; evakuer; rens igjen med inertgass; åpne kretsen ved å kutting eller lodding. Ladingen av kuldemediet skal gjenvinnes i de riktige gjenvinningsflaskene. Systemet skal spyles med OFN for å gjøre enheten sikker. Denne prosessen må kanskje gjentas flere ganger. Ikke bruk trykkluft eller oksygen til denne jobben. Spylingen skal oppnås ved å bryte vakuemet i systemet med OFN, og fortsette å fylle til arbeidstrykket er oppnådd, deretter luften ut til atmosfæren, og til slutt trekke ned til vakuum. Denne prosessen skal gjentas til det ikke er noe kjølemiddel igjen i anlegget.

Når den siste OFN-ladningen er brukt, må anlegget ventileres ned til atmosfærisk trykk slik at arbeidet kan utføres. Denne operasjonen er absolutt nødvendig hvis det skal utføres loddearbeid på rørledningen. Sørg for at uttaket til vakuumpumpen ikke befinner seg i nærheten av antennelseskilder, og at en ventilasjon er tilgjengelig.

13. Ladeprosedyrer

I tillegg til konvensjonelle ladeprosedyrer skal følgende krav overholdes. Sørg for at det ikke oppstår forurensning av ulike kjølemedier når du bruker påfyllingsutstyret. Slinger eller ledninger skal være så korte som mulig for å redusere mengden av kjølemiddel i dem. Flaskene må holdes oppreist. Sørg for at kjølesystemet er jordnet før anlegget fylles med kjølemiddel.

Merk anlegget når ladingen er ferdig (hvis det ikke allerede er gjort). Det må utvises ekstrem forsiktighet for ikke å overfylle kjøleanlegget. Før anlegget lades på nytt. Det skal trykktestes med OFN. Anlegget skal lekkasjetestes når ladingen er ferdig, og før det settes i drift. En oppfølgende lekkasjetest skal utføres før man drar fra stedet.

14. Avvikling

Før denne prosedyren utføres, er det viktig at teknikeren er ordentlig kjent med utstyret og alle dets detaljer. Det er anbefalt god praksis at alle kuldemedier gjenvinnes på en trygg måte. Før oppgaven utføres, skal det tas en olje- og kjølemiddelprøve i tilfelle det er nødvendig med analyse før gjenbruk av det gjenfunnede kjølemiddelet. Det er viktig å ha tilgang til strøm før arbeidet påbegynnes.

- a) Gjør deg kjent med utstyret, og hvordan det fungerer.
- b) Anlegget må isoleres elektrisk.
- c) Før du starter prosedyren, må du forsikre deg om at:
Mekanisk håndteringsutstyr er tilgjengelig, om nødvendig, for håndtering av kjølemedieflaskene; Alt personlig verneutstyr er tilgjengelig, og brukes på riktig måte;

Utvinningsprosessen overvåkes til enhver tid av en kompetent person; gjenvinningsutstyret og flaskene er i samsvar med gjeldende standarder.

- d) Pump ned kjølemediesystemet, hvis det er mulig.
- e) Hvis det ikke er mulig å skape vakuum, må du lage en manifold slik at kjølemiddelet kan fjernes fra ulike deler av anlegget.
- f) Sørg for at flasken er plassert på vekten før gjenoppretting finner sted.
- g) Start gjenvinningsmaskinen, og bruk den i henhold til produsentens instruksjoner.
- h) Ikke overfyll flaskene. (Ikke mer enn 80 % væskevolum).
- i) Ikke overskrid flaskens maksimale arbeidstrykk, selv ikke midlertidig.
- j) Når flaskene er fylt riktig, og prosessen er fullført, må du sørge for at flaskene og utstyret straks fjernes fra stedet, og at alle stengeventiler på utstyret er lukket.
- k) Gjenvunnet kjølemiddel skal ikke fylles på et annet kjølesystem, med mindre det er blitt rengjort og kontrollert.

15. Merking

Utstyret skal merkes med at det er tatt ut av drift og tømt for kjølemiddel. Merkingen skal dateres og signeres. Sørg for at utstyret er merket med opplysninger om at det inneholder brennbare kjølemedier.

16. Gjenoppretting

Når du fjerner kjølemedium fra et anlegg, enten for service eller avviking, er det anbefalt god praksis at alt kjølemedium fjernes på en trygg måte. Når du overfører kjølemiddel til flasker, må du sørge for at det kun brukes flasker som er egnet for gjenvinning av kjølemiddel. Sørg for at det er tilstrekkelig antall flasker til å beholde den totale ladingen. Alle flasker som skal brukes, er beregnet for det gjenvunnede kjølemediet, og er merket for det aktuelle kjølemediet (dvs. spesialflasker for gjenvinning av kjølemedium). Flaskene skal være komplette med trykkavlastningsventil og tilsvarende avstengningsventiler som er i god stand. Tomme gjenvinningsflasker evakueres

og kjøles om mulig ned før gjenvinningen finner sted. Gjenvinningsutstyret må være i god stand, og det må finnes en bruksanvisning for utstyret som er tilgjengelig, og det må være egnet for gjenvinning av brannfarlige kjølemedier. I tillegg skal et sett med kalibrerte vekter være tilgjengelig og i god stand. Slangene skal være komplette med lekkasjefrie koblinger, og i god stand. Før du bruker gjenvinningsmaskinen, må du sjekke at den er i god stand, at den er riktig vedlikeholdt, og at alle elektriske komponenter er forseglet for å hindre antennelse i tilfelle utslipp av kjølemiddel. Rådfør deg med produsenten hvis det er noe du lurer på. Det gjenvunnede kjølemediet skal returneres til leverandøren av kjølemediet i den riktige gjenvinningsflasken, og det skal sendes en relevant Avfallsoverføringsseddel. Ikke bland kjølemedier i gjenvinningsenheter, og spesielt ikke i flasker. Hvis kompressorer eller kompressoroljer må fjernes, må du forsikre deg om at de er evakuert til et akseptabelt nivå for å sikre at det ikke er brennbart kjølemiddel igjen i smøremiddelet. Evakueringsprosessen skal utføres før kompressoren returneres til leverandøren. Kun elektrisk oppvarming av kompressor-skroget skal brukes for å fremskynde denne prosessen. Når olje tappes ut av et anlegg, skal det utføres på en trygg måte.

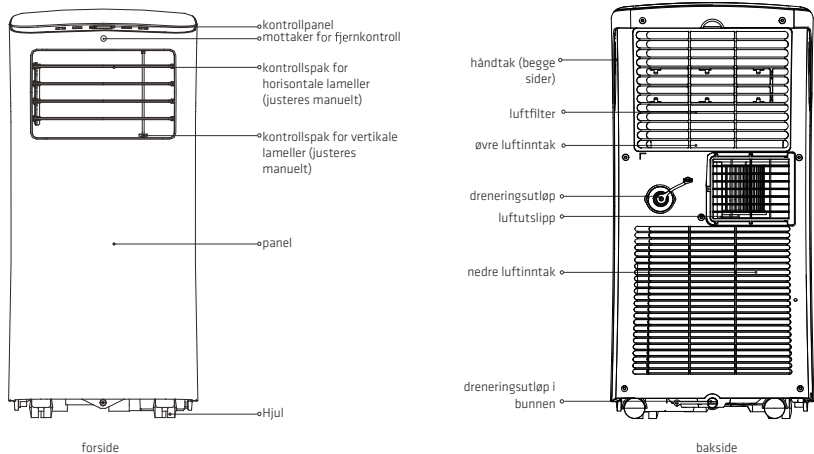
Installasjonsinstrukser

Forberedelse

MERK:

Alle illustrasjonene i håndboken er kun ment som forklaringer. Apparatet ditt kan være litt annerledes.

Den faktiske formen skal være gjeldende. Apparatet kan styres via kontrollpanelet, eller ved hjelp av fjernkontrollen. Denne håndboken omfatter ikke betjening av fjernkontrollen, se "Instruksjoner for fjernkontrollen" som følger med apparatet hvis du trenger mer informasjon.



Merknad om design

For å sikre en optimal ytelse av våre produkter, kan designspesifikasjonene for apparatet og fjernkontrollen endres uten forvarsel.

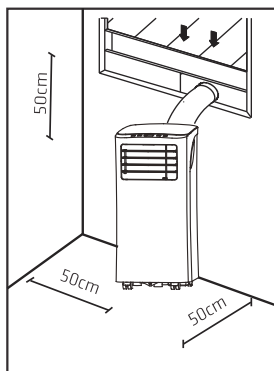
Omgivelsestemperaturområde for drift av apparatet

MODUS	Temperaturområde
Kjølig	17-35 °C (62-95 °F)
Tørr	13-35 °C (55-95 °F)

Installasjon av avtrekksslangen

Avtrekksslangen og adapteren må monteres eller demonteres avhengig av bruksmåten. For COOL (KJØLING)-, eller AUTO-modus må avtrekksslangen være montert. For modusene FAN (VIFTE), DRY (TØRKING) må avtrekksslangen fjernes

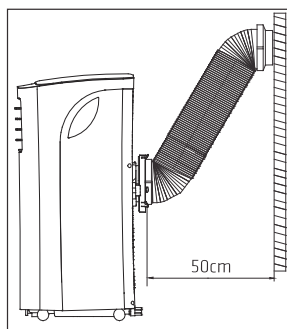
Velge riktig monteringssted



Monteringsstedet for apparatet bør oppfylle følgende krav:

- Sørg for å montere apparatet på et jevnt underlag for å minimere støy og vibrasjoner.
- Apparatet må installeres i nærheten av en jordet støpsel, og avløpet til oppsamlingsbrettet (som er på baksiden av enheten) må være tilgjengelig.
- Apparatet bør plasseres minst 30 cm fra nærmeste vegg for å sikre en riktig luftkondisjonering. Det horisontale lamellbladet skal være minst 50 cm fra enhver hindring.
- IKKE dekk til inntakene, utløpene eller mottakeren for eksterne signaler, da dette kan føre til skader på apparatet.

Anbefalt installasjon



Informasjon om energiklassifisering

Energiklassifiseringen og informasjonen om støy for dette apparatet er basert på en standard installasjon med en avtrekkskanal av vanlig lengde, uten vindusadapter (se avsnittet Installasjon i denne håndboken). Apparatet skal betjenes i COOL MODE (kjølemodus) og HIGH FAN SPEED (høy viftehastighet) ved hjelp av fjernkontrollen. For modeller med en 3 meter lang avtrekkskanal brukes to avtrekkskanaler (diameter: 150 mm, Lengde: 1,5 m + diameter: 130 mm, Lengde: 1,5 m). Energiklassifisering og støyopplysninger for disse konfigurasjonene er ikke vurdert.

MERK:

Vi anbefaler at apparatet brukes ved romtemperaturer som ligger under 35 °C. Med en 3 meter lang avtrekkskanal er det en risiko for at apparatet ikke fungerer som det skal over 35 °C under visse forhold, f.eks. når det nedre luftinntaket er sperret med 50 %.

Nødvendige verktøy

- Middels Philips-skrutrekker; - Tape-målebånd eller linjal; - Kniv eller saks;
- Sag (valgfritt, for å forkorte vindusadapteren for mindre vinduer)

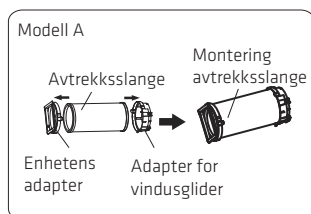
Ekstraustyr

MERK: Elementene med (*) finnes på enkelte modeller. Designen kan variere i enkelte tilfeller.

Form	Navn på tilbehør	Ant.	Form	Navn på tilbehør	Ant.
	Enhetens adapter	1 stk.			
	Avtrekksslange	1 stk.		Sikkerhetsbrakett og 2 skruer	1 sett (*)
	Adapter for vindusglider	1 stk (*)		Dreneringsslange	1 stk.
	Vindusglider A	1 stk (*)		Bolt	1 stk (*)
	Vindusglider B	1 stk (*)		Fjernkontroll og batteri (kun for modeller med fjernkontroll)	1 sett (*)
	Skumforsegling A (selvklebende)	2 stk (*)			
	Skumforsegling B (selvklebende)	2 stk (*)			
	Skumforsegling C (ikke selvklebende)	1 stk (*)			
	Adapter for dreneringsslange (kun for varmepumpemodus)	1 stk (*)			

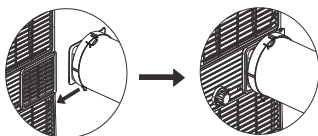
Sett for montering på vinduet

Type vindu-montering:



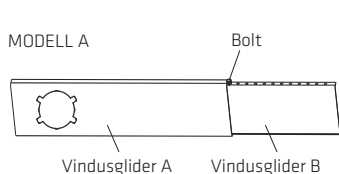
Trinn én: Klargjøring for montering av avtrekksslangen

Trykk avtrekksslangen (eller den forlengede avtrekksslangen) inn i vindusadapteren (eller veggadapteren for avtrekk) og enhetsadapteren, og klem automatisk fast med de elastiske spennene på adapterne.



Trinn to: Monter avtrekksslangen inn i enheten

Skvy avtrekksslangen inn i lufteåpningen på enheten, i pilens retning.



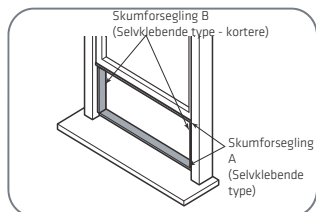
Trinn tre: Klargjøring av den justerbare vindusglideren

1. Velg vindusglidere som passer til størrelsen på vinduet ditt. Noen ganger må den klippes litt for å passe til vindusstørrelsen, vær ekstra nøye med å klippe den riktig.
2. Bruk bolter til å feste vindusgliderne når de er justert til riktig lengde.

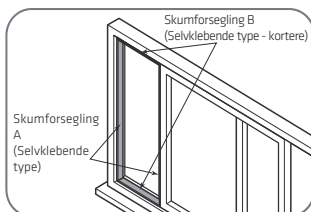
Installasjon

MERK: Når avtrekksslangen og den justerbare vindusglideren er klargjort, velger du én av følgende to monteringsmetoder.

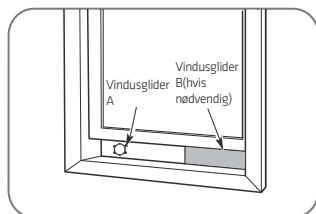
Type 1: Installasjon med hengslede vinduer eller skyvevinduer (for enkelte modeller)



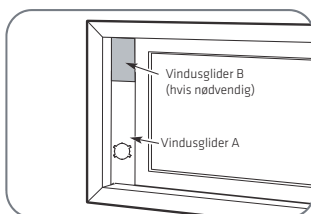
Eller



1. Klipp til de selvklebende skumforseglingsstrimlene A og B i riktig lengde, og fest dem på vindusrammen og karmen som vist.



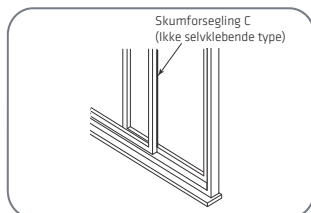
Eller



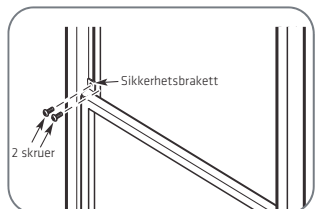
2. Sett vindusglideren inn i vindusåpningen.



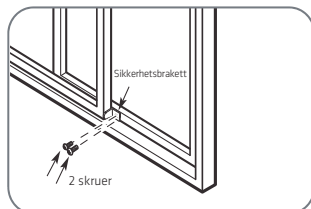
Eller



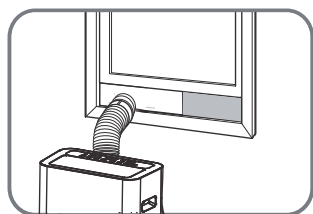
3. Skjær til den ikke-selvklebende skumforseglingen C-stripen slik at den passer til bredden (eller høyden) på vinduet. Sett inn tetningen mellom glasset og vindusrammen for å hindre at luft og insekter kan komme inn i rommet.



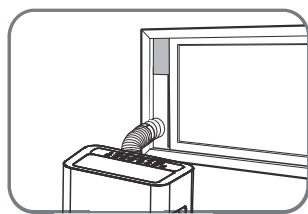
Eller



4. Monter om ønskelig sikkerhetsbraketten med de 2 skruene som vist.

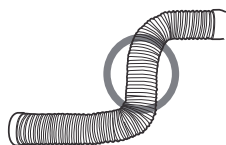


Eller



5. Sett vindusgilder-adapteren inn i hullet på vindusglideren.

MERK: For å sikre en riktig funksjon, må slangen IKKE strekkes for langt eller bøyes. Sørg for at det ikke er noen hindringer rundt luftutløpet til avtrekksslangen (ca. 500 mm) for at avtrekket skal kunne fungere som det skal. Alle illustrasjonene i denne håndboken er kun ment som forklaringer. Klimaanlegget ditt kan være litt annerledes. Den faktiske formen skal være gjeldende.



Bruksinstrukser

Kontrollpanelets funksjoner

Merk: De viste kontrollpanelene er kun ment som illustrasjoner. Apparatets kontrollpanel kan variere noe avhengig av modellen du har, og det er ikke sikkert at alle indikatorene eller knappene er med på din modell.



MODE MODUS-knapp

Trykk på for å velge ønsket driftsmodus, i rekkefølgen: COOL (KJØLING), FAN (VIFTE), DRY (TØRKING), og AUTO (tilgjengelig på noen modeller). Indikatorlampen for modus tennes for å vise valgt modus.

Merk: I disse modusene justerer apparatet viftens hastighet automatisk.

— + Opp (+) og Ned (-) knappene

Bruk disse knappene til å justere temperaturinnstillingene i trinn på 1 °C, innenfor et område på 17 °C til 30 °C.

Merk: Du kan veksle mellom Fahrenheit og Celsius ved å trykke på og holde inne, både opp- og ned-knappene samtidig i 3 sekunder.



Av/På-knapp

Bryter Av/På.



LED-display

Viser innstilt temperatur i modus, COOL (KJØLING) eller AUTO.

I modusene DRY (TØRKING) og FAN (VIFTE) viser den romtemperaturen.

Viser feilkoder:

E0-EEPROM-feil.

E1-Feil på sensoren for romtemperaturen.

E2-Feil på sensoren for fordampertemperaturen.

E3-Feil på kondensatorens temperatursensor (på enkelte modeller).

E4-Kommunikasjonsfeil på displaypanelet.

EC-Deteksjon kjølemediumlekkasje feilfunksjon (på noen modeller).

Viser beskyttelseskode:

P1-Bunnskuffen er full-Koble til dreneringsslangen, og tøm det oppsamlede vannet. Hvis beskyttelsen gjentas, må du tilkalle service.

MERK: Hvis det oppstår en feil, må du slå av apparatet, og se etter eventuelle hindringer. Start apparatet på nytt. Hvis problemet vedvarer, slår du den av igjen, og kobler den fra strømforsyningen. Kontakt produsenten, serviceverkstedet eller en kvalifisert fagperson for å få assistanse.

Bruksanvisning

KJØLING-drift

- Trykk lenge på "MODE" (MODUS)-knappen inntil indikatoren "COOL" (KJØLING) lyser.
- Press ADJUST (JUSTERE) knappene "+" eller "-" for å velge ønsket romtemperatur. Temperaturen kan stilles inn innenfor et område på 17 °C ~ 30 °C.
- Trykk på "FAN SPEED" (VIFTEHASTIGHET)-knappen for å velge ønsket viftehastighet.

TØRKING-drift

- Trykk lenge på "MODE" (MODUS)-knappen inntil indikatoren "DRY" (TØRKING) lyser.
- Viftehastigheten eller temperaturen kan ikke justeres. Viftemotoren går på hastigheten LOW.
MERK: Hold vinduer og dører lukket for best mulig avfuktingseffekt. Ikke sett kanalen mot vinduet.

VIFTE-drift

- Trykk på "MODE" (MODUS)-knappen inntil indikatoren "FAN" (VIFTE) lyser.
- Trykk på "FAN SPEED" (VIFTEHASTIGHET)-knappen på fjernkontrollen for å velge ønsket viftehastighet.
Temperaturen kan ikke justeres.
- Ikke sett kanalen mot vinduet.

Andre funksjoner

SØVN/ØKO modus

Denne funksjonen kan bare brukes ved hjelp av fjernkontrollen. Når SLEEP-funksjonen (SØVN) aktiveres, justeres den innstilte temperaturen med 1 °C hvert 30. minutt - den økes for kjøling. Etter en time opprettholdes den nye temperaturen i 7 timer før den går tilbake til den opprinnelige innstillingen. Da avsluttes hvilemodusen, og enheten gjenopptar en normal drift.

MERK: Denne funksjonen er ikke tilgjengelig i FAN (VIFTE)- eller DRY (TØRKING)-modus.

FØLG MEG/TEMP FØLING-funksjon (på noen modeller)

Merk: Denne funksjonen kan bare brukes ved hjelp av fjernkontrollen.

Fjernkontrollen fungerer som en termostat, slik at temperaturen kan styres nøyaktig der den er plassert. Du aktiverer denne funksjonen ved å rette fjernkontrollen mot enheten og trykke på knappen Følg meg/Temp føling. Fjernkontrollen vil kontinuerlig sende signaler til klimaanlegget til du trykker på knappen igjen. Hvis enheten ikke mottar noe signal i løpet av et 7-minutters intervall, vil den gå ut av Følg meg/Temp Føling-modusen.

MERK: Denne funksjonen er ikke tilgjengelig i FAN (VIFTE)- eller DRY (TØRNING)-modus.

AUTO-OMSTART

Hvis apparatet slås av uventet på grunn av strømbrytning, vil det automatisk starte på nytt med de tidligere innstillingene så snart strømmen kommer tilbake.

JUSTERING AV LUFTSTRØMMENS RETNING

Justere luftstrømmens retning manuelt:

- Still lamellene i ønsket posisjon manuelt.
- For å unngå skader, må du unngå å plassere tunge gjenstander eller last på lamellene.
- Hold spjeldet helt åpent under bruk.

VENT 3 MINUTTER FØR DU GJENOPPTAR DRIFTEN: For å beskytte apparatet etter at du har stoppet det, må du ikke starte det igjen før 3 minutter. Den gjenopptas automatisk etter denne perioden.

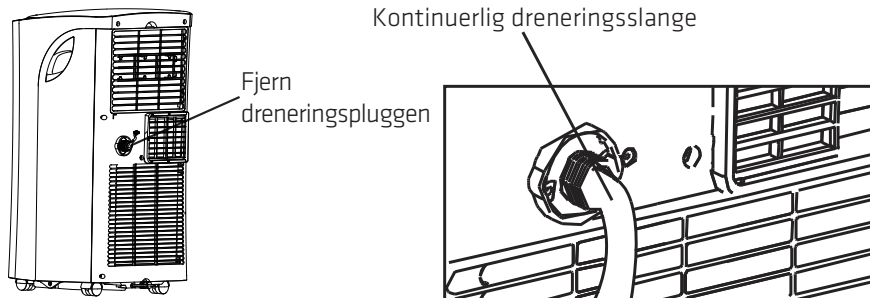
STRØMSTYRING-funksjon (på noen modeller)

Hvis omgivelsestemperaturen faller under den innstilte temperaturen en stund under kjølingen, vil apparatet aktivere strømstyringen. Kompressoren og viftemotoren vil stoppe. Når omgivelsestemperaturen stiger over det innstilte nivået, deaktiveres strømstyringen, og kompressoren og/eller viftemotoren vil gå igjen.

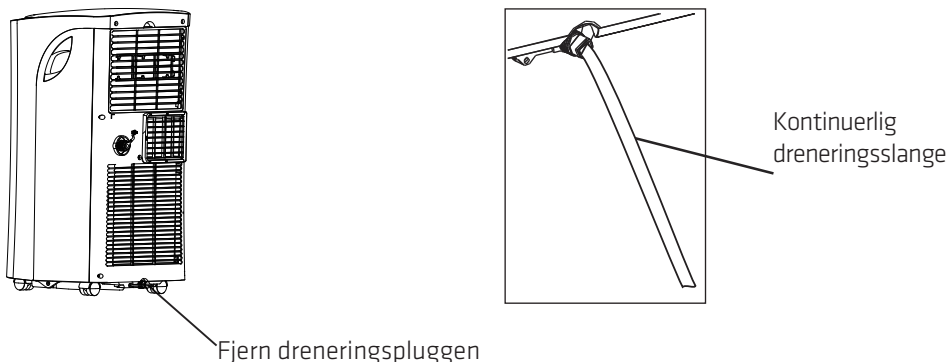
DRENERING AV VANN

I avfuktingsmodus må du fjerne tappepluggen på baksiden av apparatet. Monter en dreneringskobling (5/8" universal hunnkobling) med en 3/4" slange (selges separat). For modeller uten dreneringskobling, fester du dreneringsslangen direkte til hullet. Plasser den åpne enden av slangen over et kum i kjellergulvet.

Merk: Sørg for at dreneringsslangen er lavere enn dreneringsutløpet i bunnen.

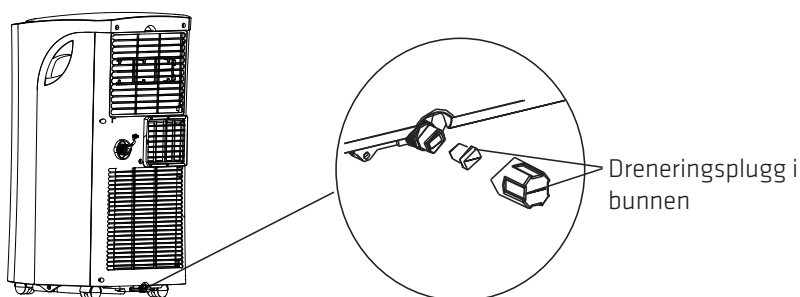


MERK: Sørg for at slangen sitter godt fast, slik at det ikke blir noe lekkasjer. Rett slangen mot kummen, og pass på at det ikke er noen knekk som hindrer vannet i å renne av. Plasser enden av slangen i avløpet, og sørg for at enden av slangen er nede slik at vannet kan renne jevnt. Når dreneringsslangen ikke brukes, må du sørge for at dreneringspluggen og tappen er godt montert for å slippe lekkasje.



Når vannivået i bunnskuffen når et visst punkt, piper apparatet 8 ganger, og viser "P1" Klimaanlegget/avfuktingsprosessen stopper umiddelbart, men viftemotoren vil fortsette å gå (dette er normalt). Flytt apparatet forsiktig til et sted der det kan dreneres, fjern pluggen i bunnen, og la vannet renne ut. Sett på plass den nederste tappepluggen, og start på nytt når meldingen "P1" forsvinner. Hvis feilen vedvarer, må du kontakte service.

MERK: Før apparatet tas i bruk, må du sørge for å sette bunnpluggen godt på plass igjen for å hindre lekkasje.

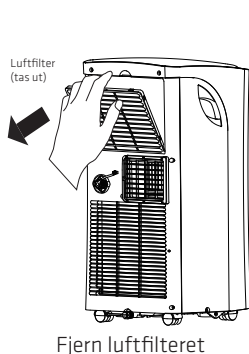


Vedlikehold

Sikkerhetstiltak

- Trekk alltid ut støpselet til apparatet før rengjøring eller service.
- IKKE bruk brennbare væsker eller kjemikalier til å rengjøre apparatet.
- IKKE vask apparatet under rennende vann. Hvis du gjør det, kan det føre til elektrisk fare.
- IKKE bruk apparatet hvis strømforsyningen er blitt skadet under rengjøringen. En skadet strømledning må erstattes med en ny som produsenten har levert.

Rengjøring av luftfilteret



FORSIKTIG

IKKE bruk apparatet uten filter, siden smuss og lo risikerer å tette det til og redusere ytelsen

Tips om vedlikehold

- Sørg for alltid å rense luftfilteret etter 2 uker for å ivareta en optimal ytelse.
- Vannoppsamlingsbrettet bør tømmes umiddelbart etter at PI-feilen har oppstått, og før lagring. Slik vil du forhindre dannelse av mugg.
- Hvis du har dyr i huset, må du tørke av risten med jevne mellomrom for å unngå at luftstrømmen blokkeres på grunn av dyrehår.

Rengjøring av apparatet

Rengjør apparatet med en fuktig, lofri klut og et mildt rengjøringsmiddel. Tørk av apparatet med en tørr, lofri klut.

Oppbevar apparatet når det ikke er i bruk

- Tøm enhetens vannoppsamlingsbrett i henhold til instruksjonene i det tilsvarende avsnittet.
- Kjør apparatet på FAN (VIFTE)-modus i 12 timer i et varmt rom for å tørke det og forhindre at det danner seg mugg.
- Slå av apparatet, og trekk ut støpselet.
- Rengjør luftfilteret i henhold til anvisningene i det forrige avsnittet. Sett det rene, tørre filteret på plass igjen før lagring.
- Ta batteriene ut av fjernkontrollen.

MERK: Oppbevar alltid apparatet på et kjølig, mørkt sted. Eksponering for direkte solskinn eller ekstrem varme kan redusere apparatets levetid.

MERK: Skapet og fronten kan tørkes av med en oljefri klut, eller vaskes med en klut fuktet i en oppløsning av varmt vann og et mildt flytende oppvaskmiddel. Skyll grundig, og tørk av. Bruk aldri sterke rengjøringsmidler, voks eller poleringsmidler på apparatets front. Sørg for å vri vannrestene ut av kluten før du tørker rundt kontrollene. For mye vann i eller rundt kontrollene kan forårsake skader på apparatet.

Tips for feilsøking

Problem	Mulige årsaker	Løsning
Apparatet slås ikke på når du trykker på AV/PÅ-knappen	P1 Beskyttelseskode	Vannoppsamlingsbrettet er fullt. Slå av apparatet, tøm ut vannet fra vannoppsamlingsbrettet, og start apparatet på nytt.
	I COOL (KJØLING)-modus: romtemperaturen er lavere enn den innstilte temperaturen	Tilbakestill temperaturen
	E0 EEPROM feil	Kontakt produsenten, dens serviceverksted eller en tilsvarende kvalifisert person for å få service.
Apparatet avkjøler ikke godt nok	Luftfilteret er tilstoppet av støv eller dyrehår	Slå av apparatet, og rengjør filteret i henhold til instruksjonene
	Avtrekkslangen er ikke tilkoblet eller er tilstoppet	Slå av apparatet, koble fra slangen, sjekk om den er tilstoppet, og koble til slangen igjen
	Enheten har for lite kjølemiddel	Tilkall en servicetekniker for å inspisere apparatet og fylle på kjølemiddel
	Temperaturinnstillingen er for høy	Senk innstilt temperatur
	Vinduene og dørene i rommet er åpne	Sørg for at alle vinduer og dører er stengt
	Rommet er for stort	Ta en dobbeltsjekk av kjøleområdet
	Det finnes varmekilder inne i rommet	Fjern eller slå av varmekildene om det er mulig
Apparatet støyer og vibrerer for mye	Det står ikke på en jevn overflate	Plasser apparatet på et flatt og jevnt underlag
	Luftfilteret er tilstoppet av støv eller dyrehår	Slå av apparatet, og rengjør filteret i henhold til instruksjonene
Apparatet lager en gurglende lyd	Denne lyden forårsakes av kjølemiddelet strømmer inne i apparatet	Dette er helt normalt

Riktig avhending av dette produktet



Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at det elektriske og elektroniske utstyret ditt skal kastes separat fra husholdningsavfallet når det kasseres. Det finnes egne innsamlingssystemer for resirkulering i EU/EØS.
Ta kontakt med de lokale myndighetene eller forhandleren hvor du kjøpte produktet for mer informasjon.

Power International AS,
Postboks 523, N-1471 Lørenskog, Norge

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 7017 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 7017 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

Varotoimenpiteet

Lue varotoimenpiteet ennen käyttöä ja asennusta

Käyttäjän tai muiden ihmisten kuoleman tai loukkaantumisen sekä omaisuusvahinkojen estämiseksi on noudatettava seuraavia ohjeita. Ohjeiden noudattamatta jättämisestä johtuva virheellinen käyttö voi aiheuttaa kuoleman, vamman tai vahingon.

 VAROITUS	 HUOMIO
Tämä symboli osoittaa henkilövahingon tai ihmishenkien menetyksen mahdollisuuden.	Tämä symboli osoittaa omaisuusvahingon tai vakavien seurausten mahdollisuuden.

VAROITUS

- Asennus on suoritettava asennusohjeiden mukaisesti. Väärä asennus voi aiheuttaa vesivuodon, sähköiskun tai tulipalon.
- Käytä asennukseen vain mukana toimitettuja lisävarusteita ja osia sekä määritettyjä työkaluja. Poikkeavien osien käyttö voi aiheuttaa vesivuodon, sähköiskun, tulipalon ja vammoja tai omaisuusvahinkoja.
- Varmista, että käyttämäsi pistorasia on maadoitettu, ja että siinä on asianmukainen jännite. Verkkovirtakaapelissa kolmiosainen maadoituspistoke, joka suojaa iskuilta. Jännitetiedot löytyvät laitteen tyyppikilvestä.
- Laitetta on käytettävä asianmukaisesti maadoitetussa pistorasiassa. Jos pistorasia, jota aiot käyttää, ei ole asianmukaisesti maadoitettu tai suojattu viivesulakkeella tai katkaisijalla (tarvittava sulake tai katkaisija määräytyy laitteen maksimivirran mukaan. Maksimivirta ilmoitetaan laitteen tyyppikilvessä), pyydä pätevää sähköasentajaa asentamaan oikea pistorasia.
- Asenna laite tukevalle alustalle. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla vaurioita tai liiallista melua ja tärinää.
- Laite on pidettävä esteistä vapaana asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi ja turvallisuusriskien lieventämiseksi.
- Älä muuta päävirtajohdon pituutta tai käytä jatkojohtoa laitteen virran kytkemiseen.

- Älä jaa päävirtalähdettä muiden sähkölaitteiden kanssa. Väärä virtalähde voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Älä asenna laitetta märkätilaan, kuten kylpyhuoneeseen tai pesuhuoneeseen. Liiallinen altistuminen vedelle voi aiheuttaa sähkökomponenttien oikosulun.
- Älä asenna laitetta paikkaan, johon voi muodostua syttyviä kaasuja, koska se voi aiheuttaa tulipalon.
- Laitteessa on pyörät liikkumisen helpottamiseksi. Varmista, ettet käytä pyöriä paksulla matolla tai liikuta sitä esineiden yli, koska ne voivat aiheuttaa kaatumisen.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut tai vaurioitunut.
- Varmista, että kaikki sähkölämmittimellä varustetut laitteet on sijoitettu vähintään 1 metrin päähän syttyvistä materiaaleista.
- Älä kosketa laitetta märillä tai kosteilla käsillä tai paljain jaloin.
- Jos laite kaatuu käytön aikana, sammuta se ja irrota se välittömästi päävirtalähteestä. Tarkasta laite silmämääräisesti varmistaaksesi, ettei siinä ole vaurioita. Jos epäilet, että laite on vaurioitunut, ota yhteyttä teknikkoon tai asiakaspalveluun.
- Ukkosmyrskyssä virta on katkaistava, jotta välttää salaman aiheuttamilta koneen vaurioilta.
- Laitetta tulee käyttää siten, että se on suojattu kosteudelta, esim. kondensaatiolta, roiskuvalta vedeltä jne. Älä aseta tai säilytä ilmastointilaitetta paikkaan, jossa se voi pudota tai joutua vedetyksi veteen tai muuhun nesteeseen. Irrota pistoke välittömästi, jos näin tapahtuu.
- Kaikki johdotukset on suoritettava tiukasti laitteen sisällä olevan kytkentäkaavion mukaisesti.
- Laitteen piirilevyssä (PCB) on sulake tarjoamassa ylivirtasuojasta. Piirilevyllä on painettu sulakkeen tekniset tiedot, kuten: T 3.15A/250V jne.
- Kun vedenpoistotoiminto ei ole käytössä, kiinnitä sekä ylempi että alempi tyhjennystulppa turvallisesti laitteeseen tukehtumisvaaran estämiseksi. Säilytä tyhjennystulppa turvallisesti, kun sitä ei käytetä, jotta se on poissa lasten ulottuvilta.

HUOMIO

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai ohjeistetaan laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltoa ilman valvontaa. (sovelletaan Euroopan maihin)
- Jos päävirtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavien henkilöiden on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Ennen puhdistusta tai muuta huoltoa laite on irrotettava päävirtalähteestä.
- Älä poista kiinteitä kansia. Älä koskaan käytä tätä laitetta, jos se ei toimi kunnolla tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut.
- Älä aseta päävirtajohtoa maton alle.
- Älä peitä päävirtajohtoa matoilla tai vastaavilla päällysteillä.
- Älä aseta päävirtajohtoa huonekalujen tai laitteiden alle.
Aseta päävirtajohto pois vilkkaan liikenteen alueilta estääksesi kompastumisvaaran.
- Älä käytä laitetta vaurioituneella päävirtajohdolla, pistokkeella, virtasulakkeella tai katkaisijalla. Hävitä laite tai palauta se valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkastusta ja/tai korjausta varten.
- Vähennä tulipalon tai sähköiskun vaaraa äläkä käytä laitetta minkään puolijohdenopeudensäätölaitteen kanssa.
- Laite on asennettava kansallisten kytkentämääräysten mukaisesti. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoteknikkoon tämän laitteen korjaamiseksi tai huoltamiseksi.

- Älä peitä tai tuki tulo- tai poistosäleikköjä.
- Älä käytä tätä laitetta muihin kuin tässä käyttöoppaassa kuvattuihin toimintoihin.
- Katkaise virta ennen puhdistusta ja irrota laite pistorasiasta.
- Katkaise virta, jos laitteesta kuuluu outoja ääniä, hajuja tai savua.
- Älä paina ohjauspaneelin painikkeita millään muulla kuin sormillasi.
- Älä poista kiinteitä kansia. Älä koskaan käytä tätä laitetta, jos se ei toimi kunnolla tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut.
- Älä käytä tai sammuta laitetta asettamalla tai vetämällä ulos päävirtajohdon pistoke.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen vaarallisia kemikaaleja tai saata laitetta kosketukseen sellaisten kanssa.
- Älä käytä laitetta helposti syttyvien aineiden tai höyryjen, kuten alkoholin, hyönteismyrkkujen, bensiinin jne. läheisyydessä.
- Kuljeta laitetta aina pystysuorassa asennossa ja aseta se vakaalle, tasaiselle pinnalle käytön ajaksi.
- Ota aina yhteyttä pätevään henkilöön korjausten suorittamiseksi. Jos päävirtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava uuteen, joka on hankittu tuotteen valmistajalta, eikä sitä saa korjata.
- Pidä pistoketta pistotulpan päästä, kun irrotat sitä.
- Sammuta laite, kun sitä ei käytetä.

Huomautus fluoratuista kaasuista (ei koske R290-jäähdytysainetta käyttävää laitetta)

1. Fluoratut kasvihuonekaasut sisältyvät ilmatiiviisti suljettuihin laitteisiin. Tarkempia tietoja fluoratun kasvihuonekaasun tyypistä, määrästä ja CO₂-ekvivalentista tonneina (joissakin malleissa) on yksikön omassa etiketissä.
2. Tämän laitteen asennuksen, huollon ja korjauksen saa suorittaa vain valtuutettu asentaja.
3. Valtuutetun asentajan on suoritettava tuotteen asennus ja kierrätys.



HÄVITTÄMINEN: Älä hävitä tätä laitetta lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Erilliskeräys erikoiskäsittelyä varten on tarpeen. Hävittäminen kotitalousjätteen mukana on kielletty.

Harkitse seuraavia hävittämisvaihtoehtoja:

- Kunnalliset keräysjärjestelmät: Hävitä elektroniikkajäte maksutta.
- Kun ostat uuden laitteen, jälleenmyyjät ottavat vanhan takaisin maksutta.
- Valmistajat voivat hyväksyä vanhat laitteet vapaaseen hävittämiseen. Myy vanhoja laitteita romukauppiaille niiden arvokkaiden resurssien vuoksi.
- Vääränlainen hävittäminen metsään ja luontoon vaarantaa terveyden mahdollistamalla vaarallisille aineille pohjaveden saastuttamisen ja ravintoketjuun pääsyn.



VAROITUS R32/R290-kylmäaineen käytöstä

- Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia keinoja sulatusprosessin nopeuttamiseksi tai puhdistamiseksi.
- Laitetta on säilytettävä huoneessa, jossa ei ole jatkuvasti toimivia sytytyslähteitä (esimerkiksi avotuli, toimiva kaasulaite tai toimiva sähkölämmitin).
- Älä lävistä tai polta tulella.
- Huomaa, että kylmäaineet eivät välttämättä sisällä hajua.
- Laite tulee asentaa, käyttää ja varastoida huoneessa, jonka lattiapinta-ala on täytettävän kylmäaineen määrän mukainen. Katso tarkemmat tiedot kaasun tyypistä ja määrästä itse laitteessa olevasta merkinnästä. Jos merkinnän ja käyttöohjeen huoneen vähimmäisalueen kuvauksen välillä on eroja, merkinnän kuvaus on etusijalla.

R290:lle (ei koske Pohjois-Amerikkaa)

kylmäaineen määrä (kg)	Huoneen vähimmäistila (m ²)	kylmäaineen määrä (kg)	Huoneen vähimmäistila (m ²)
≤ 0,0836	4	> 0,1881 ja ≤ 0,2090	10
> 0,0836 ja ≤ 0,1045	5	> 0,2090 ja ≤ 0,2299	11
> 0,1045 ja ≤ 0,1254	6	> 0,2299 ja ≤ 0,2508	12
> 0,1254 ja ≤ 0,1463	7	> 0,2508 ja ≤ 0,2717	13
> 0,1463 ja ≤ 0,1672	8	> 0,2717 ja ≤ 0,2926	14
> 0,1672 ja ≤ 0,1881	9	> 0,2926 ja ≤ 0,3040	15

R32-kylmäainemallit:

Laite on asennettava, käytettävä ja varastoitava huoneeseen, jonka lattiapinta-ala on suurempi kuin 4 m².

Laitetta ei saa asentaa tuulettamattomaan tilaan, jos tila on pienempi kuin 4 m².

- Kansallisten kaasumääräysten noudattamista on noudatettava. Pidä tuuletusaukot esteettöminä.
- Laite on varastoitava mekaanisten vaurioiden estämiseksi.
- Laite on varastoitava hyvin ilmastoidussa tilassa, jossa huoneen koko vastaa käyttöön määriteltä huonetilaa.
- Jokaisella henkilöllä, joka osallistuu kylmäainepiiriin parissa työskentelyyn tai siihen kajoamiseen, on oltava voimassa oleva alan akkreditoidun arviointiviranomaisen myöntämä todistus, joka valtuuttaa hänet käsittelemään kylmäaineita turvallisesti alan tunnustaman arviointieritelmän mukaisesti.
- Noudata ohjeita huolellisesti laitteen käsittelyssä, asennuksessa ja huollossa, jotta vältytään vaurioilta tai vaaroilta. Laitteessa käytetään syttyvää kylmäainetta R32. Kun laitetta huolletaan tai se hävitetään, kylmäaine (R32 tai R290) on otettava talteen asianmukaisesti, eikä sitä saa päästää suoraan ilmaan.
- Laitteen ympärillä ei saa olla avotulta tai laitteen kaltaista kytkintä, joka voi aiheuttaa kipinöitä/valokaaren, jotta vältetään käytetyn syttyvän kylmäaineen syttyminen. Noudata ohjeita huolellisesti laitteen säilyttämisessä tai huoltamisessa, jotta vältytään mekaanisilta vaurioilta.
- Laitteessa käytetään syttyvää kylmäainetta R32. Noudata ohjeita huolellisesti, jotta vaaroilta vältytään. Katso tarkemmat tiedot kaasun tyypistä ja määrästä itse laitteessa olevasta merkinnästä.

- Laitetta on säilytettävä huoneessa ilman jatkuvaa avotulta (esimerkiksi toimiva kaasulaite) ja mahdollisia syttymislähteitä (esimerkiksi toimiva sähkölämmitin).



Huomio: tulipalon/
syttyvien materiaalien vaara
Laitteessa näkyvien symbolien selitykset:

	VAROITUS	Tämä symboli osoittaa, että tässä laitteessa on käytetty palavaa kylmäainetta. Jos kylmäaine vuotaa ja joutuu alttiiksi ulkoiselle syttymislähteelle, on olemassa tulipalon vaara.
	HUOMIO	Tämä symboli osoittaa, että käyttöopas on luettava huolellisesti.
	HUOMIO	Tämä symboli osoittaa, että huoltohenkilöstön on käsiteltävä tätä laitetta asennusoppaan mukaisesti.
	HUOMIO	Tämä symboli osoittaa, että tietoja, kuten käyttö- tai asennusopas, on saatavilla.

1. Syttyviä kylmäaineita sisältävien laitteiden kuljetus. Katso kuljetusmääräykset
2. Laitteiden merkitseminen kylteillä. Katso paikalliset määräykset
3. Syttyviä kylmäaineita käyttävien laitteiden hävittäminen. Katso kansalliset määräykset.
4. Laitteiden varastointi
Laitteisto on varastoitava valmistajan ohjeiden mukaisesti.
5. Pakattujen (myymättömien) laitteiden varastointi
Varastointipakkauksen suojaus on rakennettava siten, että pakkauksen sisällä olevien laitteiden mekaaniset vauriot eivät aiheuta kylmäainetäytön vuotoa. Yhdessä varastoitavien laitteiden enimmäismäärä määräytyy paikallisten määräysten mukaan.
6. Tietoa huollosta
 - 1) Tarkista alue
Ennen syttyviä kylmäaineita sisältävien järjestelmien parissa työskentelyn aloittamista on tehtävä turvallisuustarkastuksia sen varmistamiseksi, että syttymisriski on mahdollisimman pieni. Kylmäjärjestelmän korjauksessa on noudatettava seuraavia varotoimenpiteitä ennen järjestelmään kohdistuvia töitä.
 - 2) Työprosessi
Työt on suoritettava valvotulla menettelyllä, jotta minimoidaan syttyvän kaasun tai höyryn esiintymisen riski työn suorittamisen aikana.
 - 3) Yleinen työalue
Kaikille huoltohenkilöstölle ja muille lähialueella työskenteleville on kerrottava suoritettavien töiden luonteesta. Ahtaissa tiloissa työskentelyä on vältettävä. Työtilaa ympäröivä alue on eristettävä. Varmista, että alueen olosuhteet on tehty turvallisiksi valvomalla syttyvää materiaalia.
 - 4) Kylmäaineen tarkistaminen
Alue on tarkastettava asianmukaisella kylmäaineen vuotoilmaisimella ennen työtä ja sen aikana sen varmistamiseksi, että asentaja on tietoinen mahdollisesti

syttyivistä ilmaseoksista. Varmista, että käytettävä vuotojen havaitsemislaite soveltuu käytettäväksi syttyvien kylmäaineiden kanssa, eli kipinöimättömien, asianmukaisesti suljettujen tai luonnostaan turvallisten.

5) Palosammuttimen läsnäolo

Jos jäähdytyslaitteelle tai siihen liittyville osille aiotaan tehdä tulitöitä, asianmukaisten sammutuslaitteiden on oltava saatavilla. Pidä kuivajauhe- tai CO₂-sammutinta täyttöalueen vieressä.

6) Ei syttymislähteitä

Yksikään henkilö, joka suorittaa jäähdytysjärjestelmään liittyviä töitä, joihin liittyy palavaa kylmäainetta sisältävien tai sisältäneiden putkistojen paljastaminen, ei saa käyttää mitään syttymislähteitä siten, että se voi johtaa tulipalon tai räjähdysvaaraan. Kaikki mahdolliset syttymislähteet, mukaan lukien tupakointi, on pidettävä riittävän kaukana asennus-, korjaus-, irrotus- ja hävityspaikasta, jonka aikana palavaa kylmäainetta voi mahdollisesti vapautua ympäröivään tilaan. Ennen työn aloittamista laitteen ympärillä oleva alue on tarkastettava sen varmistamiseksi, ettei syttymisvaaraa ole. Tupakointikieltomerkkejä tulee esittää.

7) Tuuletettu alue

Varmista, että alue on avoin tai että se on riittävästi tuuletettu, ennen kuin avaat järjestelmän tai teet mitään lämpöitä. Ilmanvaihdon on jatkuttava työn suorittamisen ajan. Ilmanvaihdon tulee levittää vapautuneet kylmäaineet turvallisesti ja mieluiten poistaa ne ulkoisesti ilmakehään.

8) Jäähdytyslaitteiston tarkastukset

Kun sähkökomponentteja vaihdetaan, niiden on oltava tarkoitukseensa sopivia ja oikean määrityksen mukaisia. Valmistajan kunnossapito- ja huolto-ohjeita on aina noudatettava. Jos olet epävarma, ota yhteyttä valmistajan tekniseen osastoon apua varten. Seuraavat on tarkastettava laitoksissa, joissa käytetään palavia kylmäaineita: Täyttömäärä on sen tilan pinta-alan mukainen, johon kylmäainetta sisältävät osat on asennettu.

Ilmanvaihtokoneet ja poistoaukot toimivat asianmukaisesti eivätkä ole tukossa. Jos käytössä on epäsuora jäähdytyspiiri, toissijainen piiri on tarkistettava kylmäaineen läsnäolon varalta. Laitteen merkinnät ovat edelleen näkyvissä ja luettavissa. Merkinnät ja merkit, jotka eivät ole luettavissa, on korjattava.

Jäähdytysputket tai -komponentit asennetaan paikkaan, jossa ne eivät todennäköisesti altistu aineille, jotka voivat syövyttää kylmäainetta sisältäviä komponentteja, paitsi jos komponentit on valmistettu materiaaleista, jotka luonnostaan kestävät syöpymistä tai jotka on asianmukaisesti suojattu syöpymistä vastaan.

9) Sähkölaitteiden tarkastukset

Sähkökomponenttien korjaus- ja huoltotoimenpiteisiin on sisällyttävä alustavat turvallisuustarkastukset ja komponenttien tarkastusmenettelyt. Jos laitteessa on vika, joka voi vaarantaa turvallisuuden, virransyöttöä ei saa kytkeä virtapiiriin, ennen kuin se on käsitelty tyydyttävästi. Jos vikaa ei voida korjata välittömästi, mutta on toiminnan jatkaminen on tarpeen, on käytettävä riittävää väliaikaista ratkaisua. Tästä on ilmoitettava laitteen omistajalle, jotta kaikkia osapuolia neuvotaan.

Käyttöönoton turvallisuustarkastuksiin on sisällyttävä:

Kondensaattorien purkaminen: tämä on tehtävä turvallisella tavalla kipinöinnin välttämiseksi.

Jännitteisiä sähkökomponentteja ja johdotuksia ei tule altistaa järjestelmän lataamisen, palauttamisen tai puhdistamisen aikana. Maadoituksen jatkuvuus.

7. Sinetöityjen osien korjaukset

- 1) Sinetöityjen komponenttien korjausten aikana kaikki sähkövirtalähteet on irrotettava työn kohteena olevista laitteista ennen sinetöityjen kansien jne. poistamista. Jos sähkövirran saaminen laitteeseen on ehdottoman välttämätöntä huollon aikana, on pysyvätoiminen vuodonhavaitsija sijoitettava kriittisimpään kohtaan varoittamaan mahdollisesta vaaratilanteesta.

- 2) Erityistä huomiota on kiinnitettävä seuraaviin seikkoihin varmistamaan, että sähkökomponenttien parissa työskennellessä koteloa ei muuteta siten, että se vaikuttaisi suojauksen tasoon. Tähän sisältyvät kaapeleiden vaurioituminen, liitäntöjen liiallinen määrä, liittimet, joita ei ole tehty alkuperäisen eritelmän mukaisesti, tiivistesten vaurioituminen, akselitiivistesten virheellinen asennus jne. Varmista, että laite on asennettu kunnolla. Varmista, että tiivisteet tai tiivistemateriaalit eivät ole heikentyneet niin, että ne eivät enää estä syttyvien ilmaseosten pääsyä. Varaosien on oltava valmistajan määritysten mukaisia.
- HUOMAUTUS: Silikonitiivisteiden käyttö voi estää tietyntyyppisten vuotojen havaitsemislaitteiden tehokkuuden. Luonnostaan turvallisia komponentteja ei tarvitse eristää ennen niiden käsittelyä.
8. Luonnostaan turvallisten komponenttien korjaaminen
Älä kohdista virtapiiriin pysyviä induktiivisia tai kapasitanssikuormia varmistamatta, että ne eivät ylitä käytössä olevan laitteen sallittua jännitettä ja virtaa. Luonnostaan turvalliset komponentit ovat ainoita tyyppisiä, joiden parissa voidaan työskennellä silloin, kun ilmassa on syttyviä aineita. Testauslaitteiston luokituksen on oltava oikea. Vaihda komponentit vain valmistajan määrittelemiin osiin. Muut osat voivat johtaa kylmäaineen syttymiseen ilmakehässä vuodon seurauksena.
9. Kaapelointi
Tarkista, että kaapelit eivät altistu kulumiselle, korroosiolle, liialliselle paineelle, tärinälle, teräville reunoille tai muille haitallisille ympäristövaikutuksille. Tarkastuksessa on otettava huomioon myös ikääntymisen tai jatkuvan tärinän vaikutukset esimerkiksi kompressoreista tai puhaltimista.
10. Syttyvien kylmäaineiden havaitseminen
Mahdollisia syttymislähteitä ei saa missään tapauksessa käyttää kylmäainevuotojen etsimiseen tai havaitsemiseen. Halogeenilamppua (tai muuta avotulta käyttävää ilmaisinta) ei saa käyttää.

11. Vuodon havaitsemismenetelmät

Seuraavia vuotojen havaitsemismenetelmiä pidetään hyväksyttävänä palavia kylmäaineita sisältävissä järjestelmissä. Syttyvien kylmäaineiden havaitsemiseen on käytettävä elektronisia vuotoilmaisimia, mutta herkkyys ei ehkä ole riittävä tai se on kalibroitava uudelleen. (Tunnistuslaitteet on kalibroitava kylmäaineettomalla alueella.) Varmista, että ilmaisin ei ole mahdollinen syttymislähde, ja että se soveltuu käytetylle kylmäaineelle. Vuodonilmaisinlaitteet on asetettava tiettyyn prosenttiosuuteen kylmäaineen alimmasta syttymisrajasta ja ne on kalibroitava käytetyn kylmäaineen mukaan ja asianmukainen kaasuprosentti (enintään 25 %) on vahvistettava. Vuotojen havaitsemisnesteet soveltuvat käytettäväksi useimpien kylmäaineiden kanssa, mutta klooria sisältävien pesuaineiden käyttöä on vältettävä, koska kloori voi reagoida kylmäaineen kanssa ja syövyttää kupariputkistoa. Vuotoepäilyn ilmetessä kaikki avotuli on poistettava/sammutettava. Juottamista vaativan kylmäainevuodon ilmetessä kaikki kylmäaine on otettava talteen järjestelmästä tai eristettävä (sulkuventtiilien avulla) sellaiseen järjestelmän osaan, joka on kaukana vuodosta. Happivapaa typpi (OFN) on sitten laskettava järjestelmän läpi sekä ennen juottoprosessia että sen aikana.

12. Poistaminen ja tyhjennys

Kun kylmäainepiiriin kajotaan korjausta tai muuta tarkoitusta varten, on käytettävä tavanomaisia menetelmiä. On kuitenkin tärkeää noudattaa parhaita käytäntöjä, koska syttyvyys on otettava huomioon. Noudata seuraavaa menettelyä: Poista kylmäaine; Tyhjennä piiri reagoimattomalla kaasulla; Tyhjennä; Tyhjennä uudelleen reagoimattomalla kaasulla; Avaa piiri leikkaamalla tai juottamalla. Kylmäaineen täyttö on otettava talteen oikeisiin talteenottosylintereihin. Järjestelmä on huuhdeltava happivapaalla tyypellä, jotta varmistutaan laitteen turvallisuudesta. Tämä prosessi on ehkä toistettava useita kertoja. Tähän tehtävään ei saa käyttää paineilmaa tai happea. Huuhtelu on saavutettava rikkomalla järjestelmän tyhjiö

happivapaalla tyypellä ja jatkamalla täyttämistä, kunnes työpaine on saavutettu, sitten tuulettamalla ilmaan ja vetämällä lopulta tyhjiöön. Tämä prosessi on toistettava, kunnes järjestelmässä ei ole kylmäainetta.

Kun käytetään lopullista OFN-latausta, järjestelmä on tuuletettava alaspäin ilmanpaineeseen, jotta työ voidaan suorittaa. Tämä toimenpide on ehdottoman tärkeä, jos putkiston juottaminen on tarkoitus suorittaa. Varmista, että tyhjiöpumpun ulostulo ei ole lähellä sytytyslähteitä ja että tuuletus on käytettävissä.

13. Latausprosessit

Perinteisten täyttömenetelmien lisäksi on noudatettava seuraavia vaatimuksia. Varmista, että eri kylmäaineiden kontaminaatiota ei tapahdu latauslaitteita käytettäessä. Letkujen tai johtojen on oltava mahdollisimman lyhyitä niiden sisältämän kylmäaineen määrän minimoimiseksi. Sylinterit on pidettävä pystyssä.

Varmista, että jäähdytysjärjestelmä on maadoitettu ennen järjestelmän lataamista kylmäaineella.

Merkitse järjestelmä, kun lataus on valmis (jos ei jo ole).

Kylmäainejärjestelmää ei saa ylitäyttää. Ennen järjestelmän lataamista. Se on testattava happivapaalla tyypellä. Järjestelmä on testattava vuotojen varalta latauksen päätyttyä, mutta ennen käyttöönottoa. Seurantatesti on suoritettava ennen työmaalta poistumista.

14. Käytöstäpoisto

Ennen tämän toimenpiteen suorittamista on tärkeää, että asentaja on täysin perehtynyt laitteeseen ja kaikkiin sen yksityiskohtiin. On suositeltavaa noudattaa hyvää käytäntöä, jonka mukaan kaikki kylmäaineet otetaan talteen turvallisesti. Ennen tehtävän suorittamista on otettava öljy- ja kylmäainenäyte siltä varalta, että analyysi on tarpeen ennen kierrätetyn kylmäaineen uudelleenkäyttöä. On tärkeää, että sähkövirta on käytettävissä ennen tehtävän aloittamista.

a) Tutustu laitteeseen ja sen toimintaan.

b) Eristä järjestelmä sähköisesti.

- c) Ennen kuin yrität toimenpidettä varmista, että: Mekaaniset käsittelylaitteet ovat tarvittaessa saatavilla kylmäainesäiliöiden käsittelyä varten. Kaikki henkilökohtaiset suojaruusteet ovat saatavilla ja niitä käytetään oikein. Talteenottoprosessia valvoo aina pätevä henkilö; talteenottolaitteet ja -säiliöt täyttävät asianmukaiset standardit.
- d) Pumppaa kylmäaine pumpataan ulkoyksikköön, jos mahdollista.
- e) Jos alipaine ei ole mahdollinen, tee jakotukki, jotta kylmäaine voidaan poistaa järjestelmän eri osista.
- f) Varmista, että sylinteri laitetaan vaa'alle ennen talteenottoa.
- g) Käynnistä talteenottokone ja toimi valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- h) Älä ylitäytä sylintereitä. (Enintään 80 tilavuusprosenttia nestettä).
- i) Älä ylitä sylinterin suurinta käyttöpainetta edes tilapäisesti.
- j) Kun sylinterit on täytetty oikein ja prosessi on valmis, varmista, että sylinterit ja laitteet poistetaan työmaalta viipymättä ja kaikki laitteen sulkuventtiilit suljetaan.
- k) Talteenotettua kylmäainetta ei saa täyttää toiseen jäähdytysjärjestelmään, ellei sitä ole puhdistettu ja tarkastettu.

15. Merkintä

Laitteeseen on merkittävä, että se on poistettu käytöstä ja tyhjennetty kylmäaineesta. Tarra on päivittävä ja allekirjoitettava. Varmista, että laitteissa on tarrat, joissa ilmoitetaan, että laite sisältää palavaa kylmäainetta.

16. Talteenotto

Kun kylmäainetta poistetaan järjestelmästä joko huoltoa tai käytöstäpoistoa varten, on suositeltavaa noudattaa hyvää käytäntöä, jonka mukaan kaikki kylmäaineet poistetaan turvallisesti. Kun kylmäainetta siirretään säiliöihin, varmista, että käytetään vain asianmukaisia kylmäaineen talteenottosäiliöitä. Varmista, että järjestelmän kokonaisvarauksen talteenottoon on käytettävissä oikea

määrä säiliöitä. Kaikki käytettävät säiliöt on nimetty talteen otetulle kylmäaineelle ja merkitty kyseiselle kylmäaineelle (eli erityiset säiliöt kylmäaineen talteenottoa varten). Sylinterit on varustettava paineenrajoitusventtiilillä ja siihen liittyvillä sulkuventtiileillä, jotka ovat hyvässä toimintakunnossa. Tyhjat talteenottosylinterit tyhjennetään ja mahdollisuuksien mukaan jäähdytetään ennen talteenottoa. Talteenottolaitteiden on oltava hyvässä toimintakunnossa ja niiden on sisällettävä käsillä olevia laitteita koskevat ohjeet, ja niiden on sovellettava palavien kylmäaineiden talteenottoon.

Lisäksi on oltava saatavilla sarja kalibroituja vaakoja, jotka ovat hyvässä toimintakunnossa. Letkut on varustettava vuotamattomilla irrotusliittimillä ja niiden on oltava hyvässä kunnossa. Tarkista ennen talteenottokoneen käyttöä, että se on tyydyttävässä toimintakunnossa, että sitä on huollettu asianmukaisesti ja että kaikki siihen liittyvät sähkökomponentit on suljettu syttymisen estämiseksi kylmäaineen vapautuessa. Ota yhteyttä valmistajaan, jos olet epävarma. Talteen otettu kylmäaine on palautettava kylmäaineen toimittajalle oikeassa talteenottosylinterissä ja asianmukainen jätteensiirtoilmoitus on laadittava. Älä sekoita kylmäaineita talteenottoyksiköissä eikä varsinkaan sylintereissä. Jos kompressorit tai kompressorijohdot on poistettava, varmista, että ne on tyhjennetty hyväksyttävälle tasolle varmistaaksesi, ettei voiteluaineeseen jää palavaa kylmäainetta. Poistoprosessi on suoritettava ennen kompressorin palauttamista toimittajille. Tämän prosessin nopeuttamiseksi saa käyttää vain sähkölämmitystä kompressorin runkoon. Kun öljy tyhjennetään järjestelmästä, se on tehtävä turvallisesti.

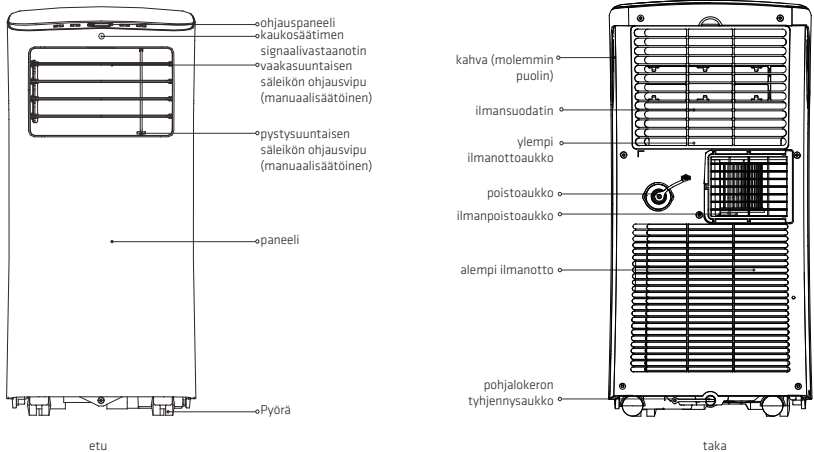
Asennusohjeet

Valmistelu

HUOMAUTUS:

Kaikki oppaan kuvat on tarkoitettu vain selitettäväksi. Laitteesi voi olla hieman erilainen.

Varsinainen muoto on vallitseva. Laitetta voidaan ohjata ohjauspaneelilla yksin tai kaukosäätimellä. Tämä opas ei sisällä kaukosäätimen toimintoja. Katso lisätietoja laitteen mukana toimitetusta kaukosäätimen ohjeesta.



Suunnitteluilmoitus

Tuotteidemme optimaalisen suorituskyvyn varmistamiseksi laitteen ja kaukosäätimen suunnittelutiedot voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.

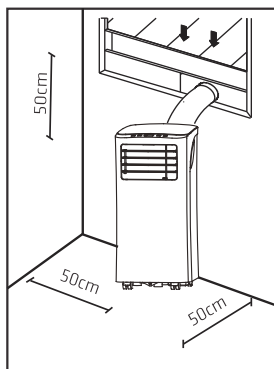
Ympäristön lämpötila-alue laitteen käytölle

TILOJA	Lämpötila-alue
Viilennys	17–35 °C (62–95 °F)
Kuivaus	13–35 °C (55–95 °F)

Poistoletkun asennus

Poistoletku ja sovitin on asennettava tai irrotettava käyttötilan mukaan. COOL (JÄÄHDYTYS-), tai AUTO (AUTOMAATTI) tilassa poistoletku on asennettava. FAN (PUHALLIN-), DRY (KUIVAUS-) poistoletku on poistettava.

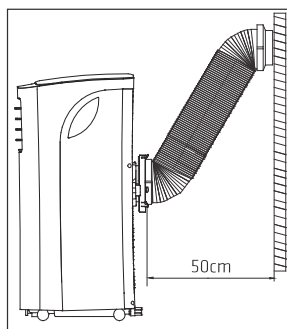
Asennuspaikan valitseminen



Laitteen asennuspaikan on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- Varmista, että laite asennetaan tasaiselle pinnalle melun ja värinän minimoimiseksi.
- Laite on asennettava lähelle maadoitettua pistorasiaa, ja keräysastian tyhjennyksen (löytyy laitteen takaa) on oltava käytettävissä.
- Laite on sijoitettava vähintään 30 cm:n päähän lähimmästä seinästä asianmukaisen ilmastoinnin varmistamiseksi. Vaakasuoran säleikön terän tulee olla vähintään 50 cm:n päässä esteistä.
- ÄLÄ peitä laitteen ilmanottoja, ulostuloja tai kaukosäätimen signaalivastaanotinta, koska se voi vahingoittaa laitetta.

Suositteltu asennus



Energialuokitustiedot

Tämän laitteen energia- ja meluluokitustiedot perustuvat vakioasennukseen ilman laajennettua poistokanavaa, ilman ikkunan liukusäätimen sovitinta (katso tämän käyttöohjeen Asennusosio). Laitetta tulee käyttää COOL MODE (JÄÄHDYTYSTILASSA) ja HIGH FAN SPEED (SUURELLA PUHALTIMEN NOPEUDELLA) kaukosäätimen avulla. 3-metrillä laajennetulla poistokanavalla varustetuissa malleissa käytetään kahta poistokanavaa (halkaisija: 150 mm, pituus: 1,5 m + Halkaisija: 130 mm, pituus: 1,5 m). Näiden kokoonpanojen energia- ja meluluokitustietoja ei ole arvioitu.

HUOMAUTUS:

Suosittellemme, että laitetta käytetään alle 35 °C:n huoneenlämmössä. On olemassa vaara, että 3 metrin pituisella ulostulokanavalla laite ei ehkä toimi kunnolla yli 35 °C: n lämpötilassa tietyissä olosuhteissa, kuten silloin, kun alemmaa ilmanottoa on rajoitettu 50%.

Tarvittavat työkalut

- Keskikokoinen Philips -ruuvimeisseli; -rullamitta tai viivain; -Veitsi tai sakset;
- Saha (valinnainen, kapeiden ikkunoiden ikkunasovittimen lyhentämiseen)

Lisävarusteet

HUOMAUTUS: Kohdat, joissa on (*), ovat joissakin malleissa. Suunnittelussa voi esiintyä pieniä vaihteluita.

Muoto	Lisävarusteen nimi	Määrä	Muoto	Lisävarusteen nimi	Määrä
	Yksikön sovitin	1 kpl			
	Poistoletku	1 kpl		Turvakiinnike ja 2 ruuvia	1 sarja (*)
	Liukusäätöinen ikkunasovitin	1 kpl (*)		Tyhjennysletku	1 kpl
	Liukusäätöinen ikkunasovitin A	1 kpl (*)		Ruuvi	1 kpl (*)
	Liukusäätöinen ikkunasovitin B	1 kpl (*)		Kaukosäädin ja paristo (vain kaukosäädinmalleille)	1 sarja (*)
	Vaahtotiiviste A (liima)	2 kpl (*)			
	Vaahtotiiviste B (liima)	2 kpl (*)			
	Vaahtotiiviste C (liimaton)	1 kpl (*)			
	Tyhjennysletkusovitin (vain lämpöpumpputilassa)	1 kpl (*)			

Ikkuna-asennussarja

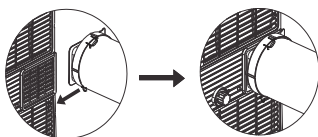
Tyyppi ikkunan asennus:

Malli A



Ensimmäinen vaihe: Poistoletkukokoonpanon valmistelu

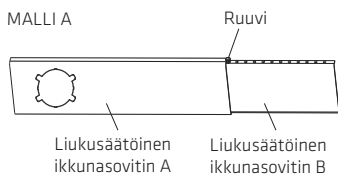
Paina poistoletku (tai pidennetty poistoletku) liukusäätöiseen ikkunasovittimeen (tai seinän poistosovittimeen) ja yksikön sovittimeen, kiristä automaattisesti sovittimien joustavien solkien avulla.



Toinen vaihe: Asenna poistoputkikokoonpano yksikköön

Työnnä poistoletku yksikön ilmanpoistoaukkoon nuolen suuntaan.

MALLI A



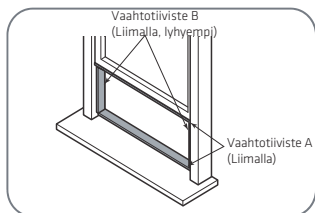
Kolmas vaihe: Liukusäätöisen ikkunasovittimen valmistelu

1. Valitse liukusäätöiset ikkunasovittimet ikkunasasi koon mukaan. Joskus se on leikattava lyhyeksi vastaamaan ikkunan kokoa, ole erityisen varovainen leikataksesi sen oikein.
2. Käytä ruuveja liukusäätöisen ikkunasovittimen kiinnittämiseen, kun ne on säädetty oikeaan pituuteen.

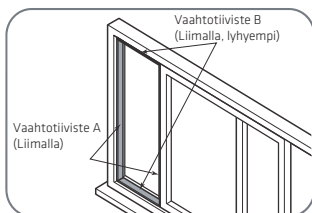
Asennus

HUOMAUTUS: Kun poistoletkukokoonpano ja liukusäätöinen ikkunasovitin on valmisteltu, valitse jompikumpi seuraavista kahdesta asennusmenetelmästä.

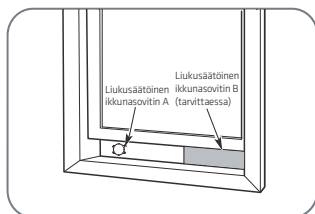
Tyyppi 1: Asennus ripustettuun ikkunaan tai liukuikkunaan (joissakin malleissa)



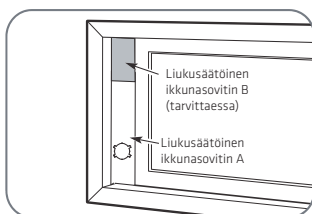
Tai



1. Leikkaa liima-vaahdotuovitiivisteet A ja B sopivaan pituuteen ja kiinnitä ne ikkunapuitteeseen ja kehykseen kuvan osoittamalla tavalla.



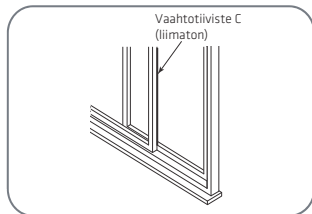
Tai



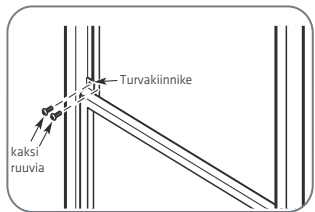
2. Aseta liukusäätöinen ikkunasovitinkokoonpano ikkunan aukkoon.



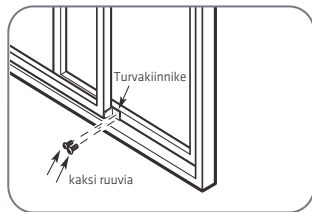
Tai



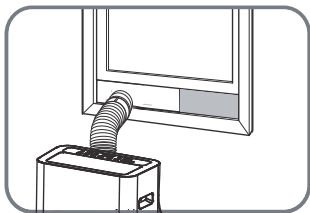
3. Leikkaa tarttumaton vaahdotuovitiiviste C -nauha vastaamaan ikkunan leveyttä (tai korkeutta). Aseta tiiviste lasin ja ikkunakehyksen väliin estämään ilman ja hyönteisten pääsyn huoneeseen.



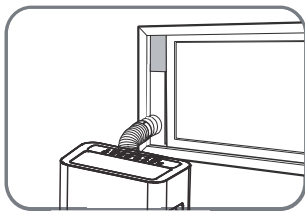
Tai



4. Asenna halutessa turvakiinnike kahdella ruuvilla kuvan osoittamalla tavalla.

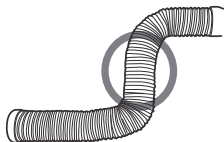


Tai



5. Aseta liukusäätöinen ikkunasovitin liukuikkunan reikään.

HUOMAUTUS: Varmista oikeanlainen toiminta, ÄLÄKÄ venytä tai taivuta letkua liikaa. Varmista, että poistoletkun ilmanpoistoaukon ympärillä ei ole esteitä (500 mm:n matkalla), jotta poistojärjestelmä toimii oikein. Kaikki tämän oppaan kuvat on tarkoitettu vain selitettäviksi. Ilmastointilaitteesi voi olla hieman erilainen. Varsinainen muoto on vallitseva.



Käyttöohjeet

Ohjauspaneelin ominaisuudet

Huomautus: Esitetyt ohjauspaneelit ovat vain havainnollistamistarkoituksessa. Laitteen ohjauspaneeli voi vaihdella hieman mallista riippuen, eikä se välttämättä sisällä kaikkia merkkivaloja tai painikkeita.



MODE TILA-painike

Valitse haluamasi toimintatila painamalla järjestyksessä: COOL (JÄÄHDYTYS), FAN (PUHALLIN), DRY (KUIVA), ja AUTO (AUTOMAATTINEN) (saatavana joihinkin malleihin). Tilan merkkivalo syttyy näyttämään valitun tilan.

Huomautus: Näissä tiloissa laite säätää automaattisesti puhaltimen nopeutta.

— + Ylös (+) ja alas (-) -painikkeet
Säädä lämpötila-asetuksia 1 °C:n välein välillä 17–30 °C käyttämällä näitä painikkeita.

Huomautus: Voit vaihtaa Fahrenheitin ja Celsiuksen välillä pitämällä sekä Up (ylös-) että Down (alas-)painikkeita painettuna samanaikaisesti kolmen sekunnin ajan.



Virtapainike

Virtakytkin päällä/pois päältä.



LED-näyttö

Näyttää asetetun lämpötilan, COOL (JÄÄHDYTYS-) tai AUTO (AUTOMAATTI) tilassa. Kun laite on DRY (KUIVA)-tilassa ja FAN (PUHALLIN)-tilassa, se näyttää huoneen lämpötilan.

Näyttää virhekoodit:

E0-EEPROM-virhe.

E1-huoneen lämpötila-anturin virhe.

E2-höyrystimen lämpötila-anturin virhe.

E3-lauhduttimen lämpötila-anturin virhe (joissakin malleissa).

E4-näyttöpaneelin tiedonsiirtovirhe.

EC-Kylmäainevuotojen havaitsemisvirhe (joissakin malleissa).

Näyttää suojaskoodin:

P1-Pohjalokero on täynnä. Liitä tyhjennysletku ja tyhjennä kerätty vesi pois.

Jos suojaus toistuu, soita huoltoon.

- Virran merkkivalo
- Ajustin merkkivalo
- Ajustimen merkkivalo (vain kaukoasäätimen asettamassa)

HUOMAUTUS: Jos ilmenee toimintahäiriö, sammuta laite ja tarkista esteet. Käynnistä laite uudelleen. Jos ongelma jatkuu, sammuta se uudelleen ja irrota se päävirtalähteestä. Ota yhteyttä valmistajaan, huoltoedustajiin tai pätevään ammattilaiseen saadaksesi apua.

Käyttöohjeet

JÄÄHDYTYS-toiminto

- Paina MODE (TILA)-painiketta, kunnes COOL (JÄÄHDYTYS)-merkkivalo syttyy.
- Valitse haluamasi huonelämpötila painamalla ADJUST (SÄÄTÖ)-painikkeita "+" tai "-". Lämpötila voidaan asettaa välille 17–30 °C.
- Valitse puhaltimen nopeus painamalla FAN SPEED (PUHALTIMEN NOPEUS) -painiketta.

KUIVAUS-toiminto

- Paina MODE (TILA)-painiketta, kunnes DRY (KUIVAUS)-merkkivalo syttyy.
 - Puhaltimen nopeutta tai lämpötilaa ei voi säätää. Tuulettimen moottori toimii LOW (ALHAISELLA) nopeudella.
- HUOMAUTUS: Pidä ikkunat ja ovet suljettuina parhaan kosteudenpoistovaikutuksen saavuttamiseksi. Älä laita kanavaa ikkunaan.

PUHALLIN-toiminto

- Paina MODE (TILA)-painiketta, kunnes FAN (PUHALLIN)-merkkivalo syttyy.
 - Valitse puhaltimen nopeus painamalla FAN SPEED (PUHALTIMEN NOPEUS) -painiketta kaukosäätimessä.
- Lämpötilaa ei voi säätää.
- Älä laita kanavaa ikkunaan.

Muut ominaisuudet

UNI/ECO-toiminto

Tämä ominaisuus voidaan aktivoida vain kaukosäätimellä. SLEEP (UNI)-ominaisuuden käyttöönottoa varten asetettu lämpötila säätyy 1 °C 30 minuutin välein – lisäten jäähdytystä. Tunnin kuluttua tätä uutta lämpötilaa pidetään yllä 7 tuntia ennen paluuta alkuperäiseen asetukseen. Tämä päättää Unitilan, ja laite palaa normaaliin toimintaansa.

HUOMAUTUS: Tämä ominaisuus ei ole käytettävissä FAN (PUHALLIN)- tai DRY (KUIVAUS)-tilassa.

FOLLOW ME/TEMP SENSING (SEURAA MINUA/LÄMPÖTILAN TUNNISTUS)-ominaisuus (joissakin malleissa)

Huomautus: Tämä ominaisuus voidaan aktivoida vain kaukosäätimellä. Kaukosäädin toimii termostaattina, mikä mahdollistaa tarkan lämpötilan säädön sen sijainnissa. Aktivoi tämä ominaisuus osoittamalla kaukosäätimellä yksikköä ja painamalla Follow Me/Temp Sensing (Seuraa minua/lämpötilan tunnistus)-painiketta. Kaukosäädin lähettää jatkuvasti signaaleja ilmastointilaitteeseen, kunnes painat painiketta uudelleen. Jos laite ei vastaanota signaalia 7 minuutin aikana, se poistuu Follow Me/Temp Sensing (Seuraa minua/lämpötilan tunnistus)-tilasta. HUOMAUTUS: Tämä ominaisuus ei ole käytettävissä FAN (PUHALLIN)- tai DRY (KUIVAUS)-tilassa.

AUTOMAATTINEN UUELLEENKÄYNNISTYS

Jos laite sammuu odottamattomasti sähkökatkon vuoksi, se käynnistyy automaattisesti uudelleen aiemmilla asetuksilla, kun virta palautuu.

ILMAVIRRAN SUUNNAN SÄÄTÖ

Säädä ilmavirran suunta manuaalisesti:

- Aseta säleikkö haluamaasi asentoon manuaalisesti.
- Vältä raskaiden esineiden tai kuormien asettamista säleikköön vaurioiden estämiseksi.
- Pidä säleikkö täysin auki käytön aikana.

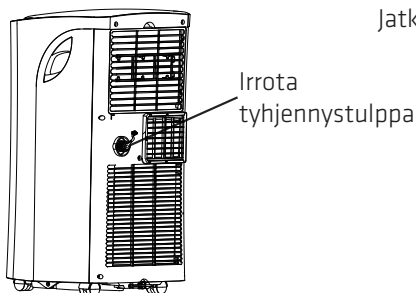
ODOTA KOLME MINUUTTIA ENNEN TOIMINNAN JATKAMISTA: Älä käynnistä laitetta uudelleen pysäyttämisen jälkeen kolmen minuutin kuluessa sen suojaamiseksi. Se jatkaa automaattisesti tämän ajanjakson jälkeen.

VIRRANHALLINTA-ominaisuus (joissakin malleissa)

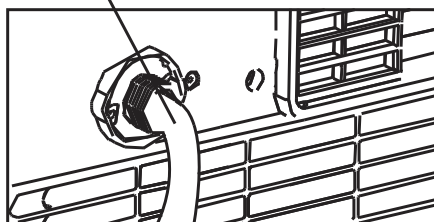
Jos ympäristön lämpötila laskee jäähdytyksen aikana jonkin aikaa asetetun lämpötilan alapuolelle, laite aktivoi virranhallinnan. Kompressor ja puhallinmoottori pysähtyvät. Kun ympäristön lämpötila nousee asetetun tason yläpuolelle, virranhallinta kytkeytyy pois päältä ja kompressor ja/tai puhallinmoottori toimivat uudelleen.

VEDENPOISTO

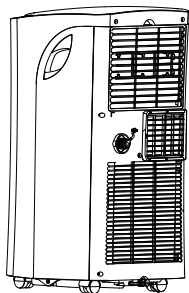
- Kosteudenpoistotilojen aikana irrota tyhjennystulppa laitteen takaosasta. Asenna tyhjennysliitin (5/8" yleinen naarassulkija) 3/4" letkulla (myydään erikseen). Jos mallissa ei ole tyhjennysliitintä, kiinnitä tyhjennysletku suoraan reikään. Aseta letkun avoin pää kellarikerroksessa olevan viemärialueen päälle.
- Huomautus: Varmista, että tyhjennysletku on alempana kuin pohjalokeron tyhjennysaukko.



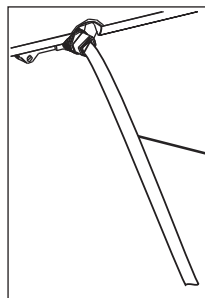
Jatkuva tyhjennysletku



HUOMAUTUS: Varmista, että letku on kunnolla kiinni, jotta se ei vuoda. Ohjaa letku viemäriä kohti varmistaen, että siinä ei ole veden virtauksen pysäyttäviä mutkia. Aseta letkun pää viemäriin ja varmista, että letkun pää on alhaalla, jotta vesi virtaa tasaisesti. Kun jatkuva tyhjennysletkua ei käytetä, varmista, että tyhjennystulppa ja nuppi on asennettu tiukasti vuotojen estämiseksi.



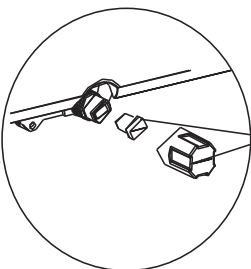
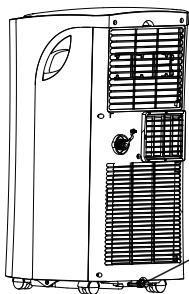
Irrota tyhjennystulppa



Jatkuva
tyhjennysletku

Kun pohjalokeron vedenpinta saavuttaa tietyn pisteen, laite piippaa 8 kertaa ja näyttää "P1". Ilmastointi-/kosteudenpoistoprosessi pysähtyy välittömästi, mutta puhaltimen moottori jatkaa toimintaansa (tämä on normaalia). Siirrä laite varovasti tyhjennyspaikkaan, irrota pohjan tyhjennystulppa ja anna veden valua ulos. Asenna pohjan tyhjennystulppa ja käynnistä se uudelleen, kun "P1" katoaa. Jos virheet jatkuvat, ota yhteyttä huoltoon.

HUOMAUTUS: Asenna pohjan tyhjennystulppa tiukasti vuotojen korjaamiseksi ennen laitteen käyttöä.



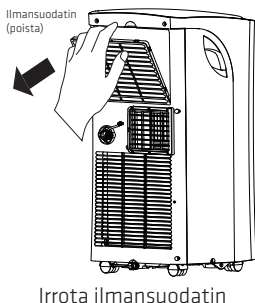
Alaosan
tyhjennystulppa

Huolto

Varotoimenpiteet

- Irrota laite aina pistorasiasta ennen puhdistusta tai huoltoa.
- ÄLÄ käytä syttyviä nesteitä tai kemikaaleja laitteen puhdistamiseen.
- ÄLÄ pese laitetta juoksevan veden alla. Tämä aiheuttaa sähkövaaran.
- ÄLÄ käytä laitetta, jos virtalähde on vaurioitunut puhdistuksen aikana. Vaurioitunut virtajohto on vaihdettava uuteen valmistajan kaapeliin.

Ilmansuodattimen puhdistus



HUOMIO

ÄLÄ käytä laitetta ilman suodatinta, koska lika ja nukka tukkivat sen ja heikentävät suorituskykyä

Huoltovinkkejä

- Muista puhdistaa ilmansuodatin kahden viikon välein optimaalisen suorituskyvyn varmistamiseksi.
- Vedenkeräysastia tulee tyhjentää välittömästi PI-virheen jälkeen ja ennen varastointia homeen estämiseksi.
- Kotitalouksissa, joissa on eläimiä, sinun on säännöllisin väliajoin pyyhittävä ritilä, jotta ilmapirta ei esty eläinten karvoista johtuen.

Laitteen puhdistus

Puhdista laite kostealla, nukkaamattomalla liinalla ja miedolla pesuaineella. Kuivaa laite kuivalla, nukkaamattomalla liinalla.

Laitteen säilyttäminen, kun sitä ei käytetä

- Tyhjennä yksikön vedenkeräysastia vastaavan osan ohjeiden mukaisesti.
- Kuivaa laite ja estä homeen syntyminen käyttämällä sitä FAN (PUHALLIN)-tilassa 12 tunnin ajan lämpimässä huoneessa.
- Sammuta laite ja irrota se pistorasiasta.
- Puhdista ilmansuodatin edellisen osan ohjeiden mukaisesti. Asenna puhdas, kuiva suodatin ennen varastointia.
- Irrota paristot kaukosäätimestä.

HUOMAUTUS: Säilytä laitetta aina viileässä ja pimeässä paikassa. Altistuminen suoralle auringonpaisteelle tai äärimmäiselle kuumuudelle voi lyhentää laitteen käyttöikää.

HUOMAUTUS: Kotelo ja etuosa voidaan tomuttaa öljyttömällä liinalla tai pestä liinalla, joka on kostutettu lämpimällä vedellä ja miedolla nestemäisellä astianpesuaineella. Huuhtelee huolellisesti ja pyyhi kuivaksi. Älä koskaan käytä kovia puhdistusaineita, vahaa tai kiillotusaineita kotelon etupuolella. Muista vääntää ylimääräinen vesi kankaasta ennen kuin pyyhit ohjainten ympäriltä. Ylimääräinen vesi ohjaimissa tai niiden ympärillä voi vahingoittaa laitetta.

Vianmääritysvinkkejä

Ongelma	Mahdolliset syyt	Ratkaisu
Laite ei käynnisty, kun painat ON/OFF (VIRTA)-painiketta	P1-suojauuskoodi	Vedenkeruuastia on täynnä. Sammuta laite, tyhjennä vesi veden keräysastiasta ja käynnistä laite uudelleen.
	COOL (JÄÄHDYTYS)-tilassa: huoneen lämpötila on alhaisempi kuin asetettu lämpötila	Nollaa lämpötila
	E0 EEPROM -virhe	Ota yhteyttä valmistajaan tai sen huoltoedustajiin tai vastaavaan pätevään henkilöön huoltoa varten.
Laite ei jäähdy hyvin	Ilmansuodatin on tukossa pölystä tai eläimen karvasta	Sammuta laite ja puhdista suodatin ohjeiden mukaisesti
	Poistoletkua ei ole kytketty tai se on tukossa	Sammuta laite, irrota letku, tarkista tukokset ja kytke letku uudelleen
	Laitteessa on vähän kylmäainetta	Ota yhteyttä huoltoteknikkoon laitteen tarkastamista ja kylmäaineen lisäämistä varten
	Lämpötila-asetus on liian korkea	Laske asetettua lämpötilaa
	Huoneen ikkunat ja ovet ovat auki	Varmista, että kaikki ikkunat ja ovet on suljettu
	Huoneala on liian suuri	Tarkasta jäähdytysalue uudelleen
	Huoneessa on lämmönlähteitä	Poista lämmönlähteet, jos mahdollista
Laite on äänekäs ja pärisee liikaa	Alusta ei ole tasainen	Aseta laite tasaiselle, tasaiselle alustalle
	Ilmansuodatin on tukossa pölystä tai eläimen karvasta	Sammuta laite ja puhdista suodatin ohjeiden mukaisesti
Laite pitää kurinaa	Tämä ääni johtuu kylmäaineen virtauksesta laitteen sisällä	Tämä on normaalia

Tämän tuotteen oikea hävittäminen



Tämä merkki tuotteessa tai käyttöohjeessa merkitsee sitä, että sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana kun niiden käyttöikä päättyy. Niille on erilliset kierrätysjärjestelmät EU:ssa.

Pyydä lisätietoa kunnallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä, jolta ostit tuotteen.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
Puh: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
Puh: 70 7017 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
Puh: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
Puh: 70 7017 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
Puh: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
Puh: 08 517 66 000

Sikkerhedsforanstaltninger

Læs Sikkerhedsforanstaltninger før drift og installation

Følg følgende instruktioner for at forhindre dødsfald eller personskade på brugeren eller andre mennesker og skade på ejendom. Forkert betjening på grund af manglende overholdelse af instruktionerne kan forårsage død, skade eller beskadigelse.



ADVARSEL

Dette symbol angiver risikoen for personskade eller tab af menneskeliv.



FORSIGTIG

Dette symbol angiver risikoen for materielle skader eller alvorlige konsekvenser.



ADVARSEL

- Installationen skal udføres i henhold til installationsvejledningen. Forkert installation kan forårsage vandlækage, elektrisk stød eller brand.
- Brug kun det medfølgende tilbehør og dele samt specificerede værktøjer til installationen. Brug af ikke-standarddele kan forårsage vandlækage, elektrisk stød, brand og personskade eller materielle skader.
- Sørg for, at den stikkontakt, der bruges, er jordet og har den rette spænding. Netledningen er udstyret med et trebenet jordet stik for at beskytte mod elektriske stød. Der findes oplysninger om spænding på enhedens typeskilt.
- Apparatet skal bruges i en korrekt jordet stikkontakt. Hvis den stikkontakten, der skal bruges, ikke er korrekt jordet eller beskyttet af en tidsforsinkelsessikring eller afbryder (den nødvendige sikring eller afbryder bestemmes af apparatets maksimale strøm. Den maksimale strøm er angivet på typeskiltet på apparatet), skal en kvalificeret elektriker installere den korrekte stikdåse.
- Installer apparatet på en robust overflade. Ellers kan det resultere i skader eller overdreven støj og vibrationer.
- Apparatet skal holdes fri for blokeringer for at sikre korrekt drift og for at mindske sikkerhedsrisici.
- Længden på hovedstrømkablet må ikke ændres og der må ikke bruges et forlænger kabel til at forsyne apparatet med strøm.

- Del ikke stikkontakten med andre elektriske apparater. Forkert strømforsyning kan forårsage brand eller elektrisk stød.
- Installer ikke apparatet i et fugtigt rum, såsom et badeværelse eller vaskerum. Hvis apparatet udsættes for meget vand, kan det forårsage kortslutning af elektriske komponenter.
- Installer ikke apparatet på et sted, der kan blive udsat for brændbar gas, da dette kan forårsage brand.
- Apparatet har hjul for at gøre det lettere at flytte det. Brug ikke hjulene på et tykt tæppe eller til at rulle over genstande, da disse kan forårsage væltning.
- Brug ikke et apparat, hvis det er blevet tabt eller beskadiget.
- Sørg for, at ethvert apparat med et elektrisk varmeapparat er placeret mindst 1 meter væk fra brændbare materialer.
- Rør ikke ved enheden med våde eller fugtige hænder, eller når du er barfodet.
- Hvis apparatet vælter under brug, skal du straks slukke det og tage stikket ud af stikkontakten. Efterse enheden visuelt for at sikre, at der ikke er nogen skader. Hvis du har mistanke om, at enheden er blevet beskadiget, skal du kontakte en tekniker eller kundeservice for at få hjælp.
- I tordenvejr skal strømmen afbrydes for at undgå beskadigelse af maskinen på grund af lynnedslag.
- Apparatet skal bruges på en sådan måde, at det er beskyttet mod fugt, f.eks. kondens, vandsprøjt osv. Placer eller opbevar ikke dit klimaanlæg på et sted, hvor det kan falde eller blive trukket ned i vand eller anden væske. Træk straks stikket ud, hvis dette skulle ske.
- Alle ledninger skal trækkes fuldstændigt ifølge ledningsdiagrammet, der er placeret inde i apparatet.
- Apparatets printkort (PCB) er designet med en sikring til at beskytte mod overstrøm. Sikringsspecifikationerne er trykt på printkortet, såsom: T 3.15 A/250 V osv.
- Når vanddræningsfunktionen ikke er i brug, skal både de øvre og nedre drænpropper fastgøres til apparatet for at forhindre kvælningsfare. Opbevar afløbsproppen på et sikkert sted, når den ikke er i brug, for at holde den utilgængelig for børn.

FORSIGTIG

- Dette apparat kan bruges af børn i alderen 8 år og ældre samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller instrueres i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer.
Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. (gælder for de europæiske lande)
- Hvis hovedstrømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Før rengøring eller anden vedligeholdelse skal apparatet afbrydes fra hovedstrømforsyningen.
- Fjern ikke faste dæksler. Brug aldrig dette apparat, hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget.
- Kør ikke hovedstrømkablet under tæpper.
- Dæk ikke hovedstrømkablet med tæpper, løbere eller lignende belægninger.
- Led ikke hovedstrømkablet under møbler eller apparater. Placer hovedstrømkablet væk fra områder med høj trafik for at forhindre snublefare.
- Betjen ikke apparatet med et beskadiget hovedstrømkabel, stik, strømsikring eller afbryder. Kassér apparatet eller returnér det til en autoriseret servicefacilitet til inspektion og/eller reparation.
- Brug ikke apparatet sammen med nogen form for hastighedskontrolenhed for at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød.
- Apparatet skal installeres i overensstemmelse med nationale ledningsforskrifter. Kontakt den autoriserede servicetekniker for reparation eller vedligeholdelse af denne enhed.

- Tildæk eller blokér ikke ind- eller udsugningsgitrene.
- Brug ikke dette apparat til andre funktioner end dem, der er beskrevet i denne brugsanvisning.
- Sluk for strømmen og tag stikket ud af stikkontakten inden rengøring.
- Afbryd strømmen, hvis der kommer mærkelige lyde, lugt eller røg fra apparatet.
- Tryk ikke på knapperne på kontrolpanelet med andet end fingrene.
- Fjern ikke faste dæksler. Brug aldrig dette apparat, hvis det ikke fungerer korrekt, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget.
- Betjen eller stop ikke apparatet ved at indsætte eller trække stikket til hovedstrømkablet ud.
- Brug ikke farlige kemikalier til at rengøre. De må ikke komme i kontakt med apparatet.
- Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare stoffer eller dampe såsom alkohol, insekticider, benzin osv.
- Transportér altid apparatet i lodret position og placér det på en stabil, jævn overflade under brug.
- Kontakt altid en kvalificeret person for at udføre reparationer. Hvis hovedstrømkablet bliver beskadiget, skal det udskiftes med et nyt, der er leveret fra produktproducenten. Hovedstrømkablet må ikke repareres.
- Tag fat stikket i stikkontakten, når du tager det ud.
- Sluk for apparatet, når det ikke er i brug.

Bemærkning om fluorholdige gasser (gælder ikke for enheden, der bruger R290-kølemiddel)

1. Der findes fluorerede drivhusgasser i hermetisk forseglet udstyr. For specifikke oplysninger om typen, mængden og CO₂-ækvivalenten i tons af den fluorholdige drivhusgas (på nogle modeller) henvises der til den relevante etiket på selve enheden.
2. Installation, service, vedligeholdelse og reparation af dette apparat skal udføres af en certificeret tekniker.
3. Afinstallation og genanvendelse af produktet skal udføres af en certificeret tekniker.



BORTSKAFFELSE: Bortskaf ikke dette apparat som usorteret kommunalt affald.

Der kræves separat afhentning til særbehandling. Bortskaffelse i husholdningsaffald er forbudt.

Overvej følgende muligheder i forbindelse med bortskaffelse:

- Kommunale indsamlingssystemer: Bortskaf elektronisk affald gratis.
- Når du køber et nyt apparat, vil forhandlere tage det gamle tilbage uden omkostninger.
- Producenter accepterer muligvis brugte apparater til gratis bortskaffelse. Sælg brugte apparater til skrotforhandlere på grund af deres værdifulde ressourcer.
- Forkert bortskaffelse i skove og landskaber bringer sundheden i fare eftersom farlige stoffer kan forurene grundvandet og komme ind i fødekæden.



ADVARSEL for brug af R32/R290-kølemiddel

- Brug ikke andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen eller til at rengøre end dem, der anbefales af producenten.
- Apparatet skal opbevares i et rum uden kontinuerligt fungerende antændelseskilder (for eksempel: åben ild, et gasapparat i drift eller et elektrisk varmeapparat i drift).
- Må ikke gennembøres eller brændes.
- Kølemidlerne må ikke lugte.
- Apparatet skal installeres, betjenes og opbevares i et rum med et gulvareal i henhold til den mængde kølemiddel, der skal påfyldes. For specifikke oplysninger om typen af gas og mængden henvises der til den relevante etiket på selve apparatet. Hvis der er forskelle mellem etiketten og manualen vedrørende beskrivelsen af pladskrav, skal beskrivelsen på etiketten have forrang.

For R290 (gælder ikke for Nordamerika)

mængde kølemiddel (kg)	Min. rumareal (m ²)	mængde kølemiddel (kg)	Min. rumareal (m ²)
≤0,0836	4	>0,1881 og ≤0,2090	10
>0,0836 og ≤0,1045	5	>0,2090 og ≤0,2299	11
>0,1045 og ≤0,1254	6	>0,2299 og ≤0,2508	12
>0,1254 og ≤0,1463	7	>0,2508 og ≤0,2717	13
>0,1463 og ≤0,1672	8	>0,2717 og ≤0,2926	14
>0,1672 og ≤0,1881	9	>0,2926 og ≤0,3040	15

For modeller med R32-kølemiddel:

Apparatet skal installeres, betjenes og opbevares i et rum med et gulvareal på over 4 m².

Apparatet må ikke installeres i et uventileret rum, hvis dette rum er mindre end 4 m².

- Nationale regler for gas skal overholdes. Ventilationsåbninger må ikke blokeres eller tildækkes.
- Apparatet skal opbevares således, at der ikke kan opstå mekanisk skade.
- Apparatet skal opbevares i et godt ventileret område, hvor rummets størrelse svarer til det område, der er angivet til drift.
- Enhver person, der er involveret i at arbejde på eller vedligeholde et kølemiddelkredsløb, skal have et aktuelt gyldigt certifikat fra en brancheakkrediteret vurderingsmyndighed, der autoriserer deres kompetence til at håndtere kølemidler sikkert i overensstemmelse med en brancheanerkendt vurderingsspecifikation.
- Følg instruktionerne omhyggeligt for at håndtere, installere, tømme eller servicere apparatet for at undgå beskadigelse eller fare. Der anvendes brændbart kølemiddel R32 i apparatet. Ved vedligeholdelse eller bortskaffelse af apparatet skal kølemidlet (R32 eller R290) genvindes korrekt. Det må ikke udledes direkte til luft.
- Der må ikke være åben ild eller enheder såsom kontakter, der kan generere gnister/lysbuer, omkring apparatet for at undgå at forårsage antændelse af det brændbare kølemiddel, der anvendes. Følg instruktionerne omhyggeligt for at opbevare eller vedligeholde apparatet korrekt og for at forhindre, at der opstår mekanisk skade.

- Der anvendes brændbart kølemiddel-R32 i apparatet. Følg venligst instruktionerne omhyggeligt for at undgå enhver fare. For specifikke oplysninger om typen af gas og mængden henvises der til den relevante etiket på selve apparatet.
- Apparatet skal opbevares i et rum uden kontinuerlig åben ild (for eksempel et gasapparat i drift) eller potentielle antændelseskilder (f.eks. et elektrisk varmeapparat i drift).



Advarsel: Fare for brand/
brændbare materialer

Forklaring af symboler, der findes på apparatet:

	ADVARSEL	Dette symbol viser, at dette apparat bruger et brændbart kølemiddel. Hvis kølemidlet lækkes og udsættes for en ekstern antændelseskilde, er der risiko for brand.
	FORSIGTIG	Dette symbol viser, at betjeningsvejledningen skal læses omhyggeligt.
	FORSIGTIG	Dette symbol viser, at et servicepersonale skal håndtere dette udstyr under henvisning til installationsmanualen.
	FORSIGTIG	Dette symbol viser, at oplysninger er tilgængelige, såsom betjeningsvejledningen eller installationsvejledningen.

1. Transport af udstyr, der indeholder brændbare kølemidler. Se transportbestemmelser
2. Mærkning af udstyr ved hjælp af skilte. Se lokale bestemmelser
3. Bortskaffelse af udstyr ved hjælp af brændbare kølemidler. Se nationale bestemmelser.
4. Opbevaring af udstyr/apparater
Opbevaring af udstyr skal ske i overensstemmelse med producentens anvisninger.
5. Opbevaring af pakket (usolgt) udstyr
Beskyttelse af opbevaringsemballage bør konstrueres således, at mekanisk beskadigelse af udstyret inde i emballagen ikke forårsager lækage af kølemiddelfyldningen. Det maksimale antal stykker udstyr, der er tilladt at opbevare sammen, bestemmes af lokale bestemmelser.
6. Oplysninger om servicering
 - 1) Kontrol af området
Inden arbejdet på systemer, der indeholder brændbare kølemidler, påbegyndes, er det nødvendigt med sikkerhedskontrol for at sikre, at risikoen for antændelse minimeres. Ved reparation af kølesystemet skal følgende forholdsregler overholdes, inden der udføres arbejde på systemet.
 - 2) Arbejdsprocedure
Arbejdet skal udføres under en kontrolleret procedure for at minimere risikoen for, at der findes en brandfarlig gas eller damp, mens arbejdet udføres.
 - 3) Generelt arbejdsområde
Alt vedligeholdelsespersonale og andre personer, der arbejder i lokalområdet, skal instrueres om arten af det arbejde, der udføres. Der må ikke udføres arbejde i lukkede rum. Området omkring arbejdsområdet skal afspærres. Sørg for, at forholdene inden for området er blevet gjort sikre ved at kontrollere for brændbart materiale.
 - 4) Kontrol af tilstedeværelsen af kølemiddel
Området skal kontrolleres med en passende kølemiddeldetektor før og under arbejdet for at sikre, at teknikeren er opmærksom

på potentielt brandfarlige atmosfærer. Sørg for, at det udstyr, der bruges til lækagedetektering, er egnet til brug med brændbare kølemidler, dvs. skaber ikke gnister, er tilstrækkeligt forseglet eller egensikkert.

5) Tilstedeværelse af brandslukker

Hvis der skal udføres varmt arbejde på køleudstyret eller eventuelle tilknyttede dele, skal passende brandslukningsudstyr være tilgængeligt. Opbevar tørt pulver eller en CO₂-brandslukker i nærheden af opladningsområdet.

6) Ingen antændelseskilder

Ingen person, der udfører arbejde i forbindelse med et kølesystem, som involverer udsættelse for rørarbejde, der kan indeholde eller har indeholdt brændbart kølemiddel, må bruge nogen antændelseskilder på en sådan måde, at det kan skabe risiko for brand eller eksplosion. Alle former for antændelseskilder, herunder cigaretrygning, bør holdes tilstrækkeligt langt væk fra stedet for installation, reparation, fjernelse og bortskaffelse, hvor der er fare for, at brændbart kølemiddel kan frigives til det omgivende rum. Før arbejdet udføres, skal området omkring udstyret undersøges for at sikre, at der ikke er nogen brandfarer eller antændelsesrisici. Der skal opsættes skilte med teksten Rygning forbudt.

7) Ventilert område

Sørg for, at området er åbent, eller at det er tilstrækkeligt ventileret, før du bryder ind i systemet eller udfører varmt arbejde. Der skal fortsat være en vis grad af ventilation i hele den periode, hvor arbejdet udføres. Ventilationen skal sikkert sprede alt frigivet kølemiddel og om muligt udlede det eksternt til atmosfæren.

8) Kontrol af køleudstyret

Hvor elektriske komponenter udskiftes, skal de være egnet til formålet og til den korrekte specifikation. Producentens vedligeholdelses- og serviceretningsslinjer skal til enhver tid følges. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte producentens tekniske afdeling for at få hjælp. Følgende kontroller skal udføres på installationer, der bruger brændbare kølemidler:

Ladningsstørrelsen er i overensstemmelse med størrelsen af det rum, hvor de kølemiddelholdige dele er installeret; Ventilationsmaskineriet og udtagene fungerer tilstrækkeligt og er ikke blokeret. Hvis der anvendes et indirekte kølekredsløb, skal det sekundære kredsløb kontrolleres for tilstedeværelsen af kølemiddel. Mærkning til udstyret skal fortsat være synlig og læselig. Afmærkninger og skilte, der er ulæselige, skal udskiftes;

Der er installeret kølerør eller -komponenter i en position, hvor de sandsynligvis ikke vil blive udsat for noget stof, der kan korrodere kølemiddelholdige komponenter, medmindre komponenterne er konstrueret af materialer, der i sagens natur er modstandsdygtige over for at blive korroderet eller er passende beskyttet mod at blive korroderet.

9) Kontrol af elektriske apparater

Reparation og vedligeholdelse af elektriske komponenter skal omfatte procedurer til indledende sikkerhedskontrol og komponentinspektion. Hvis der findes en fejl, der kan kompromittere sikkerheden, må der ikke tilsluttes strømforsyning til kredsløbet, før det er tilfredsstillende afhjulpet. Hvis fejlen ikke kan rettes med det samme, men det er nødvendigt at fortsætte driften, skal der anvendes en passende midlertidig løsning. Dette skal rapporteres til ejeren af udstyret, så alle parter er informeret.

Den indledende sikkerhedskontrol skal omfatte:

At kondensatorer er afladet: dette skal gøres på en sikker måde for at undgå risikoen for gnistdannelse;

At der ikke er nogen strømførende elektriske komponenter og ledninger, der udsættes under opladning, genopretning eller rensning af systemet; At der er kontinuitet i jordforbindelsen.

7. Reparationer af forseglede komponenter

- 1) Under reparationer af forseglede komponenter skal alle elektriske forsyninger afbrydes fra det udstyr, der arbejdes på, før eventuelle fjernelse af forseglede dæksler mv. Hvis det er absolut nødvendigt at have en strømforsyning til udstyr under service, skal en permanent driftsform for

lækagesøgning placeres på det mest kritiske punkt for at advare om en potentielt farlig situation.

- 2) Der skal lægges særlig vægt på følgende for at sikre, at kabinettet under arbejde på elektriske komponenter ikke ændres på en sådan måde, at beskyttelsesniveauet påvirkes. Dette skal omfatte risiko for beskadigelse af kabler, for mange forbindelser, terminaler, der ikke er lavet til den oprindelige specifikation, beskadigelse af tætninger, forkert montering af pakninger, osv. Sørg for, at apparatet er monteret sikkert. Sørg for, at tætninger eller tætningsmaterialer ikke er nedbrudt, så de ikke længere forhindrer indtrængen af brændbare atmosfærer. Udskiftningsdele skal være i overensstemmelse med producentens specifikationer.
BEMÆRK: Brugen af siliciumforseglingsmiddel kan hæmme effektiviteten af nogle typer lækagedetekteringsudstyr.
Egensikre komponenter behøver ikke at blive isoleret, før der arbejdes på dem.

8. Reparation af egensikre komponenter

Anvend ikke permanente induktive belastninger eller kapacitansbelastninger på kredsløbet uden først at sikre, at det ikke overstiger den tilladte spænding og strøm, der er tilladt for det udstyr, der er i brug. Egensikre komponenter er de eneste typer, der kan bearbejdes under tilstedeværelsen af en brandfarlig atmosfære. Testapparatet skal have den korrekte klassificering. Udskift kun komponenter med dele, der er specificeret af producenten. Andre dele kan resultere i antændelse af kølemiddel i atmosfæren fra en lækage.

9. Kabelføring

Kontroller, at kabler ikke udsættes for slitage, korrosion, for højt tryk, vibrationer, skarpe kanter eller andre negative miljøpåvirkninger. Kontrollen skal også tage hensyn til virkningerne af slid eller vedvarende vibrationer fra kilder såsom kompressorer eller ventilatorer.

10. Detektion af brandfarlige kølemidler

Potentielle antændelseskilder må under ingen omstændigheder anvendes til at søge efter eller detektere lækager af kølemiddel.

Der må ikke anvendes en halogenbrænder (eller en anden detektor, der bruger åben ild).

11. Metoder til lækagedetektering

Følgende metoder til lækagedetektering anses for acceptable for systemer, der indeholder brændbare kølemidler. Der skal bruges elektroniske lækagedetektorer til at detektere brændbare kølemidler, men følsomheden er muligvis ikke tilstrækkelig eller kan kræve genkalibrering. (Detektionsudstyr skal kalibreres i et kølemiddelfrit område.) Sørg for, at detektoren ikke er en potentiel antændelseskilde og er egnet til det anvendte kølemiddel. Lækagedetekteringsudstyr skal indstilles til en procentdel af kølemidlets LFL og skal kalibreres til det anvendte kølemiddel. Den passende procentdel af gas (maksimalt 25 %) skal bekræftes. Lækagedetekteringsvæsker er egnede til brug sammen med de fleste kølemidler, men brug af rengøringsmidler, der indeholder klor, skal undgås, da klor kan reagere med kølemidlet og korrodere kobberrørsystemet. Hvis der er mistanke om lækage, skal alle åbne flammer fjernes/slukkes. Hvis der findes en lækage af kølemiddel, der kræver lodning, skal alt kølemiddel genvindes fra systemet eller isoleres (ved hjælp af afspærringsventiler) i en del af systemet fjernt fra lækagen. Ifrt nitrogen (OFN) skal derefter tømmes gennem systemet både før og under lodningsprocessen.

12. Fjernelse og evakuering

Anvend konventionelle procedurer, når kølemiddelkredsløbet skal brydes for at foretage reparationer eller til andre formål. Det er dog vigtigt, at bedste praksis følges, da antændelighed er en mulighed. Følgende procedure skal overholdes:
Fjern kølemiddel. Rens kredsløbet med inert gas. Evakuer. Rens igen med inert gas. Åbn kredsløbet ved at skære eller lodde. Påfyldningen af kølemiddel skal genvindes i de korrekte genvindingscylindre. Systemet skal skylles med OFN for at gøre apparatet sikkert. Denne proces skal muligvis gentages flere gange. Der må ikke anvendes trykluft eller ilt til denne opgave. Skylning skal opnås ved at bryde vakuumet i systemet med OFN og fortsætte med at fylde, indtil arbejdstrykket er opnået.

Foretag derefter udluftning til atmosfæren og træk til sidst ned til et vakuum. Denne proces skal gentages, indtil der ikke er noget kølemiddel i systemet.

Når den sidste OFN opladning anvendes, skal systemet udluftes ned til atmosfærisk tryk for at kunne foretage arbejdet.

Denne operation er absolut afgørende, hvis der skal udføres lodningsoperationer på rørsystemet. Sørg for, at udgangen til vakuumpumpen ikke er tæt på nogen antændelseskilder, og at der er tilstrækkelig ventilation.

13. Opladningsprocedurer

Ud over konventionelle opladningsprocedurer skal følgende krav følges. Sørg for, at der ikke opstår forurening af forskellige kølemidler, når der bruges påfyldningsudstyr. Slangor eller ledninger skal være så korte som muligt for at minimere mængden af kølemiddel, der er indeholdt i dem. Cylindere skal holdes oprejst.

Sørg for, at kølesystemet er jordet, før systemet fyldes med kølemiddel.

Mærk systemet, når opladningen er fuldført (hvis ikke allerede). Der skal udvises ekstrem forsigtighed for ikke at overfylde kølesystemet. Før genopladning af systemet. Det skal trykprøves med OFN. Systemet skal lækagetestes ved opladningens afslutning, men før idriftsættelse. Der skal udføres en opfølgende lækagetest, inden stedet forlades.

14. Nedlukning

Før denne procedure udføres, er det vigtigt, at teknikeren er helt fortrolig med udstyret og alle dets detaljer. God praksis anbefales for at sikre, at alle kølemidler genvindes sikkert. Inden opgaven udføres, skal der udtages en olie- og kølemiddelprøve i tilfælde af, at der kræves analyse forud for genbrug af genvundet kølemiddel. Det er afgørende, at der er strøm til rådighed, før opgaven påbegyndes.

a) Bliv fortrolig med udstyret og dets drift.

b) Isolér systemet elektrisk.

c) Før du forsøger at udføre proceduren, skal du sikre dig, at: Mekanisk håndteringsudstyr er tilgængeligt, hvis det kræves

til håndtering af kølemiddelcylindre, og at alt personligt beskyttelsesudstyr er tilgængeligt og bruges korrekt; Genvindingsprocessen skal til enhver tid overvåges af en kompetent person. Genvindingsudstyr og cylindre skal overholde de relevante standarder.

- d) Pump kølemiddelsystemet ned, hvis det er muligt.
- e) Hvis det ikke er muligt at oprette et vakuum, skal der laves en manifold, så kølemidlet kan fjernes fra forskellige dele af systemet.
- f) Sørg for, at cylinderen er placeret på vægtene, før genvindingen foretages.
- g) Start genvindingsmaskinen og betjen den i overensstemmelse med producentens instruktioner.
- h) Overfyld ikke cylindre. (Højst 80 % væskevolumen).
- i) Overskrid ikke cylinderens maksimale arbejdsstryk; heller ikke midlertidigt.
- j) Når cylindrene er blevet fyldt korrekt, og processen er afsluttet, skal du sørge for, at cylindrene og udstyret straks fjernes fra stedet, og at alle isoleringsventiler på udstyret lukkes.
- k) Genvundet kølemiddel må ikke fyldes i et andet kølesystem, medmindre det er blevet rengjort og kontrolleret.

15. Mærkning

Udstyret skal mærkes med angivelse af, at det er blevet taget ud af drift og tømt for kølemiddel. Etiketten skal dateres og underskrives. Sørg for, at der er etiketter på udstyret, der angiver, at udstyret indeholder brændbart kølemiddel.

16. Genvinding

Når kølemiddel fjernes fra et system, enten til service eller nedlukning, anbefales det, at alle kølemidler fjernes sikkert. Ved overførsel af kølemiddel til cylindre skal det sikres, at der kun anvendes passende cylindre til genvinding af kølemiddel. Sørg for, at det korrekte antal cylindre til at opretholde den samlede systemopladning er tilgængelig. Alle cylindre, der skal bruges, er udpeget til det genvundne kølemiddel og mærket til det pågældende kølemiddel (dvs. specielle cylindre til genvinding

af kølemiddel). Flasker skal være intakte med overtryksventil og tilhørende afspærringsventiler i god stand. Tomme genvindingscylindre evakueres og afkøles, hvis det er muligt, før genvinding finder sted. Genvindingsudstyret skal være i god stand med et sæt instruktioner vedrørende det anvendte udstyr, og skal være egnet til genvinding af brændbare kølemidler. Derudover skal et sæt kalibrerede vægte være tilgængelige og i god stand. Slanges skal være komplette med lækagefri frakoblingskoblinger og i god stand. Før genvindingsmaskinen bruges, skal det kontrolleres, at den er i tilfredsstillende stand, er blevet korrekt vedligeholdt, og at eventuelle tilknyttede elektriske komponenter er forseglet for at forhindre antændelse i tilfælde af udslip af kølemiddel.

Kontakt producenten, hvis du er i tvivl. Det genvundne kølemiddel skal returneres til kølemiddelleverandøren i den korrekte genvindingscylinder, og den relevante erklæring for affaldsoverførsel skal udarbejdes. Bland ikke kølemidler i genvindingsenheder og især ikke i cylindre. Hvis kompressorer eller kompressorolier skal fjernes, skal du sørge for, at de er blevet evakueret til et acceptabelt niveau for at sikre, at der ikke forbliver brændbart kølemiddel i smøremidlet. Evakueringsprocessen skal udføres, inden kompressoren returneres til leverandørerne. Der må kun anvendes elektrisk opvarmning til kompressorenheden for at fremskynde denne proces. Når olie drænes fra et system, skal det udføres sikkert.

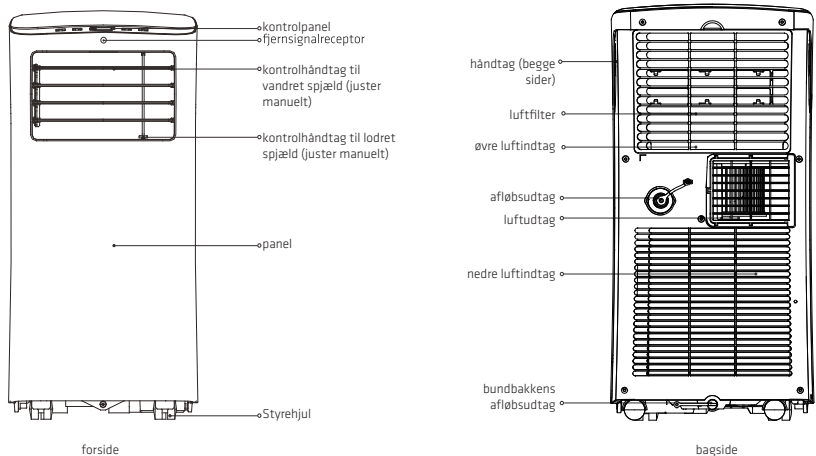
Installationsvejledning

Forberedelse

BEMÆRK:

Alle illustrationerne i manualen er udelukkende til vejledende formål. Dit apparat kan være lidt anderledes.

Den faktiske form skal have forrang. Apparatet kan styres af kontrolpanelet alene eller med fjernbetjeningen. Denne vejledning omfatter ikke fjernbetjeningsfunktioner. Se "Fjernbetjeningsinstruktion", der følger med apparatet for yderligere detaljer.



Meddelelse om design

For at sikre vores produkters optimale ydeevne kan apparatets og fjernbetjenings designspecifikationer ændres uden forudgående varsel.

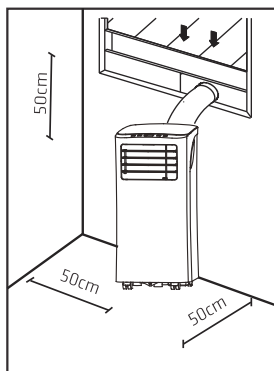
Interval for omgivelsestemperatur til apparatets drift

TILSTAND	Temperaturområde
Kølig	17-35 °C (62-95 °F)
Tør	13-35 °C (55-95 °F)

Installation af udstødningslange

Udstødningsslangen og adapteren skal installeres eller fjernes afhængig af brugstilstanden. For tilstandene COOL (KØLIG), eller AUTO skal udstødningsslangen installeres. For tilstandene FAN (VENTILATOR), DRY (TØR) skal udstødningsslangen fjernes.

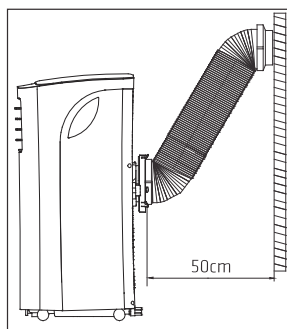
Valg af korrekt placering



Det sted, hvor apparatet installeres, skal opfylde følgende krav:

- Sørg for at installere apparatet på en jævn overflade for at minimere støj og vibrationer.
- Apparatet skal installeres i nærheden af et stik med jordforbindelse. Opsamlingsbakken (på bagsiden af enheden) skal være tilgængelig.
- Apparatet skal placeres mindst 30 cm fra den nærmeste væg for at sikre korrekt aircondition. Det vandrette lamelblad skal have en afstand på mindst 50 cm til eventuelle blokeringer.
- Tildæk IKKE apparatets indtag, udtag eller fjernsignalreceptor, da dette kan forårsage skade på apparatet.

Anbefalet installation



Oplysninger om energimærkning

Energimærkning og støjoplysninger for dette apparat er baseret på standardinstallation med en ikke udvidet udstødningskanal uden en vinduesskyderadapter (se afsnittet Installation i denne vejledning). Apparatet skal betjenes i tilstanden COOL (KØLIG) og HØJ VENTILATORHASTIGHED ved hjælp af fjernbetjeningen.

For modeller med en 3 meter lang udstødningskanal anvendes to udstødningskanaler (diameter: 150 mm, længde: 1,5 m + diameter: 130 mm, længde: 1,5 m). Energimærkning og støjoplysninger for disse konfigurationer er ikke blevet vurderet.

BEMÆRK:

Vi anbefaler, at apparatet betjenes ved stuetemperaturer på under 35 °C. Der er risiko for, at apparatet med en 3 meter lang udstødningskanal muligvis ikke fungerer korrekt ved temperaturer over 35 °C under visse forhold, såsom når det nedre luftindtag er blokeret 50 %.

Nødvendige værktøjer

- Medium Philips skruetrækker; -Båndmål eller lineal; -Kniv eller saks;
- Sav (valgfrit, for at forkorte vinduesadapteren til smalle vinduer)

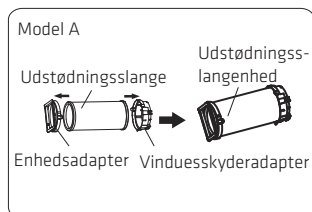
Tilbehør

BEMÆRK: Varer med (*) findes på nogle modeller. Der kan forekomme små variationer i designet.

Form	Navn på tilbehør	Antal	Form	Navn på tilbehør	Antal
	Enhedsadapter	1 stk.			
	Udstødningsslange	1 stk.		Sikkerhedsbeslag og 2 skruer	1 sæt (*)
	Vinduesskyderadapter	1 stk. (*)		Afløbsslange	1 stk.
	Vinduesskyder A	1 stk. (*)		Bolt	1 stk. (*)
	Vinduesskyder B	1 stk. (*)		Fjernbetjening og batteri (kun til fjernbetjeningsmodeller)	1 sæt (*)
	Skumforsegling A (klæbemiddel)	2 stk. (*)			
	Skumforsegling B (klæbemiddel)	2 stk. (*)			
	Skumforsegling C (ikke-klæbende)	1 stk. (*)			
	Afløbsslangeadapter (kun til varmepumpetilstand)	1 stk. (*)			

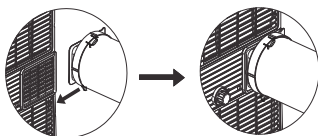
Sæt til vinduesinstallation

Type vinduesinstallation:



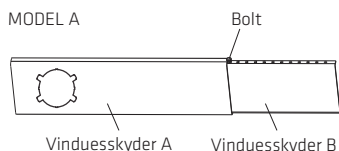
Trin 1: Klargøring af udstødningsslangen

Tryk udstødningsslangen (eller den forlængede udstødningsslange) ind i vinduesskyderadapteren (eller vægudstødningsadapteren) og enhedsadapteren. Fastklem automatisk ved hjælp af elastiske spænder på adapterne.



Trin 2: Installer udstødningsslangen på enheden

Skub udstødningsslangen ind i luftudløbsåbningen på enheden i pilens retning.



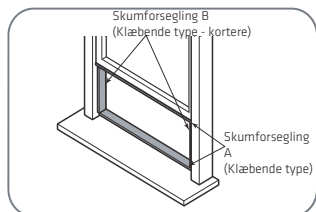
Trin 3: Forberedelse af den justerbare vinduesskyder

1. Vælg vinduesskyderne i henhold til vinduets størrelse. Det kan være nødvendigt at skære den kort for at passe til vinduestørrelsen. Sørg for at skære den korrekt.
2. Brug bolte til at fastgøre vinduesskyderne, når de er justeret til den korrekte længde.

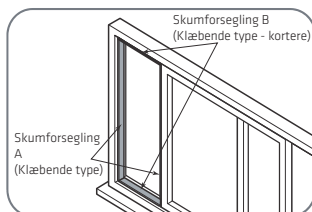
Installation

BEMÆRK: Når udstødningsslangenheten og den justerbare vinduesskyder er klargjort, skal du vælge mellem en af følgende to installationsmetoder.

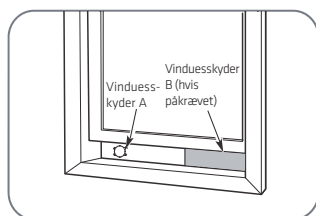
Type 1: Montering af hængevindue eller skydevindue (for nogle modeller)



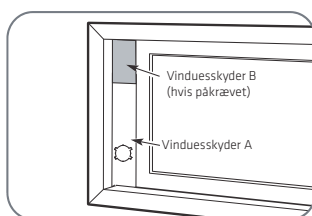
Eller



1. Klip de selvklæbende skumforseglingsstrimler A og B til de rigtige længder, og fastgør dem til vinduesrammen og rammen som vist.



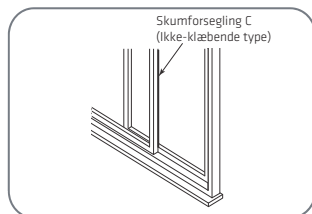
Eller



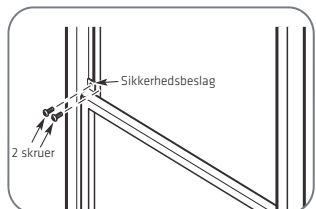
2. Indsæt vinduesskyderenheten i vinduesåbningen.



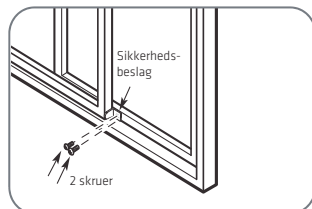
Eller



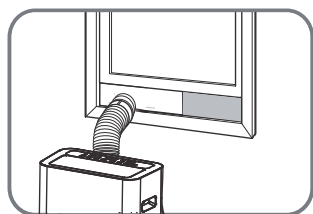
3. Skær den ikke-klæbende skumforsegling C-strimmel, så den passer til vinduets bredde (eller højde). Sæt forseglingen mellem glasset og vinduesrammen for at forhindre luft og insekter i at komme ind i rummet.



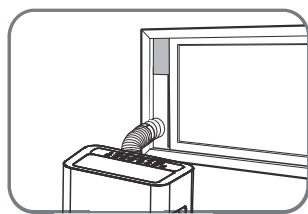
Eller



4. Hvis det ønskes, monteres sikkerhedsbeslaget med 2 skruer som vist.

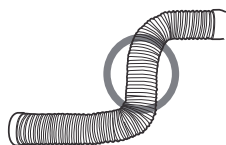


Eller



5. Sæt vinduesskyderadapteren i hullet i vinduesskyderen.

BEMÆRK: Slangen må IKKE overstrækkes eller bøjes for at sikre korrekt funktion. Sørg for, at der ikke er blokeringer omkring luftudtaget fra udstødningsslangen (i området 500 mm) for at udstødningssystemet fungerer korrekt. Alle illustrationer i denne manual er udelukkende til vejledende formål. Dit klimaanlæg kan være lidt anderledes. Den faktiske form skal have forrang.



Betjeningsvejledning

Kontrolpanelets funktioner

Bemærk: De viste kontrolpaneler er kun til illustrative formål. Apparatets kontrolpanel kan variere lidt afhængigt af modellen og omfatter muligvis ikke alle indikatorer eller knapper.



MODE TILSTAND-knap

Tryk for at vælge den ønskede driftstilstand i følgende rækkefølge: COOL (KØLIG), FAN (VENTILATOR), DRY (TØR), og AUTO (tilgængelig på nogle modeller). Indikatorlampen for tilstand lyser for at vise den valgte tilstand.

Bemærk: I disse tilstande justerer apparatet automatisk ventilatorhastigheden.

— + Knapperne Op (+) og Ned (-)

Brug disse knapper til at justere temperaturindstillingerne i trin på 1 °C inden for et område på 17 °C til 30 °C.

Bemærk: Du kan skifte mellem Fahrenheit og Celsius ved at trykke og holde både op- og nedknapperne nede samtidigt i 3 sekunder.



Tænd/sluk-knap

Kontakt for tænd/sluk.



LED-display

Viser den indstillede temperatur, mens apparatet er i tilstanden , COOL (KØLIG) eller AUTO. Når apparatet er i tilstanden DRY (TØR) og FAN (VENTILATOR)-TILSTAND, viser det stuetemperaturen.

Viser fejlkoder:

E0 - EEPROM-fejl.

E1 - Fejl i rumtemperatursensor.

E2 - Fejl i fordampertemperatursensor.

E3 - Fejl i kondensatorens temperatursensor (på nogle modeller).

E4 - Fejl i displaypanelets kommunikation.

EC - Fejl i lækagedetektering for kølemiddel (på nogle modeller).

Viser beskyttelseskode:

P1 - Bundbakken er fuld - Tilslut afløbsslangen og dræn det opsamlede vand væk. Hvis koden vises igen, skal du tilkalde service.

BEMÆRK: Hvis der opstår en fejl, skal du slukke for apparatet og kontrollere for blokeringer. Genstart apparatet. Hvis problemet fortsætter, skal du slukke igen og tage stikket ud af hovedstrømforsyningen. Kontakt producenten, servicerepræsentanter eller en kvalificeret professionel ekspert for at få hjælp.

Betjeningsvejledning

KØLIG-tilstand

- Tryk på knappen "MODE" (TILSTAND), indtil indikatorlampen "COOL" (KØLIG) tændes.
- TRYK på justeringsknapperne "+" eller "-" for at vælge den ønskede rumtemperatur. Temperaturen kan indstilles til mellem 17 °C og 30 °C.
- Tryk på knappen "FAN SPEED" (VENTILATORHASTIGHED) for at vælge ventilatorens hastighed.

TØR-tilstand

- Tryk på knappen "MODE" (TILSTAND), indtil indikatorlampen "DRY" (TØR) tændes.
- Ventilatorhastigheden eller temperaturen kan ikke justeres. Ventilatormotoren kører ved LAV hastighed.
BEMÆRK: Hold vinduer og døre lukkede for den bedste affugtningseffekt. Tilslut ikke kanalen til vinduet.

VENTILATOR-tilstand

- Tryk på knappen "MODE" (TILSTAND), indtil indikatorlampen "FAN" (VENTILATOR) tændes.
- Tryk på knappen "FAN SPEED" (VENTILATORHASTIGHED) på fjernbetjeningen for at vælge ventilatorens hastighed.
Temperaturen kan ikke justeres.
- Tilslut ikke kanalen til vinduet.

Andre funktioner

Dvale/ECO-tilstand

Denne funktion kan kun aktiveres ved hjælp af fjernbetjeningen. For at aktivere funktionen SLEEP (DVALE) justeres den indstillede temperatur med 1 °C hvert 30. minut - stigende for afkøling. Efter en time vil denne nye temperatur blive opretholdt i 7 timer, før den vender tilbage til den oprindelige indstilling. Dette afslutter dvaletilstand, og enheden genoptager sin normale drift.

BEMÆRK: Denne funktion er ikke tilgængelig i tilstanden FAN (VENTILATOR) eller DRY (TØR).

Funktionen FOLLOW ME/TEMP SENSING (FØLG MIG/TEMPERATURREGISTRERING) (på nogle modeller)

Bemærk: Denne funktion kan kun aktiveres ved hjælp af fjernbetjeningen. Fjernbetjeningen fungerer som en termostat, der muliggør præcis temperaturstyring på stedet. Peg fjernbetjeningen mod enheden og tryk på knappen Follow Me/Temp Sensing (følg mig/temperaturregistrering) for at aktivere denne funktion. Fjernbetjeningen sender kontinuerligt signaler til klimaanlægget, indtil du trykker på knappen igen. Hvis enheden ikke modtager et signal inden for et 7-minutters interval, vil den afslutte tilstanden Follow Me/Temp Sensing (følg mig/temperaturregistrering). BEMÆRK: Denne funktion er ikke tilgængelig i tilstanden FAN (VENTILATOR) eller DRY (TØR).

AUTOMATISK GENSTART

Hvis apparatet slukker uventet på grund af strømafbrydelse, genstarter det automatisk med de tidligere indstillinger, når strømmen er genoprettet.

JUSTERING AF LUFTSTRØMSRETNING

Juster luftstrømsretningen manuelt:

- Indstil spjældet til den ønskede position manuelt.
- Placér ikke tunge genstande eller belastninger på spjældet for at forhindre skade.
- Hold spjældet helt åbent under brug.

VENT 3 MINUTTER, FØR DRIFTEN GENOPTAGES: Efter stop må apparatet ikke genstartes inden for 3 minutter for at beskytte det. Apparatet genstarter automatisk efter denne periode.

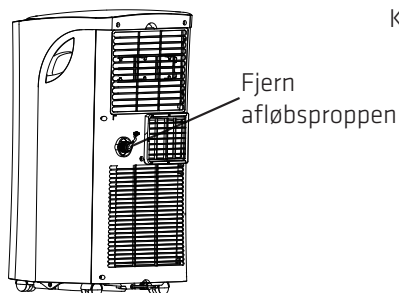
Funktionen STRØMSTYRING (på nogle modeller)

Hvis omgivelsestemperaturen falder til under den indstillede temperatur i et stykke tid, aktiverer apparatet strømstyring under afkøling. Kompressoren og ventilatormotoren stopper. Når omgivelsestemperaturen stiger til over det indstillede niveau, deaktiveres strømstyringen, og kompressoren og/eller ventilatormotoren kører igen.

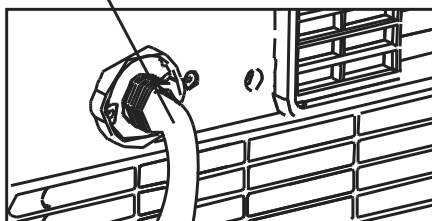
VANDDRÆNING

- Under affugtningstilstande skal du fjerne afløbsproppen fra apparatets bagside. Installer en afløbskonnektor (5/8" universel hunkøler) med en 3/4" slange (sælges separat). For modeller uden afløbsstik skal afløbsslangen fastgøres direkte til hullet. Placér den åbne ende af slangen over et afløbsområde i kælderetagen.

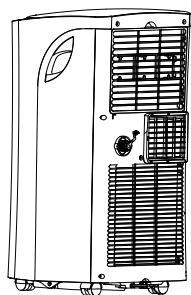
Bemærk: Sørg for, at afløbsslangen er laceret lavere end bundbakkens afløb.



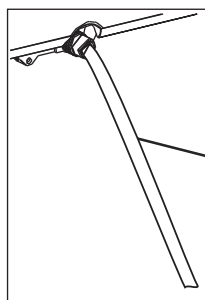
Kontinuerlig afløbsslange



BEMÆRK: Sørg for, at slangen er fastgjort således, at der ikke forekommer lækager. Ret slangen mod afløbet, og sørg for, at der ikke er knæk, der vil stoppe vandet i at strømme. Placér enden af slangen i afløbet, og sørg for, at enden af slangen peger nedad for at lade vandet flyde jævnt. Når den kontinuerlige afløbsslange ikke bruges, skal du sørge for, at afløbsproppen og knappen er installeret korrekt for at forhindre lækage.



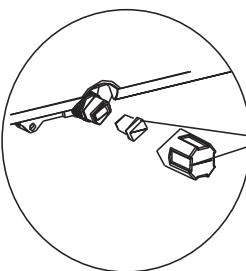
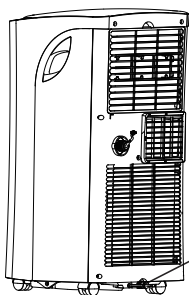
Fjern afløbsproppen



Kontinuerlig
afløbsslange

Når vandstanden i bundbakken når et bestemt punkt, bipper apparatet 8 gange og viser "P1." Aircondition-/affugtningsprocessen stopper med det samme, men ventilatormotoren fortsætter med at køre (dette er normalt). Flyt forsigtigt apparatet til et afløbssted, fjern bunddrænproppen, og lad vandet løbe ud. Genmonter den nederste afløbsprop og genstart, når meddelelsen "P1" forsvinder. Hvis fejlene fortsætter, skal du kontakte service.

BEMÆRK: Sørg for at geninstallere bunddrænproppen korrekt for at undgå lækage, før apparatet bruges.



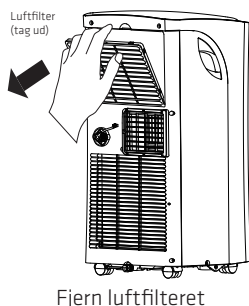
Bunddrænprop

Vedligeholdelse

Sikkerhedsforanstaltninger

- Tag altid stikket ud af stikkontakten før rengøring eller service.
- Brug IKKE brændbare væsker eller kemikalier til at rengøre apparatet.
- Vask IKKE enheden under rindende vand. Ellers kan det forårsage elektrisk fare.
- Brug IKKE apparatet, hvis strømforsyningen er blevet beskadiget under rengøring. En beskadiget netledning skal udskiftes med en ny ledning fra producenten.

Rengøring af luftfilter



FORSIGTIG

Brug IKKE apparatet uden filter, fordi snavs og fnug vil tilstoppe det og reducere ydeevnen

Tips til vedligeholdelse

- Sørg for at rengøre luftfilteret hver anden uge for at sikre optimal ydeevne.
- Vandopsamlingsbakken skal drænes umiddelbart efter en PI-fejl og før opbevaring for at forhindre mug.
- I husstande med dyr skal grillen tørres af regelmæssigt for at forhindre blokeret luftstrøm på grund af dyrehår.

Rengøring af apparatet

Rengør apparatet med en fugtig, fnugfri klud og et mildt rengøringsmiddel. Tør apparatet af med en tør, fnugfri klud.

Opbevar apparatet, når det ikke er i brug

- Tøm enhedens vandopsamlingsbakke i henhold til instruktionerne i det tilsvarende afsnit.
- Kør apparatet i tilstanden VENTILATOR i 12 timer i et varmt rum for at tørre det og forhindre mug.
- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.
- Rengør luftfilteret i henhold til instruktionerne i det foregående afsnit. Geninstaller det rene, tørre filter før opbevaring.
- Fjern batterierne fra fjernbetjeningen.

BEMÆRK: Opbevar altid apparatet på et køligt, mørkt sted. Udsættelse for direkte sol eller ekstrem varme kan forkorte apparatets levetid.

BEMÆRK: Kabinettet og forsiden kan tørres af med en oliefri klud eller vaskes med en klud, der er fugtet med en opløsning af varmt vand og mildt flydende opvaskemiddel. Skyl grundigt og tør af. Brug aldrig stærke rengøringsmidler, voks eller polish på kabinettets forside. Sørg for at vride overskydende vand ud af kluden, før du tørre af rundt om kontrolelementerne. Overskydende vand i eller omkring kontrolelementerne kan forårsage skade på apparatet.

Tips til fejlfinding

Problem	Mulige årsager	Løsning
Apparatet tændes ikke, når der trykkes på knappen ON/OFF (TÆND/SLUK)	P1 Beskyttelseskode	Vandopsamlingsbakken er fuld. Sluk for apparatet, tøm vandet fra vandopsamlingsbakken, og genstart apparatet.
	I tilstanden KØLIG: rumtemperatur er lavere end den indstillede temperatur	Nulstil temperaturen
	E0 EEPROM-fejl	Kontakt producenten eller dennes servicerepræsentanter eller en lignende kvalificeret person for service.
Apparatet køler ikke godt	Luftfilteret er blokeret af støv eller dyrehår	Sluk for apparatet, og rengør filteret i henhold til instruktionerne
	Udstødningsslangen er ikke tilsluttet eller er blokeret	Sluk for apparatet, frakobl slangen, kontroller for blokering og tilslut slangen igen
	Enheden er lav på kølemiddel	Ring til en servicetekniker for at inspicere apparatet og fylde kølemidlet på igen
	Temperaturindstillingen er for høj	Reducer den indstillede temperatur
	Vinduer og døre i rummet er åbne	Sørg for, at alle vinduer og døre er lukkede
	Rumområdet er for stort	Dobbelttjek køleområdet
	Der er varmekilder inde i rummet	Fjern varmekilderne, hvis det er muligt
Apparatet er støjende og vibrerer for meget	Jordoverfladen er ikke vandret	Placer apparatet på en flad, jævn overflade
	Luftfilteret er blokeret af støv eller dyrehår	Sluk for apparatet, og rengør filteret i henhold til instruktionerne
Apparatet giver en gurglende lyd	Denne lyd er forårsaget af gennemstrømning af kølemiddel inde i apparatet	Dette er normalt

Korrekt bortskaffelse af dette produkt



Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at dit elektriske og elektroniske udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det er slidt op. Der findes separate indsamlingssystemer til genanvendelse i EU. Yderligere oplysninger fås hos de lokale myndigheder eller hos den forhandler, hvor du købte produktet.

Power International AS,
Box 523, N-1471 Lørenskog, Norge

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
Tlf.: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
Tlf.: 70 7017 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
Tlf.: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
Tlf.: 70 7017 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
Tlf.: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
Tlf.: 08 517 66 000

Säkerhetsåtgärder

Läs säkerhetsåtgärderna före användning och installation

Anvisningarna måste följas för att förhindra dödsfall eller personskada för användare eller andra personer samt egendomsskador. Felaktig användning på grund av att anvisningarna inte följs kan orsaka dödsfall eller personskada.



VARNING

Den här symbolen indikerar risk för personskada eller död.



FÖRSIKTIGHET

Den här symbolen indikerar risk för skada på egendom eller allvarliga konsekvenser.



VARNING

- Installationen måste utföras enligt installationsanvisningarna. Felaktig installation kan orsaka vattenläckage, elektrisk stöt eller brand.
- Vid installation ska du använda endast de medföljande tillbehören och delarna samt de specificerade verktygen. Att använda icke standardiserade delar kan orsaka vattenläckage, elektrisk stöt, brand samt personskador eller egendomsskador.
- Se till att eluttaget som används är jordat och erbjuder lämplig spänning. Strömkabeln är utrustad med en jordad kontakt med tre stift för att skydda mot elektrisk stöt. Information om spänningen kan hittas på enhetens typskylt.
- Apparaten måste användas med ett korrekt jordat eluttag. Om eluttaget som ska användas inte är korrekt jordat eller skyddat av en fördröjningssäkring eller strömbrytare (säkringen eller strömbrytaren som krävs fastställs av apparatens maximala ström. Den maximala strömmen anges på apparatens typskylt) ska en kvalificerad elektriker installera ett eluttag som efterlever kraven.
- Montera apparaten på en stabil yta. Underlåtenhet att använda en stabil yta kan leda till skada eller överdrivet buller och vibrationer.
- Apparaten måste hållas fri från hinder för att garantera korrekt funktionalitet och för att reducera säkerhetsrisker.
- Du får inte ändra längden på strömkabeln eller använda en förlängningskabel för att strömföra apparaten.

- Eluttaget får inte delas med andra elektriska apparater. Felaktig strömförsörjning kan orsaka brand eller elektrisk stöt.
- Apparaten får inte monteras i ett våtutrymme såsom ett badrum eller tvättstuga. Om apparaten exponeras för överdrivna mängder vatten kan elektriska komponenter kortslutas.
- Montera inte apparaten på en plats som kan utsättas för brännbar gas då detta kan orsaka brand.
- Apparaten har hjul för att göra den enklare att flytta. Hjulen ska inte användas på tjocka mattor eller för att rulla över föremål eftersom dessa kan orsaka att den tippar.
- Använd inte en apparat som har tappats eller skadats.
- Garantera att alla apparater med ett elektrisk värmeelement placeras minst en meter från brännbara material.
- Vidrör inte enheten med våta eller fuktiga händer eller när du är barfota.
- Om apparaten välter under användning ska den omedelbart stängas av och kopplas bort från strömförsörjningen. Inspektera apparaten visuellt för att garantera att den är fri från skador. Kontakta en behörig tekniker eller kundtjänst för hjälp om du misstänker att apparaten har skadats.
- Vid åskoväder måste apparaten kopplas bort från strömkällan för att undvika skador på den på grund av blixtnedslag.
- Apparaten ska användas på ett sådant sätt att den skyddas mot fukt såsom kondens eller vattenstänk osv. Placera eller förvara inte luftkonditioneringen där den kan falla eller dras ner i vatten eller annan vätska. Koppla omedelbart bort kontakten om detta inträffar.
- Alla elektriska anslutningar måste utföras i enlighet med kopplingsschemat som kan hittas inuti apparaten.
- Apparatsens kretskort (PCB) är utformat med en säkring för att erbjuda överströmsskydd. Specifikationerna för säkringen finns tryckta på kretskortet såsom: T 3.15A/250V osv.
- När vattendräneringen inte används ska både den övre och nedre dräneringspluggen fästas på apparaten för att förhindra kvävningsrisk. Förvara dräneringspluggarna säkert medan de inte används för att hålla dem utom räckhåll för barn.

FÖRSIKTIGHET

- Den här apparaten kan användas av barn som är 8 år och äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner om säker användning av apparaten och förstår de risker som finns.
Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn. (gäller för länder i Europa)
- Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en serviceagent eller liknande behörig tekniker för att undvika fara.
- Före rengöring eller annat underhåll måste apparaten kopplas bort från nätströmmen.
- Demontera inte några fasta höljen. Använd aldrig den här apparaten om den inte fungerar korrekt eller om den har tappats eller skadats.
- Placera inte strömkabeln under mattor.
- Täck inte strömkabeln med prydnadsmattor, gångmattor eller liknande.
- Placera inte strömkabeln under möbler eller andra apparater. Placera strömkabeln borta från områden där personer går för att förhindra snubbelrisk.
- Använd inte apparaten med en skadad strömkabel, kontakt, säkring eller strömbrytare. Kassera apparaten eller returnera den till en auktoriserad serviceanläggning för underhåll och/eller reparationer.
- Använd inte apparaten med en elektronisk varvtalsregulator för att reducera risken för brand eller elektrisk stöt.
- Apparaten ska installeras enligt nationella föreskrifter beträffande ledningsdragning. Kontakta en auktoriserad servicetekniker för reparation eller underhåll av den här apparaten.

- Täck inte över eller blockera gallren för inlopps- eller utloppsluft.
- Använd inte den här apparaten för andra funktioner än de som beskrivs i den här bruksanvisningen.
- Stäng av strömmen och koppla bort apparaten innan rengöring.
- Koppla bort strömmen om konstiga ljud, lukt eller rök kommer från apparaten.
- Använd endast fingrarna för att trycka på knapparna på kontrollpanelen.
- Demontera inte några fasta höljen. Använd aldrig den här apparaten om den inte fungerar korrekt eller om den har tappats eller skadats.
- Du ska inte ansluta eller koppla bort strömkabeln kontakt för att slå på eller stänga av apparaten.
- Använd inte farliga kemikalier för att rengöra apparaten och låt dem inte heller komma i kontakt med den.
- Använd inte apparaten i närvaro av brandfarliga ämnen eller ångor såsom alkohol, insekticider eller bensin osv.
- Transportera alltid apparaten i vertikalt läge och placera den på en stabil och jämn yta under användning.
- Kontakta alltid en kvalificerad tekniker för att utföra reparationer. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut mot en ny som har erhållits från produktens tillverkare och den får inte repareras.
- Håll kontakten i dess över del när den kopplas bort.
- Stäng av apparaten när den inte används.

Anmärkning om fluorerade gaser (ej tillämpligt på apparater som använder kylmedlet R290)

1. Fluorerade växthusgaser finns i hermetiskt slutet utrustning. Se relevant etikett på själva apparaten för specifik information om typen och mängden av den fluorerade växthusgasen samt mängden CO₂ (i ton) (på utvalda modeller).
2. Installation, service, underhåll och reparation av den här apparaten måste utföras av en kvalificerad tekniker.
3. Demonteringen och återvinningen av produkten måste utföras av en kvalificerad tekniker.



KASSERA: Kassera inte den här apparaten som osorterat hushållsavfall.

Separat insamling för särskild bearbetning är ett krav. Det är förbjudet att kassera apparaten med hushållsavfallet.

Överväg följande alternativ för kassering:

- Kommunala insamlingsplatser: Kassera elektroniskt avfall utan kostnad.
- När du köper en ny apparat tar återförsäljare ofta tillbaka den gamla helt utan kostnad.
- Tillverkare kan acceptera gamla apparater för kostnadsfri kassering. Sälj gamla apparater till skrothandlare då de innehåller värdefulla metaller och andra resurser.
- Felaktig kassering i skogar och i naturen äventyrar människors hälsa då farliga ämnen kan komma att förorena grundvattnet och komma in i livsmedelskedjan.



VARNING vid användningen av kylmedlet R32/R290

- Använd endast de medel som rekommenderas av tillverkaren för att accelerera avfrostningen eller för att rengöra apparaten.
- Apparaten ska förvaras i ett rum utan kontinuerligt använda antändningskällor (såsom öppen eld, en gasdriven apparat eller ett elektriskt värmeelement som används).
- Får inte genomträngas eller brännas.
- Var medveten om att kylmedel kanske inte luktar.
- Apparaten ska installeras, användas och förvaras i ett rum med en golvyta enligt mängden kylmedel som ska fyllas på. Se respektive etikett på själva apparaten för specifik information om typen av gas och mängden som ska användas. När det finns skillnader mellan etiketten och bruksanvisningen beträffande den minsta golvytan som krävs ska informationen på etiketten gälla.

För R290 (ej tillämpligt för Nordamerika)

mängden kylmedel (kg)	Min. golvyta (m ²)	mängden kylmedel (kg)	Min. golvyta (m ²)
≤ 0,0836	4	> 0,1881 och ≤ 0,2090	10
> 0,0836 och ≤ 0,1045	5	> 0,2090 och ≤ 0,2299	11
> 0,1045 och ≤ 0,1254	6	> 0,2299 och ≤ 0,2508	12
> 0,1254 och ≤ 0,1463	7	> 0,2508 och ≤ 0,2717	13
> 0,1463 och ≤ 0,1672	8	> 0,2717 och ≤ 0,2926	14
> 0,1672 och ≤ 0,1881	9	> 0,2926 och ≤ 0,3040	15

För modeller med kylmedlet R32:

Apparaten ska installeras, användas och förvaras i ett rum med en golvyta som är större än 4 m².

Apparaten får inte installeras i ett icke ventilerat utrymme om det utrymmet är mindre än 4 m².

- Efterlevnad av nationella regelverk beträffande gas ska följas. Håll ventilationsöppningarna fria från hinder.
- Apparaten ska förvaras på ett sätt som förhindrar att mekanisk skada kan uppstå.
- Apparaten ska förvaras i ett väl ventilerat utrymme där rumsstorleken motsvarar golvytan som specificeras för drift.
- Alla personer som arbetar med eller öppnar en kylmedelkrets ska inneha ett aktuellt och giltigt certifikat från en branschackrediterad översynsmyndighet som godkänner deras kompetens att säkert hantera kylmedel i enlighet med en branscherkänd konsekvensbedömning.
- Följ anvisningarna noggrant beträffande att hantera, installera, rengöra och underhålla apparaten för att undvika skador eller fara. Brandfarligt R32-kylmedel används i apparaten. Vid underhåll eller kassering av apparaten ska kylmedlet (R32 eller R290) återvinnas korrekt och får inte släppas ut i luften.
- Ingen öppen eld eller anordning såsom en brytare som kan generera gnistor/ljusbågar får finnas runt apparaten för att undvika att antändning orsakas av det brandfarliga kylmedlet som används. Följ anvisningarna noggrant vid förvaring eller underhåll av apparaten för att förhindra att mekanisk skada uppstår.

- Brandfarligt R32-kylmedel används i apparaten. Följ anvisningarna noggrant för att undvika fara. Se respektive etikett på själva apparaten för specifik information om typen av gas och mängden som ska användas.
- Apparaten ska förvaras i ett rum utan kontinuerlig öppen eld (till exempel en gasdriven apparat) och potentiella antändningskällor (såsom ett elektrisk värmeelement som används).



Varning: Risk för brand/
brandfarliga material

Förklaring av symbolerna som visas på apparaten:

	VARNING	Den här symbolen indikerar att den här apparaten använder ett brandfarligt kylmedel. Om kylmedlet läcker och utsätts för en extern antändningskälla finns det risk för brand.
	FÖRSIKTIGHET	Den här symbolen indikerar att bruksanvisningen ska läsas noggrant.
	FÖRSIKTIGHET	Den här symbolen indikerar att en tekniker ska hantera den här utrustningen med hänvisning till installationshandboken.
	FÖRSIKTIGHET	Den här symbolen indikerar att information finns tillgänglig i t.ex. bruksanvisningen eller installationshandboken.

1. Transport av utrustning som innehåller brandfarliga kylmedel.
Se transportbestämmelser
2. Märkning av utrustning med skyltar. Se lokala bestämmelser
3. Kassera utrustning som innehåller brandfarliga kylmedel. Se nationella bestämmelser.
4. Förvara utrustning/apparater
Förvaringen av utrustningar ska ske i enlighet med tillverkarens anvisningar.
5. Förvara förpackad (icke såld) utrustning
Förpackning som skyddar vid förvaring bör konstrueras så att mekanisk skada på utrustningen inuti förpackningen inte orsakar läckage av kylmedlet. Det maximala antalet utrustningar som får förvaras tillsammans fastställs av lokala bestämmelser.
6. Information om underhåll
 - 1) Kontrollera området
Innan arbete med enheter som innehåller brandfarliga kylmedel påbörjas är säkerhetskontroller nödvändiga för att garantera att risken för antändning minimeras. Vid reparation av kylsystem ska följande försiktighetsåtgärder följas innan arbete utförs på systemet.
 - 2) Arbetsprocedur
Arbetet ska utföras enligt en kontrollerad procedur för att minimera risken för att en brandfarlig gas eller ånga finns närvarande medan arbetet utförs.
 - 3) Allmänt arbetsområde
All underhållspersonal och andra som arbetar i närheten ska få anvisningar om den typen av arbete som utförs. Arbete i trånga utrymmen ska undvikas. Området runt arbetsytan ska delas upp i sektioner. Se till att förhållandena inom området har gjorts säkra genom kontroll av brandfarligt material.
 - 4) Kontroll av förekomst av kylmedel
Området ska kontrolleras med en lämplig kylmedeldetektor före och under arbetet för att garantera att teknikern är medveten om potentiellt brandfarliga atmosfärer. Se till att utrustningen som används för läckagesökning är lämplig

för användning med brandfarliga kylmedel dvs. gnistfria, tillräckligt förseglade eller egensäkra.

5) Förekomsten av brandsläckare

Om någon varmbearbetning ska utföras på kylutrustningen eller några tillhörande delar ska lämplig brandsläckningsutrustning finnas tillgänglig. Ha ett pulver- eller CO₂-brandsläckare i närheten av laddningsområdet.

6) Inga antändningskällor

Personer som utför arbete i samband med ett kylsystem som innebär exponering av rör – som innehåller, eller har innehållit – brandfarligt kylmedel får inte använda antändningskällor på ett sätt som kan leda till risk för brand eller explosion. Alla typer av antändningskällor inklusive cigaretttrökning, ska hållas tillräckligt långt borta från platsen där installation, reparation, demontering och kassering utförs och där brandfarligt kylmedel eventuellt kan frigöras i området. Innan arbete utförs ska området runt utrustningen undersökas för att garantera att det inte finns några brandfaror eller antändningsrisker. Skyltar för ett rökfritt område ska finnas monterade.

7) Ventilerat område

Garantera att området är öppet till frisk luft eller är tillräckligt ventilerat innan du öppnar systemet eller utför någon varmbearbetning. En viss grad av ventilation ska bibehållas under den tid som arbetet utförs. Ventilationen ska på ett säkert sätt skingra eventuellt utsläppt kylmedel och helst driva ut det externt i atmosfären.

8) Kontrollera kylutrustningen

Om elektriska komponenter byts ut ska de vara lämpliga för ändamålet och ha korrekt specifikationer. Tillverkarens riktlinjer för underhåll och service ska alltid följas. Om hjälp behövs ska du kontakta tillverkarens tekniska avdelning. Följande kontroller ska tillämpas på anläggningar där brandfarliga kylmedel används:

Mängden kylmedel som fylls på ska överensstämma med den rumsstorlek där delarna som innehåller kylmedlet är installerade.

Ventileringen och utloppen ska fungera korrekt och inte hindras. Om en indirekt kylkrets används ska den sekundära kretsen kontrolleras beträffande förekomsten av kylmedel. Märkningen till utrustningen ska fortsätta att vara synlig och läsbar. Markeringar och skyltar som är oläsliga ska bytas ut. Kylmedelrör eller -komponenter ska installeras i ett läge där de sannolikt inte utsätts för något ämne som kan korrodera dem. Detta gäller inte om komponenterna är konstruerade av material som i sig är resistent mot korrosion eller är lämpligt skyddade mot korrosion.

9) Kontrollera elektriska apparater

Reparation och underhåll av elektriska komponenter ska omfatta inledande säkerhetskontroller och komponentinspektioner. Om det finns ett fel som kan äventyra säkerheten ska ingen ström anslutas till kretsen till felet har korrigerats på ett tillfredsställande sätt. Om felet inte kan åtgärdas omedelbart men driften måste fortsätta ska en lämplig och tillfällig lösning användas. Detta ska rapporteras till ägaren av utrustningen så att alla parter hålls informerade.

Inledande säkerhetskontroller ska omfatta följande:

Att kondensatorer är urladdade: detta ska göras på ett säkert sätt för att undvika risk för gnistbildning.

Att det inte finns några strömförande elektriska komponenter och ledningar som exponeras under påfyllningen, återhämtningen eller rensningen av systemet. Att alla anslutningar är korrekt jordade.

7. Reparationer av förseglade komponenter

- 1) Vid reparationer av förseglade komponenter ska alla strömförsörjande enheter kopplas bort från den utrustning som ska underhållas innan förseglade höljen osv. avlägsnas. Om det är absolut nödvändigt att utrustningen matas med ström under service ska en permanent fungerande form av

läckagedetektering placeras vid den mest kritiska punkten för att varna om en potentiellt farlig situation.

- 2) Särskild uppmärksamhet ska ges åt följande för att garantera att höljet, medan det arbetas på, inte ändras på ett sådant sätt som påverkar skyddsnivån. Detta ska innefatta skador på kablar, alltför många anslutningar, terminaler som inte är tillverkade enligt den ursprungliga specifikationen, skador på tätningar, felaktig montering av sonder osv. Garantera även att apparaten är ordentligt monterad. Garantera att kvaliteten på tätningar eller tätningsmaterial inte har försämrats och att de fortfarande tjänar syftet att förhindra inträngning av brandfarliga gaser. Reservdelar ska vara i enlighet med tillverkarens specifikationer.

OBS: Användningen av kisel som tätningsmedel kan hämma effektiviteten hos vissa typer av läckagedetekteringsenheter. Egensäkra komponenter behöver inte isoleras innan arbete utförs på dem.

8. Reparation av egensäkra komponenter

Tillämpa inte några permanenta induktiva eller kapacitiva belastningar på kretsen utan att garantera att detta inte överstiger den tillåtna spänningen och strömmen som är tillåten för den utrustning som används. Egensäkra komponenter är de enda typerna som kan bearbetas medan befinner sig i en brandfarlig atmosfär. Testutrustningen ska ha rätt klassificering. Byt ut komponenter endast mot de reservdelar som anges av tillverkaren. Andra reservdelar kan resultera i en antändning av kylmedlet i atmosfären om sådant läcker.

9. Kablage

Kontrollera att kablarna inte utsätts för slitage, korrosion, överdrivet tryck, vibrationer, vassa kanter eller andra negativa miljöeffekter. Kontrollen ska även ta hänsyn till effekterna av föråldring eller kontinuerlig vibration från källor såsom kompressorer eller fläktar.

10. Detektera brandfarliga kylmedel

Potentiella antändningskällor får under inga omständigheter användas för att söka efter eller upptäcka läckage av ett

kylmedel. En halogenbrännare (eller annan detektor med öppen låga) får inte användas.

11. Metoder för läckagedetektering

Följande metoder för läckagedetektering anses vara acceptabla för system som innehåller brandfarliga kylmedel. Elektroniska läckagedetektorer ska användas för att detektera brandfarliga kylmedel. Känsligheten kanske dock inte är tillräcklig eller utrustningen kan behöva omkalibreras. (Detekteringsutrustningen ska kalibreras i ett kylmedelsfritt område.) Se till att detektorn inte är en potentiell antändningskälla och är lämplig för det kylmedel som används. Läckagedetekteringsutrustning ska konfigureras till en procentandel av kylmedlets LFL och ska kalibreras till kylmedlet som används och lämplig procentandel gas (högst 25 %) ska bekräftas. Läckagedetekteringsvätskor är lämpliga för användning med de flesta kylmedel men användningen av rengöringsmedel som innehåller klor ska undvikas då klor kan reagera med kylmedlet och korrodera system med kopparrör. Om ett läckage misstänks ska alla öppna lågor avlägsnas/släckas. Om ett kylmedelläckage detekteras och kräver lödning ska allt kylmedel återvinnas ur systemet eller isoleras (med hjälp av avstängningsventiler) i en del av systemet på avstånd från läckan. Syrefritt kväve (OFN) ska sedan renas genom systemet, både före och under lödningen.

12. Borttagning och rensning

När en kylmedelkrets öppnas för reparationer eller för något annat ändamål ska konventionella procedurer användas. Det är dock viktigt att bästa praxis följs eftersom möjligheten att antändas är ett övervägande. Följande procedurer ska följas: Avlägsna kylmedlet, rensa kretsen med en inert gas, rensa ut kylmedlet, rensa igen med en inert gas och öppna kretsen genom skärning eller lödning. Det påfyllda kylmedlet ska återvinnas i lämpliga återvinningsbehållare. Systemet ska spolas rent med OFN för att göra apparaten säker. Den här proceduren kan behöva upprepas flera gånger. Tryckluft eller syre får inte användas för den här åtgärden. Spolning ska uppnås genom

att bryta vakuumet i systemet med OFN och som sedan ska fortsätta att fyllas på till driftstrycket uppnås. Sedan ska systemet ventileras till atmosfäriskt tryckt och ett vakuum upprättas. Den här proceduren ska upprepas till inget kylmedel finns i systemet.

När slutliga påfyllningen med OFN används ska systemet ventileras ner till atmosfärisk tryck för att möjliggöra arbete. Den här åtgärden är absolut nödvändig om lödning ska ske på rören. Se till att utloppet för vakuumpumpen inte befinner sig nära antändningskällor och att det finns tillräcklig ventilation.

13. Laddningsprocedurer

Utöver konventionella procedurer för påfyllning ska följande krav följas. Se till att kontaminering av olika kylmedel inte uppstår medan påfyllningsutrustning används. Slangar eller ledningar ska vara så korta som möjligt för att minimera mängden kylmedel som finns i dem. Cylindrar ska hållas upprätt.

Se till att kylsystemet är jordat innan det fylls på med kylmedel. Märk systemet när påfyllningen är slutförd (om det inte redan är märkt). Extrem försiktighet ska iakttas för att inte överfylla kylsystemet. Innan systemet fylls på. Det ska tryckprovas med OFN. Systemet ska läckagetestas vid slutförd påfyllning men före driftsättning. Ett efterföljande läckagetest ska utföras innan du lämnar installationsplatsen.

14. Ta ur drift

Innan den här proceduren utförs är det viktigt att teknikern är bekant med utrustningen och information om den. Det rekommenderas att god praxis tillämpas och även att alla kylmedel återvinns på ett säkert sätt.

Innan åtgärden utförs ska ett olje- och kylmedelprov tas om analys krävs före återanvändningen av ett återvunnet kylmedel. Det är viktigt att strömförsörjning finns tillgänglig innan åtgärden påbörjas.

- a) Bekanta dig med utrustningen och dess funktioner.
- b) Isolera systemet elektriskt.
- c) Innan proceduren utförs ska du se till att: Mekanisk hanteringsutrustning finns tillgänglig, efter behov,

för att kunna hantera kylmedelcylindrar. All personlig skyddsutrustning finns tillgänglig och används korrekt. Att återhämtningen alltid övervakas av en kvalificerad tekniker. Att återhämtningsutrustningen och -cylindrarna överensstämmer med lämpliga standarder.

- d) Pumpa rent i kylmedelsystemet om så är möjligt.
- e) Om ett vakuum inte är möjligt ska ett grenrör skapas så att kylmedlet kan avlägsnas från olika delar av systemet.
- f) Se till att cylindern är placerad på vågen innan återhämtningen sker.
- g) Starta återhämtningsmaskinen och använd den i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- h) Överfyll inte cylindrarna. (Fyll till högst 80 volymprocent).
- i) Överskrid inte cylinderns maximala arbetstryck, inte ens tillfälligt.
- j) När cylindrarna har fyllts korrekt och proceduren slutförts ska du se till att cylindrarna och utrustningen omedelbart avlägsnas från platsen och att alla isoleringsventiler på utrustningen stängs.
- k) Återvunnet kylmedel får inte fyllas på i ett annat kylsystem om det inte har renats och kontrollerats.

15. Märkning

Utrustningen ska vara märkt med information om att den har tagits ur drift och tömts på kylmedel. Etiketten ska vara daterad och signerad. Garantera att det finns etiketter på utrustningen som anger att den innehåller ett brandfarligt kylmedel.

16. Återhämtning

Vid avlägsnande av kylmedel från ett system – antingen för underhåll eller avveckling – rekommenderas att god praxis används för att avlägsna kylmedel på ett säkert sätt. Garantera att endast lämpliga återvinningscylindrar för kylmedel används vid överföring av kylmedlet till cylindrarna. Garantera att rätt antal cylindrar finns tillgängliga och att de kan hålla systemets totala kylmedelmängd. Alla cylindrar som används ska vara avsedda för det återvunna kylmedlet och märkta på så sätt (dvs. specialcylindrar för återvinning av kylmedel).

Cylindrar ska vara kompletta med en övertrycksventil och tillhörande avstängningsventiler ska vara i gott skick. Tomma återhämtningscylindrar ska evakueras och kylas ned, om så är möjligt innan återhämtningen sker. Återhämtningsutrustningen ska vara i gott skick med en uppsättning anvisningar om den utrustning som finns till hands och ska vara lämplig för återvinning av brandfarliga kylmedel.

Dessutom ska en uppsättning kalibrerade vågar finnas tillgängliga och vara i gott skick. Slangar ska vara kompletta med läckagefria bortkopplingar och i gott skick. Innan återhämtningsutrustningen används ska du kontrollera om den är i ett tillfredsställande skick, har underhållits korrekt och att alla tillhörande elektriska komponenter är förseglade för att förhindra antändning i händelse av ett kylmedelutsläpp. Kontakta tillverkaren om du är osäker. Det återhämtade kylmedlet ska returneras till kylmedelleverantören i korrekt återvinningscylinder och relevant avfallsöverföring ska medfölja. Blanda inte kylmedel i återhämtningsenheter och särskilt inte i cylindrarna. Om kompressorer eller kompressoroljor ska avlägsnas ska du se till att de har evakuerats till en acceptabel nivå för att säkerställa att brandfarligt kylmedel inte finns kvar i smörjmedlet. Evakueringen ska utföras innan kompressorn återlämnas till leverantören. Endast elektrisk uppvärmning till kompressorchassit ska användas för att accelerera den här processen. När olja dräneras från ett system ska det utföras på ett säkert sätt.

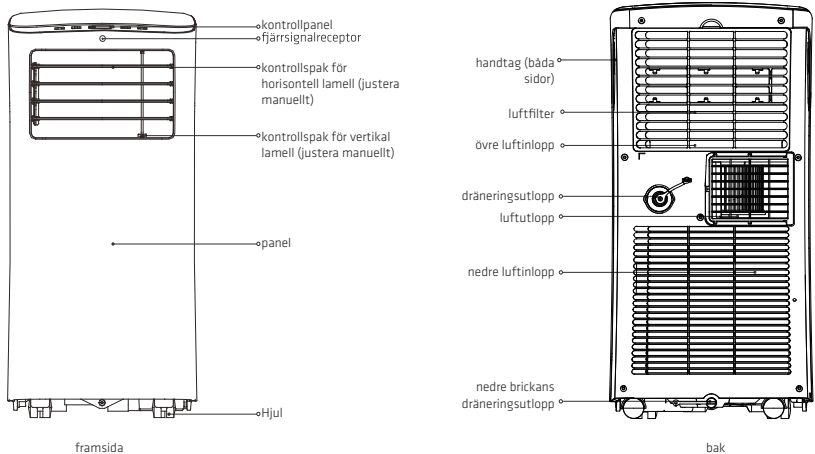
Installationsanvisningar

Förberedelser

OBS:

Ändamålet för alla bilder i handboken är endast som förklaringar. Din apparat kan vara något annorlunda.

Din apparats faktiska fysiska form ska råda. Apparaten kan kontrolleras med endast kontrollpanelen eller med fjärrkontrollen. Den här bruksanvisningen inkluderar inte fjärrkontrollens funktioner. Se "Anvisningar för fjärrkontrollen" som medföljer apparaten för mer information.



Designmeddelande

För att garantera våra produkters optimala prestanda kan apparatens och fjärrkontrollens designspecifikationer ändras utan föregående meddelande.

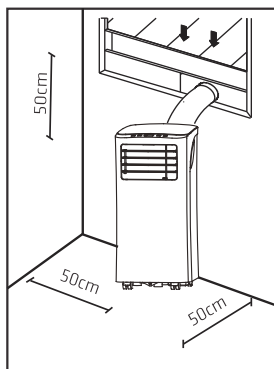
Omgivningstemperaturintervall för apparatens drift

LÄGE	Temperaturintervall
Svalt	17–35 °C (62–95 °F)
Torrt	13–35 °C (55–95 °F)

Montera luftutloppsslangen

Luftutloppsslangen och adaptern måste monteras eller demonteras baserat på användningsläget. För lägena COOL (KYLA), eller AUTO måste luftutloppsslangen monteras. För lägena FAN (FLÄKT), DRY (TORRT) måste luftutloppsslangen demonteras.

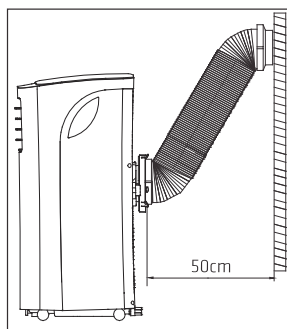
Välja rätt plats



Platsen där apparaten monteras ska uppfylla följande krav:

- Se till att apparaten monteras på en jämn yta för att minimera buller och vibrationer.
- Apparaten måste monteras nära en jordad kontakt och uppsamlingsbrickans avlopp (på baksidan av enheten) måste vara åtkomligt.
- Apparaten ska placeras minst 30 cm från närmaste vägg för att garantera en korrekt luftkonditionering. Det horisontella lamellbladet ska vara minst 50 cm från något hinder.
- Täck INTE över apparatens inlopp, utlopp eller mottagare för fjärrkontrollens signaler eftersom detta kan orsaka skador på apparaten.

Rekommenderad installation



Information om energimärkning

Energimärkningen och bullerinformationen för den här apparaten är baserade på en standardinstallation med en icke förlängd utloppsslang och utan en fönsterinsatsadapter (se avsnittet Installation i den här bruksanvisningen). Om apparaten ska användas i lägena COOL MODE (KYLA) och HIGH FAN SPEED (HÖG FLÄKTHASTIGHET) ska detta ske med fjärrkontrollen.

För modeller med en 3 m förlängd utloppsslang används två utloppsslangar (diameter: 150 mm, längd: 1,5 m + diameter: 130 mm, längd: 1,5 m). Energiklassificeringen och bullerinformationen för dessa konfigurationer har inte utvärderats.

OBS:

Vi rekommenderar att apparaten används vid rumstemperaturer under 35 °C. Det finns risk för att apparater med en 3 m lång förlängd utloppsslang kanske inte fungerar korrekt över 35 °C (under vissa förhållanden) såsom när det nedre luftinloppet är blockerat till 50 %.

Verktyg som behövs

- Medelstor stjärnskruvmejsel, -måttband eller linjal, -kniv eller sax.
- Såg (tillval, för att förkorta fönsteradaptern för smalare fönster)

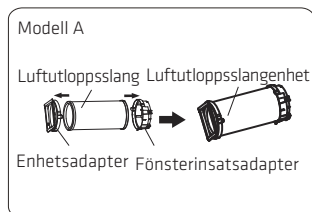
Tillbehör

OBS: Artiklar med (*) finns på utvalda modeller. Små variationer i designen kan förekomma.

Form	Namn på tillbehör	Antal	Form	Namn på tillbehör	Antal
	Enhetsadapter	1 st			
	Luftutloppsslang	1 st		Säkerhetsfäste och 2 skruvar	1 uppsättning (*)
	Fönsterinsatsadapter	1 st (*)		Dräneringsslang	1 st
	Fönsterinsats A	1 st (*)		Bult	1 st (*)
	Fönsterinsats B	1 st (*)		Fjärrkontroll och batteri (endast för modeller med fjärrkontroll)	1 uppsättning (*)
	Skumförsegling A (självhäftande)	2 st (*)			
	Skumförsegling B (självhäftande)	2 st (*)			
	Skumförsegling C (icke självhäftande)	1 st (*)			
	Dräneringsslangadapter (endast för läget värmepump)	1 st (*)			

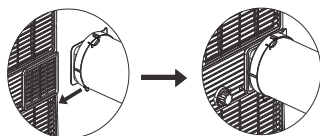
Fönstermonteringssats

Fönstermontering:



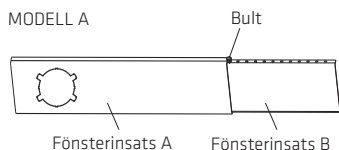
Steg ett: Förbereda luftutloppsslangenheten

Tryck in luftutloppsslangen (eller en förlängd luftutloppsslang) i fönsterinsatsadaptern (eller väggutloppsadaptern) och enhetsadaptern. Använd de elastiska spännena på adapterarna för att automatiskt klämma fast dem.



Steg två: Montera luftutloppsslangenheten på apparaten

Skjut in luftutloppsslangen i enhetens luftutlopp, i pilens riktning.



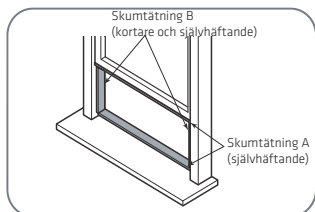
Steg tre: Förbereda den justerbara fönsterinsatsen

1. Välj fönsterinsatserna enligt storleken på ditt fönster. Ibland måste den klippas kort för att passa fönsterstorleken. Var extra försiktig och se till att storleken blir korrekt.
2. Använd bultar för att fästa fönsterinsatserna när de väl har justerats till korrekt längd.

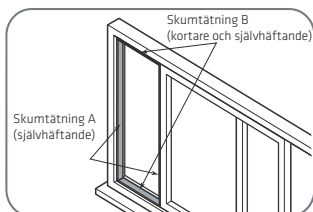
Montera

OBS: Förbered monteringen av luftutloppsslangenheten och den justerbara fönsterinsatsen och välj sedan mellan en av följande två monteringsmetoder.

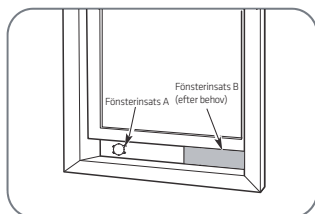
Typ 1: Montering i vippfönster eller skjutfönster (för vissa modeller)



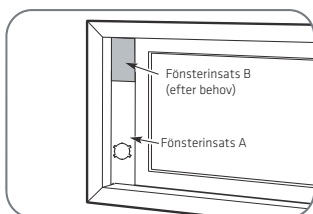
Eller



1. Skär de självhäftande remsorna med skumförsegling A och B till korrekt längder och fäst dem på fönsterbågen och -ramen enligt bilden.



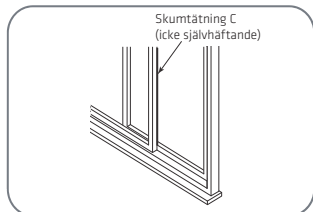
Eller



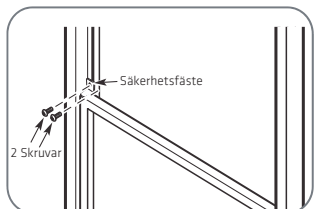
2. Sätt i fönsterinsatsenheten i fönsteröppningen.



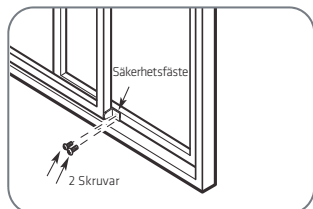
Eller



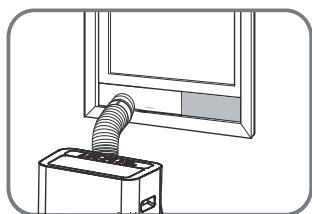
3. Skär de icke självhäftande remsan med skumförsegling C för att matcha fönstrets bredd (eller höjd). Placera tätningen mellan glaset och fönsterramen för att förhindra att luft och insekter kommer in i rummet.



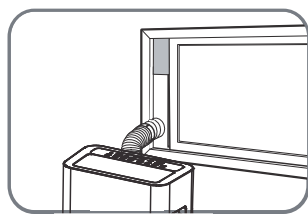
Eller



4. Montera säkerhetsfästet med två skruvar efter behov, enligt bilden.

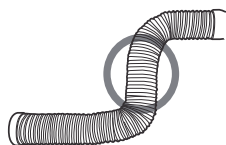


Eller



5. Sätt i fönsterinsatsadaptern i hålet på fönsterinsatsen.

OBS: För att säkerställa korrekt funktionalitet ska du inte ÖVERSTRÄCKA eller böja slangens. Se till att det inte finns några hinder runt luftutloppsslangens luftutlopp (500 mm runt om) för att luftutloppet ska fungera korrekt. Ändamålet för alla bilder i den här handboken är endast som förklaringar. Din luftkonditionering kan vara något annorlunda. Din apparats faktiska fysiska form ska råda.



Bruksanvisning

Kontrollpanelens funktioner

Obs: Kontrollpanelerna som visas är endast i illustrationssyfte. Apparatsens kontrollpanel kan variera något per modell och kanske inte innehåller alla indikatorer eller knappar.



MODE Knappen LÄGE

Tryck för att välja önskat driftläge i sekvens: COOL, FAN, DRY, och AUTO (på utvalda modeller). Lägesindikatorn tänds för att indikera det valda läget.

Obs: I dessa lägen justerar apparaten fläkthastigheten automatiskt.

— + Knapparna Upp (+) och Ner (-)

Använd dessa knappar för att justera temperaturinställningarna i steg om 1 °C, inom ett intervall från 17 till 30 °C.

Obs: Du kan trycka på och hålla ned knapparna Up (Upp) och Down (Ner) samtidigt i 3 sekunder för att växla mellan Fahrenheit och Celsius.



Strömbrytare

Strömbrytare på/av.



LED-skärm

Visar den inställda temperaturen i lägena, COOL (KYLA) eller AUTO.

Med lägena DRY och FAN (TORR och FLÄKT) aktiva visas rumstemperaturen.

Visar felkoder:

E0 – EEPROM-fel.

E1 – fel i rumstemperatursensorn.

E2 – fel i förångarens temperatursensor.

E3 – fel i kondensorns temperatursensor (på utvalda modeller).

E4 – kommunikationsfel på skärmpanelen.

EC – fel på detektering av kylmedelläckage (på utvalda modeller).

Visar skyddskod:

P1 – den nedre brickan är full – anslut dräneringsslangen och dränera bort det uppsamlade vattnet. Om felskyddet upprepas ska du kontakta en tekniker för underhåll.

OBS: Om ett fel uppstår ska du stänga av apparaten och kontrollera om det finns hinder. Starta om apparaten. Om problemet kvarstår ska du stänga av den igen och koppla bort den från nätströmmen. Kontakta tillverkaren, servicerepresentanter eller en behörig tekniker för hjälp.

Bruksanvisningar

Läget KYLA

- Tryck på knappen "MODE" (LÄGE) till indikatorlampan "COOL" (KYLA) tänds.
- Tryck på knapparna ADJUST (JUSTERA) "+" eller "-" för att välja önskad rumstemperatur. Temperaturen kan ställas in inom intervallet 17–30 °C.
- Tryck på knappen "FAN SPEED" (FLÄKTHASTIGHET) för att välja fläkthastigheten.

Läget TORRT

- Tryck på knappen "MODE" (LÄGE) till indikatorlampan "DRY" (TORRT) tänds.
- Fläkthastigheten eller temperaturen kan inte justeras. Fläktmotorn arbetar med LÅGT varvtal.
OBS: Håll fönster och dörrar stängda för bästa avfuktningseffekt. Placera inte luftkanalen i fönstret.

Läget FLÄKT

- Tryck på knappen "MODE" (LÄGE) till indikatorlampan till "FAN" (KYLA) tänds.
- Tryck på "FAN SPEED" (FLÄKTHASTIGHET) på fjärrkontrollen för att välja fläkthastigheten. Temperaturen kan inte justeras.
- Placera inte luftkanalen i fönstret.

Andra funktioner

Lägena SOVA/EKO

Den här funktionen kan endast aktiveras med fjärrkontrollen. När funktionen SLEEP (SOVA) aktiveras kommer den inställda temperaturen att justeras med 1 °C varje 30:e minut – ökar för kylning. Efter en timme bibehåller enheten den nya temperaturen under sju timmar innan den återgår till den ursprungliga inställningen. Detta avslutar läget Sleep (Sova) och enheten återupptar normal drift.

OBS: Den här funktionen är inte tillgänglig för lägena FAN (FLÄKT) eller DRY (TORRT).

Funktionerna FOLLOW ME/TEMP SENSING (FÖLJ MIG/TEMP.DETEKTERING) (på utvalda modeller)

Obs: Den här funktionen kan endast aktiveras med fjärrkontrollen.

Fjärrkontrollen fungerar som en termostat vilket möjliggör en exakt temperaturkontroll på platsen där den är placerad. För att aktivera den här funktionen ska du rikta fjärrkontrollen mot enheten och trycka på knappen Follow Me/Temp Sensing (Följ mig/Temp.detektering). Fjärrkontrollen skickar kontinuerligt signaler till luftkonditioneringen till knappen trycks ned igen. Om enheten inte tar emot en signal inom sju minuter inaktiveras läget Follow Me/Temp Sensing (Följ mig/Temp.detektering).
OBS: Den här funktionen är inte tillgänglig för lägena FAN (FLÄKT) eller DRY (TORRT).

AUTOMATISK OMSTART

Om apparaten stängs av oväntat på grund av ett strömavbrott startar den om automatiskt när strömmen återställs och de tidigare inställningarna bibehålls.

JUSTERA LUFTFLÖDETS RIKTNING

Justera luftflödets riktning manuellt:

- Ställ manuellt in lamellen till önskat läge.
- Undvik att placera tunga föremål eller laster på lamellerna för att förhindra att de skadas.
- Håll lamellen helt öppen under användning.

VÄNTA TRE MINUTER INNAN DU ÅTERUPPTAR ANVÄNDNINGEN: Efter att apparaten har stoppas ska den inte startas om inom tre minuter för att inte skada den. Den återupptas automatiskt efter den här tidsperiod.

STRÖMHANTERING (på utvalda modeller)

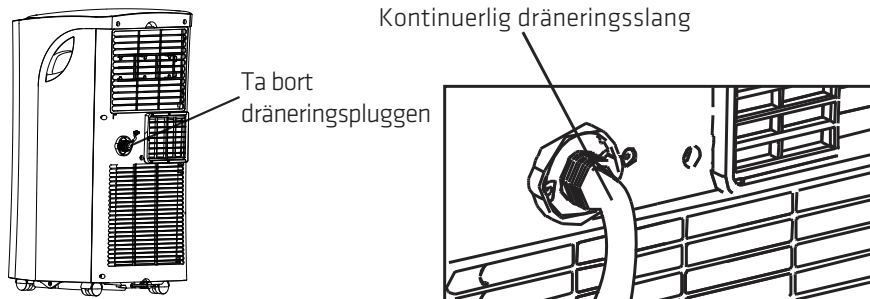
Med kylningen aktiverad – om omgivningstemperaturen sjunker under den inställda temperaturen under en viss tidsperiod aktiverar apparaten strömhanteringsläget. Kompressorn och fläktmotorn stannar. När omgivningstemperaturen stiger över den inställda nivån inaktiveras strömhanteringen och kompressorn och/eller fläktmotorn aktiveras igen.

VATTENDRÄNERING

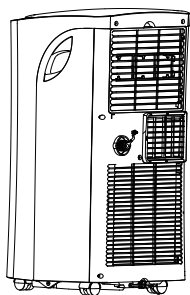
- När lägena med avfuktning är aktiva ska dräneringspluggen tas bort på baksidan av apparaten.

Montera en dräneringskontakt (5/8 tum universell hona) med en 3/4 tum slang (säljs separat). För modeller utan dräneringsanslutning ska dräneringsslangen fästas direkt på hålet. Placera den öppna änden av slangen över ett avlopp i golvet.

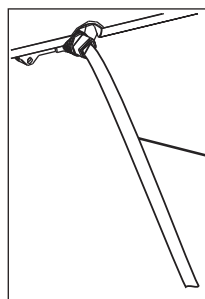
Obs: Se till att dräneringsslangen placeras lägre än den nedre brickans dräneringsutlopp.



OBS: Se till att slangen sitter fast så att det inga läckor uppstår. Rikta slangen mot avloppet och se till att det inte finns några veck som hindrar vattnet från att rinna. Placera slangens ände i avloppet och se till att den skjuts ner för att låta vattnet flöda smidigt. När den kontinuerliga dräneringsslangen inte används ska du garantera att dräneringspluggen och -vredet är ordentligt monterade för att förhindra läckage.



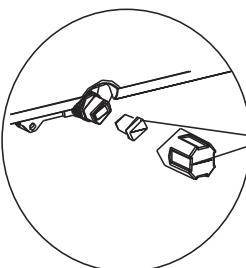
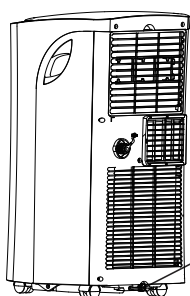
Ta bort dräneringspluggen



Kontinuerlig
dräneringsslang

När vattennivån i den nedre brickan når en viss nivå ljuder apparaten åtta gånger och visar "P1". Luftkonditioneringen/avfuktningen stoppas omedelbart men fläktmotorn fortsätter att gå (detta är normalt). Flytta försiktigt apparaten till en dräneringsplats, ta bort den nedre dräneringspluggen och låt vattnet rinna ut. Montera tillbaka den nedre dräneringspluggen och starta om när "P1" försvinner. Kontakta kundservice om felet kvarstår.

OBS: Se till att montera tillbaka den nedre dräneringspluggen ordentligt för att förhindra läckage innan apparaten används.



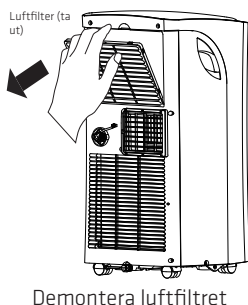
Nedre
dräneringsplugg

Underhåll

Säkerhetsåtgärder

- Koppla alltid bort apparaten före rengöring eller service.
- Använd INTE brandfarliga vätskor eller kemikalier för att rengöra apparaten.
- Rengör INTE enheten under rinnande vatten. Detta orsakar fara för elektrisk stöt.
- Använd INTE apparaten om nätaggregatet skadades under rengöring. En skadad strömkabel måste bytas ut mot en ny från tillverkaren.

Rengöra luftfiltret



FÖRSIKTIGHET

Använd INTE apparaten utan filter eftersom smuts och ludd täpper igen den och reducerar dess prestanda

Underhållstips

- Se till att rengöra luftfiltret varannan vecka för optimal prestanda.
- Brickan för vattenuppsamling ska tömmas omedelbart efter att ett PI-fel visas och före förvaring för att förhindra mögel.
- I hushåll med husdjur måste du regelbundet torka av gallret för att förhindra ett blockerat luftflöde på grund av djurhår.

Rengöra apparaten

Rengör apparaten med en fuktig och luddfri trasa och mildt rengöringsmedel. Torka sedan av apparaten med en torr och luddfri trasa.

Förvara apparaten när den inte används

- Töm enhetens bricka för vattenuppsamling enligt anvisningarna i motsvarande avsnitt.
- Kör apparaten i läget FAN (FLÄKT) i 12 timmar i ett varmt rum för att torka den och förhindra mögel.
- Stäng av apparaten och dra ut stickkontakten ur eluttaget.
- Rengör luftfiltret enligt anvisningarna i föregående avsnitt. Sätt tillbaka det rena och torra filtret före förvaring.
- Ta ut batterierna från fjärrkontrollen.

OBS: Förvara alltid apparaten på en sval och mörk plats. Exponering för direkt solljus eller extrem värme kan förkorta apparatens livslängd.

OBS: Höljet och frontpanelen kan dammas av med en oljefri trasa eller rengöras med en trasa fuktad i en lösning av varmt vatten och ett mildt flytande diskmedel. Skölj av noggrant och torka torrt. Använd aldrig aggressiva rengöringsmedel, vax eller polermedel på höljets frontpanel. Se till att vrida ut överflödigt vatten från trasan innan du torkar runt kontrollerna. Överflödigt vatten i eller runt kontrollerna kan orsaka skador på apparaten.

Felsökningstips

Problem	Möjliga orsaker	Lösning
Apparaten slås inte på när du trycker på strömbrytaren	P1 – skyddskod	Brickan för vattenuppsamling är full. Stäng av apparaten, töm vattnet från brickan för vattenuppsamling och starta sedan om den.
	I läget COOL (KYLA): rumstemperaturen är lägre än den inställda temperaturen	Återställ temperaturen
	Felet EO EEPROM	Kontakta tillverkaren eller dess servicerepresentant eller en liknande behörig tekniker för service.
Apparaten kylv inte korrekt	Luftfiltret är blockerat av damm eller djurhår	Stäng av apparaten och rengör filtret enligt anvisningarna
	Luftutloppsslangen är inte ansluten eller är blockerad	Stäng av apparaten, koppla bort slangen och kontrollera om den är blockerad samt anslut den igen
	Enhetens kylmedelnivå är låg	Ring en servicetekniker för att inspektera apparaten och fylla på kylmedel
	Temperaturinställningen är för hög	Sänk den inställda temperaturen
	Fönster och dörrar i rummet är öppna	Se till att alla fönster och dörrar är stängda
	Rumsytan är för stor	Dubbelkolla kylområdet
Apparaten är bullrig och vibrerar för mycket	Det finns värmekällor inne i rummet	Ta bort värmekällorna om så är möjligt
	Ytan är inte plan	Placera apparaten på en plan och jämn yta
Apparaten ger ifrån sig ett gurglande ljud	Luftfiltret är blockerat av damm eller djurhår	Stäng av apparaten och rengör filtret enligt anvisningarna
	Detta ljud orsakas av flödet av kylmedel inuti apparaten	Detta är normalt

Korrekt kassering av den här produkten



Denna symbol på produkten eller i medföljande instruktioner betyder att den elektriska och elektroniska utrustningen ska kasseras separat från hushållsavfall i slutet av dess livslängd. Separata återvinningssystem för insamling finns EU. För mer information, kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare där du inhandlade produkten.

Power International AS,
Box 523, N-1471 Lørenskog, Norge

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 7017 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 7017 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

